

STOKYS



Modellbuch Carnet de modèles Book of models for sets

Nr. 1002

0-2

STOKYS ist ein feiner Metallbaukasten, ein interessantes Spielzeug für jung und alt zum Bau von allen möglichen Betriebsmodellen, Fahrzeugen, Maschinen und Konstruktionen, wie Brücken, Türmen, Kranen, Aufzügen usw.

STOKYS-Metallbaukasten enthält genormte, dem modernen Metallbau nachgeformte Bauteile, die ungeahnte Möglichkeiten neuer Konstruktionen gestatten.

STOKYS ist ein gediegenes Erziehungsmittel für die vorwärtsstrebende Jugend im Reich der Technik.

STOKYS-Modelle sind leichtfassliche Konstruktionen; ihr Bau ist Anregung und Freude.

Der universelle **STOKYS**-Metallbaukasten bereitet **dem Kind** grosse Freude, er hilft **dem Schüler** zum Verständnis technischer Begriffe; er dient **dem Ingenieur** als Versuchs- und Demonstrationsmodell.

STOKYS

ist schweizerische Qualitätsarbeit



STOKYS est la boîte de constructions mécaniques suisse de tout premier rang. C'est un jeu intéressant qui éveille les aptitudes de jeunes et vieux et permet le montage des plus belles réalisations mécaniques telles que: ponts, tours, grues, élévateurs, etc.

Les pièces et éléments **STOKYS** sont façonnés et s'assemblent selon le principe des constructions métalliques modernes et permettent des combinaisons extrêmement variées.

STOKYS est un excellent moyen pour permettre à la jeunesse de se perfectionner dans le domaine technique.

Les modèles **STOKYS** sont conçus pour en rendre l'exécution facile et passionnante.

Les constructions mécaniques **STOKYS** universelles ont les qualités de belle distraction **pour l'enfant**, de matériel d'enseignement des principes techniques **pour l'écolier**, d'épreuve et de modèle de démonstration **pour l'ingénieur**.

STOKYS

est un produit suisse de qualité



STOKYS is a very handy box of metal parts—an interesting toy for young and old—for constructing models of all kinds, vehicles, machines, bridges, towers, cranes, elevators a. s. o.

The **STOKYS** construction boxes contain parts made according to the standards of modern metal construction and offer unlimited building possibilities.

STOKYS is an excellent means of technical education for progressive boys.

STOKYS models are easy to build, stimulating and make building a joy.

The universal **STOKYS** constructions give great pleasure **to the child**, convey technical knowledge **to the student** and are useful **to the engineer** for trials and demonstrations.

STOKYS

represents Swiss high-class workmanship



Bemerkungen

Aus den STOKYS-Metallbaukästen lässt sich eine unbeschränkte Anzahl schöner und lehrreicher Modelle konstruieren, von denen dieses Modellbuch nur einige wenige Proben zeigt, anhand derer der Anfänger sieht, wie solche gebaut werden können.

Nebst den abgebildeten Modellen lässt sich jedoch noch eine unendlich grosse Anzahl weiterer Modelle in allen verschiedenen Variationen bauen.

Es darf aber nicht die Aufgabe des Modellbuches sein, alle Möglichkeiten erschöpfend darzulegen, sondern der grosse Wert des STOKYS-Metallbaukästen liegt darin, dass er dem Benutzer Aufgaben stellt, die dieser aus eigener Initiative lösen kann, und diese Aufgabe ist, eigene, neue Modelle zu erfinden, die in keinem Modellbuch abgebildet sind und daher Beweise **eigener** Fähigkeiten darstellen.

Mit den STOKYS-Metallbaukästen lässt sich **alles** bauen und jede Idee verwirklichen.

Einige Winke für Anfänger:

Anfänger tun gut, vorerst einige **abgebildete** Modelle zu bauen, um die Funktion und das Zusammengehören der einzelnen Konstruktionsteile kennenzulernen.

Die Abbildungen sind **genau** zu studieren; nötigenfalls kann die jedem Modell beigelegte Liste der benötigten Bauteile zu Hilfe gezogen werden. Durch Abzählen der Löcher werden Irrtümer ausgeschlossen; nebstdem sind unübersichtliche Partien immer durch Detailabbildungen erklärt.

Beim Bau von grösseren Modellen ist es vorteilhaft, die zusammengeschraubte Konstruktion auf gerades Stehen zu kontrollieren, und erst dann die Schrauben und Muttern stark anzuziehen.

Erst nachdem der Bau stabil ist, werden die mechanischen Teile, wie Räder, Achsen usw., einmontiert.

Die mit einem * bezeichneten Teile befinden sich nicht oder nicht in genügender Anzahl im betreffenden Kasten; sie sind jedoch alle einzeln erhältlich.

Eine illustrierte Einzelteiliste befindet sich am Schluss des Buches. Durch Hinzufügen von Einzelteilen lassen sich immer interessantere Modelle bauen. Die **Original-STOKYS-Einzelteile** sind in jedem Spielwarengeschäft erhältlich. Mit den STOKYS-Ergänzungskästen lassen sich alle STOKYS-Grundkästen in solche der nächstfolgenden Grösse verwandeln.

Remarques

Avec le matériel des boîtes de constructions mécaniques STOKYS, un nombre illimité de modèles admirables et instructifs se laisse construire dont ce carnet de modèles ne peut donner qu'un aperçu restreint. Les modèles dans le carnet sont destinés avant tout au débutant pour lui démontrer la manière de procéder.

A part les modèles illustrés une variété immense de constructions intéressantes et de caractère tout différent peut se réaliser.

Mais ce n'est pas le but du carnet de modèles d'exposer toutes les possibilités en une manière complète. Au contraire, la grande valeur des boîtes de constructions mécaniques STOKYS se manifeste dans le fait qu'elles offrent au propriétaire initiatif toute une autre série de problèmes à résoudre; ainsi il sera capable d'inventer de nouveaux modèles et de développer ses propres idées.

Toutes les constructions peuvent être exécutées et **toutes les idées** peuvent se réaliser avec les boîtes de constructions mécaniques STOKYS.

Quelques avis au débutants:

Les débutants opèrent le mieux en exécutant d'abord quelques-uns des modèles illustrés pour connaître le fonctionnement et l'assemblage des parties isolées. L'étude approfondie des illustrations est à recommander; aussi on consultera de préférence la liste des pièces isolées, jointe à tout modèle. En comptant soigneusement les trous dans les plaques, des bandes profilées, etc., on évitera des fautes dans le montage. En outre, les parties difficiles à construire sont expliquées par des croquis détaillés.

En exécutant des constructions grandes et élevées, il est indispensable de vérifier toujours soigneusement la construction composée par rapport à la ligne horizontale de la surface d'appui et puis de visser définitivement les vis et les écrous.

Les parties mécaniques, comme les roues, les essieux, etc., ne doivent être montées que si l'édifice, la machine ou le wagon est stable.

Les parties désignées d'un * ne se trouvent pas du tout ou pas en assez grand nombre dans la boîte; par contre elles peuvent être fournies séparément à tout temps.

Une liste spéciale illustrée des pièces isolées est ajoutée à la fin du livret. En vous procurant de nouvelles pièces isolées vous serez à même d'exécuter des modèles toujours plus compliqués et plus intéressants. Tout négociant de jouets vend les pièces isolées **originales STOKYS**. Avec les boîtes supplémentaires toutes les boîtes originales STOKYS se laissent transformer en boîtes de la grandeur prochaine.

Remarks

With the STOKYS sets of metal parts an unlimited number of beautiful and instructive models can be constructed, only a few examples of which figure in this book of models to show the beginner, how to proceed.

Besides the models illustrated, however, innumerable other constructions of great variety are possible.

But it is not the object of the book of models to show all the possibilities of application. The great value of the STOKYS sets for metal construction lies in the fact, that it puts before the owner a number of new problems, thus causing him to use his own powers of invention to build models of his own and develop **his own ideas**.

With the STOKYS sets of metal parts it is possible to construct **anything** and to carry out **any idea**.

Some hints for the beginner:

Beginners will find it useful to start by constructing some of the **models illustrated**, in order to learn the functions of the single parts and how to put them together.

A careful study of the illustrations is recommended; if necessary, it can be referred to the printed lists of single parts, supplied with each model. By counting the holes, errors are avoided; in addition, detailed illustrations show how to assemble the more complicated parts.

When constructing larger models, it is advisable to make sure that the construction, when screwed together, stands perfectly straight, before screws and nuts are tightened. The mechanical parts, such as wheels, axles, etc., are only mounted when the construction itself is firm.

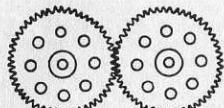
The parts marked with a * are not in the respective set or there are not enough of them, but they are obtainable separately.

An illustrated list of the single parts is given at the end of this booklet. By the addition of a further number of single parts the construction of still more interesting models becomes possible. The **original STOKYS** single parts are to be had in every toy-shop. With the STOKYS complementary sets each standard set can be transformed into the next larger size.

Die verschiedenen **Verwendungsmöglichkeiten** der Zahnräder untereinander und die **Übersetzungsverhältnisse** aller Räder zu einander. V bedeutet das Übersetzungsverhältnis; z. B. 2:1 heißt, dass sich bei **zwei** Umdrehungen des ersten Rades das zweite **einmal** dreht.

Les différentes **applications** des roues dentées et le **rapport de transmission**. V signifie le rapport de transmission; p. ex. 2:1 veut dire que **deux** rotations de la première roue provoquent **une** rotation de la deuxième.

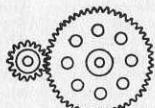
The various **possibilities** of the cog-wheels and the **gear ratio** of one wheel to another. V indicates the gear ratio, e.g. 2:1 means that for **two** revolutions of the first wheel the second wheel revolves **once**.



No 66 + 66
V = 1:1



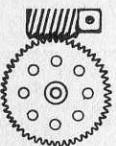
No 65 + 65
V = 1:1



No 65 + 66
V = 3:1



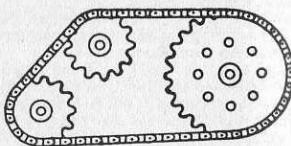
No 67+65
V = 1:2,36



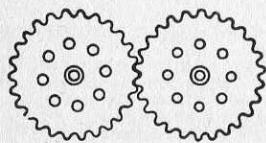
No 70 + 66.
V = 1:57



No 70 + 65
V = 1:19



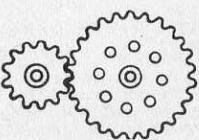
No 68, 68 + 69
V = 2:2:1



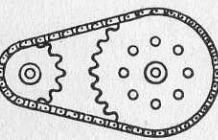
No 69 + 69
V = 1:1



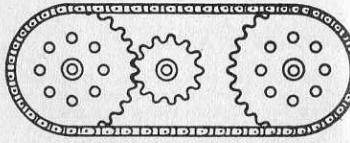
No 68 + 68
V = 1:1



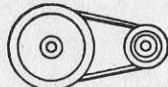
No 68 + 69
V = 2:1



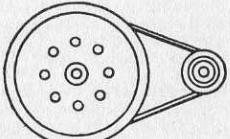
No 68 + 69
V = 2:1



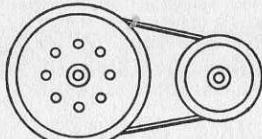
No 69, 68 + 69
V = 1:2:1



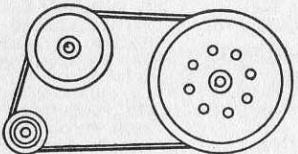
No 57 + 56
V = 1:2



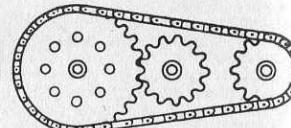
No 58 + 56
V = 1:4



No 58 + 57
V = 1:2



No 56, 57 + 58
V = 1:2:4



No 69, 68 + 68
V = 1:2:2

Zwei gleiche Seilscheiben zusammen ergeben immer V = 1:1.

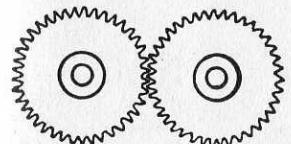
Deux poules à corde **semblables** réunies ont toujours le rapport V = 1:1.

Two **identical** rope pulleys together always establish the gear ratio of V = 1:1.

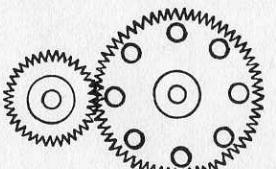
Diese einzeln erhältlichen **STOKYS**-Spezialzahnräder ermöglichen weitere Getriebe und Übersetzungsverhältnisse.

Ces roues dentées spéciales **STOKYS** se vendant en détail, permettent un nombre illimité de rapports de transmission.

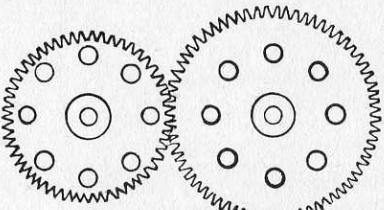
With the **STOKYS** special cog-wheels, which are sold separately, an unlimited number of varied gear ratios are possible.



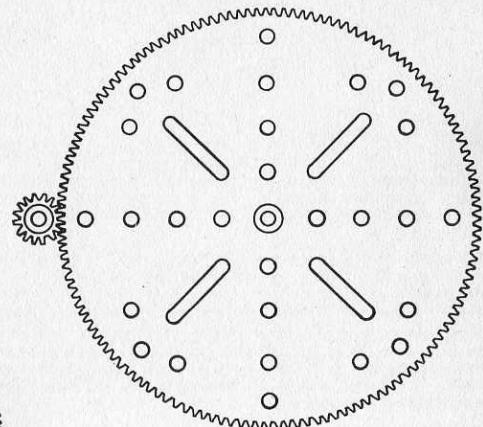
No 110+110
V = 1:1



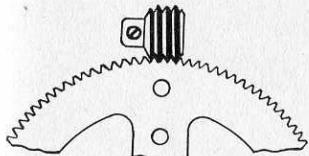
No 115+116
V = 1,92:1



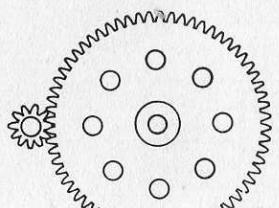
No 116+117
V = 3,36 : 1



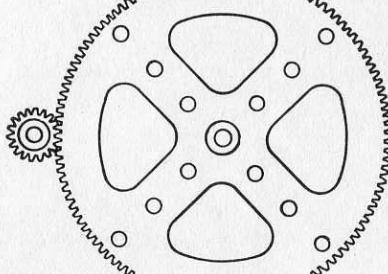
No 65+119
V = 8,94:1



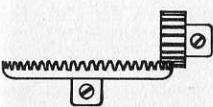
No 70+118
V = 1:136



No 70+119
V = 1:170



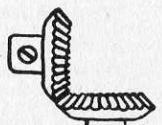
No 65+118
V = 7,15:1



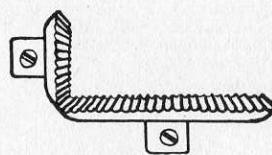
No 65+67a
V = 3,36:1



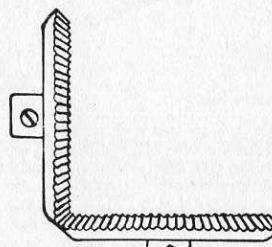
No 124+125
V = 2,48:1



No 120+120
V = 1:1



No 120+121
V = 2,46 : 1



No 121+121
V=1:1

Einige technische Einzelheiten, deren Kenntnis den Bau der Modelle erleichtert und welche überall angewendet werden können

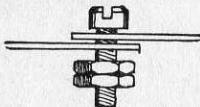


Fig. 1

Sollen zwei Teile, z. B. Profile oder Platten, beweglich verbunden werden, so ist die Mutter nicht ganz anzuziehen. Damit sich aber die Mutter nicht wieder lösen kann, wird eine zweite Mutter aufgeschraubt und gegen die erste stark angezogen.

Lorsque deux parties mobiles doivent être assemblées, p. ex. des fers profilés et des plaques, l'écrou ne doit pas être vissé totalement. Pour éviter à ce que l'écrou se dévisse, un second écrou sera vissé et fixé contre le premier.

If two movable parts, for instance sections and plates, are to be loosely connected, the nut must not be tightened completely, but in order to prevent the nut from becoming loose, a second nut is screwed on and fastened tightly against the first one.

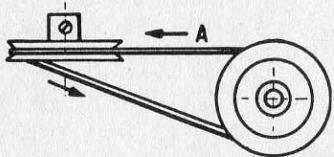


Fig. 5

Bei der Montage von Schnurtrieben ist darauf zu achten, dass die Schnur bei beiden Rädern gerade aufläuft (A) und schief weggläuft. Durch Verlängerung der Schnüre mit Federn Nr. 71 wird eine gleichmässige Spannung erreicht.

En montant une corde de transmission il faut faire attention à ce que le brin montant des deux roues (A) glisse dans une direction droite alors que le brin descendant glisse dans une direction inclinée. En allongeant la corde avec les ressorts no 71, on obtient un effort de traction régulier.

When mounting a transmission cord, care must be taken that the cord engages on both wheels in straight direction (A) and glides off in slanting direction. By lengthening the cords by means of springs No. 71 even tension is obtained.

Quelques détails techniques dont la connaissance facilite la construction des modèles et qui peuvent être appliqués partout

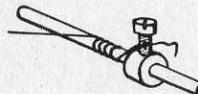


Fig. 2 zeigt die Befestigung einer Schnur auf einer Achse mit einem Stellring usw.

La fig. 2 montre la fixation d'une corde sur l'axe à l'aide d'une bague d'arrêt usw.

Fig. 2 shows the fixing of a cord on a shaft by means of an adjusting ring.

Some technical tips facilitating the construction of models and which can be applied everywhere

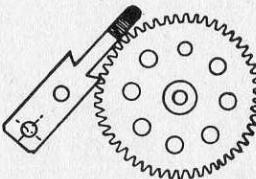


Fig. 3

Die Anwendung der Zahnrädklinken, welche ein Zurückdrehen des Rades verhindern.

Le cliquet empêche la marche en arrière de la roue dentée.

The application of the cog-wheel pawl, preventing the return movement of the wheel.

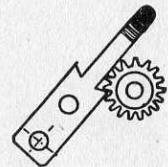


Fig. 4

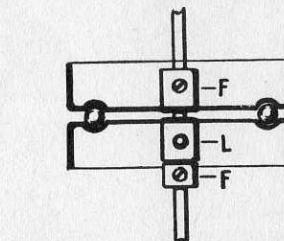
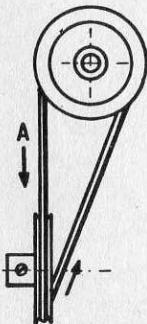


Fig. 6

Damit beim Kugellager die Kugeln nicht herausfallen, wird die lose Hälfte (L) mit einem Stellring (F) gegen die aufgeschraubte Hälfte (F) fixiert.

A ce que les billes ne tombent pas du palier à billes, il est nécessaire de fixer avec une bague d'arrêt (F) la moitié mobile (L) contre la moitié vissée (F).

To prevent the balls from falling out of the ball-bearings, the loose half (L) is fixed with an adjusting ring (F) against the screwed-on half (F).

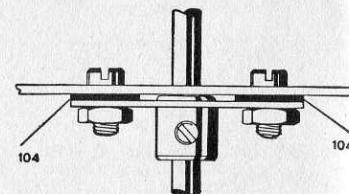


Fig. 7

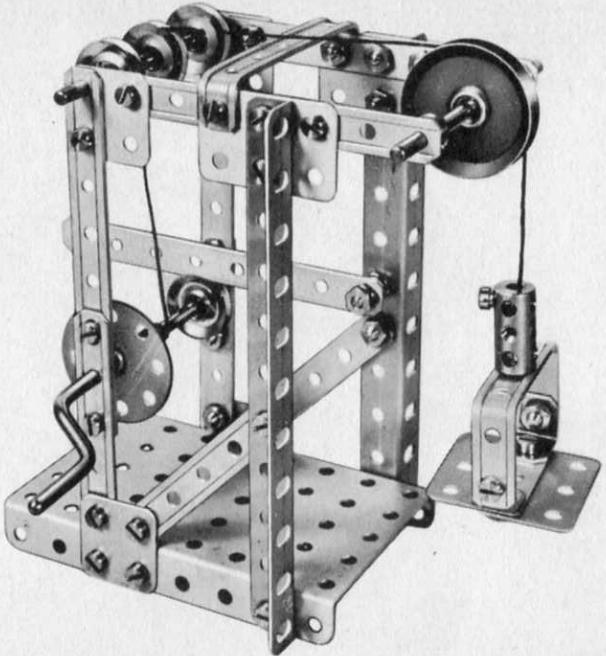
Werden Profilschienen auf die Teile Nr. 61, 62 oder 77 aufgeschraubt, so müssen Unterlagscheiben Nr. 104 dazwischengelegt werden.

Si des bandes profilées doivent être vissées sur les pièces nos 61/62/77, on se sert des rondelles no 104 pour les y entremettre.

If sectional rails are screwed upon parts No. 61, 62 or 77, washers No. 104 should be interposed.

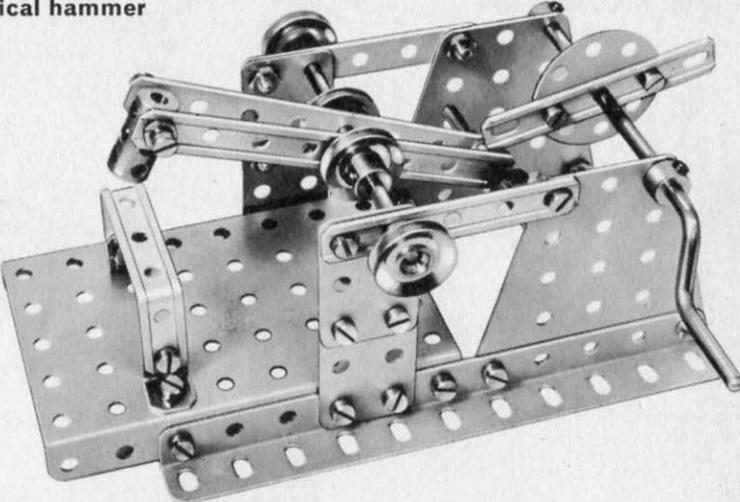
Mod. No 51
Aufzug
Elévateur
Elevator

- 4 · 4
- 5 · 7
- 2 · 20
- 4 · 26
- 4 · 27
- 2 · 30
- 1 · 36
- 1 · 38
- 1 · 45
- 4 · 56
- 1 · 61
- 1 · 72
- 2 · 73
- 2 · 82
- 1 · 92
- 34 · 100
- 37 · 101
- 1 · 102



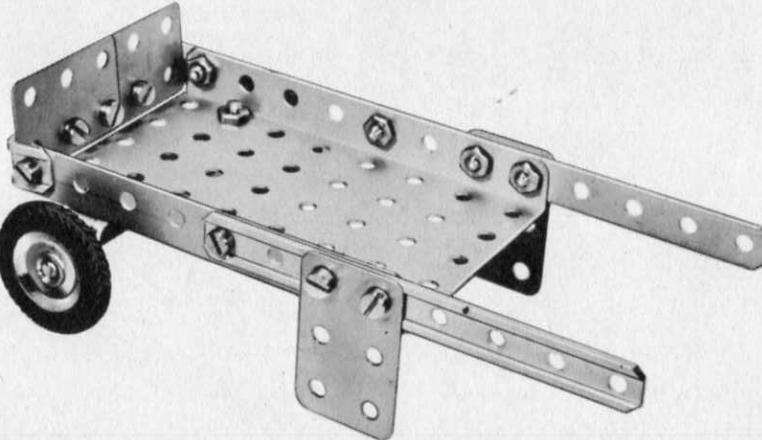
Mod. No 52
Hammerwerk
Marteau mécanique
Mechanical hammer

- 3 · 4
- 2 · 7
- 2 · 20
- 4 · 27
- 2 · 30
- 1 · 36
- 1 · 45
- 2 · 50
- 1 · 55
- 4 · 56
- 1 · 61
- 1 · 72
- 2 · 73
- 2 · 73a
- 1 · 81
- 1 · 82
- 1 · 92
- 28 · 100
- 28 · 101



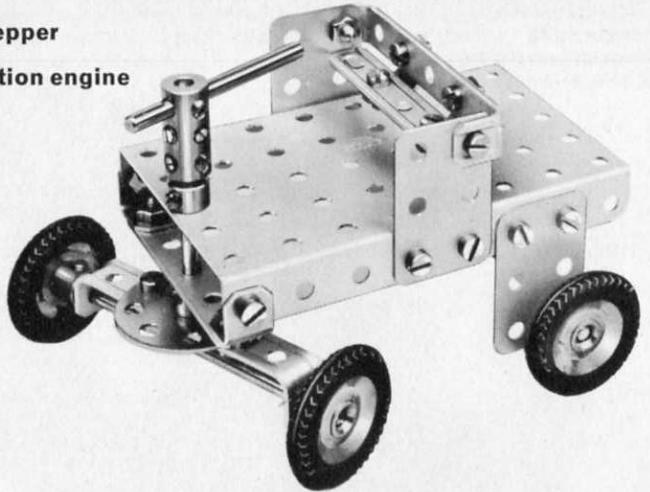
Mod. No 53
Gepäckkarren
Brouette à bagages
Luggage truck

- 2 · 7
- 4 · 27
- 2 · 38
- 1 · 45
- 2 · 56
- 2 · 56a
- 1 · 82
- 13 · 100
- 13 · 101



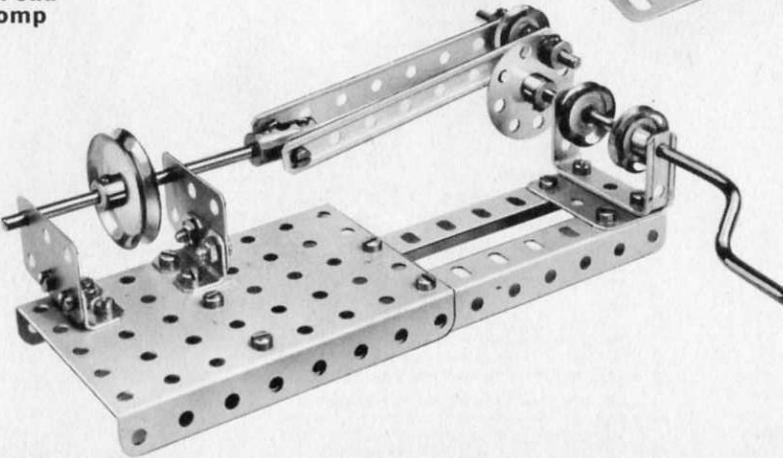
Mod. No 54
Elektroschlepper
Fourgon
Electric traction engine

2 · 4
 4 · 27
 4 · 30
 2 · 38
 1 · 45
 4 · 56
 4 · 56a
 1 · 61
 1 · 72
 1 · 73
 2 · 81
 2 · 82
 20 · 100
 20 · 101



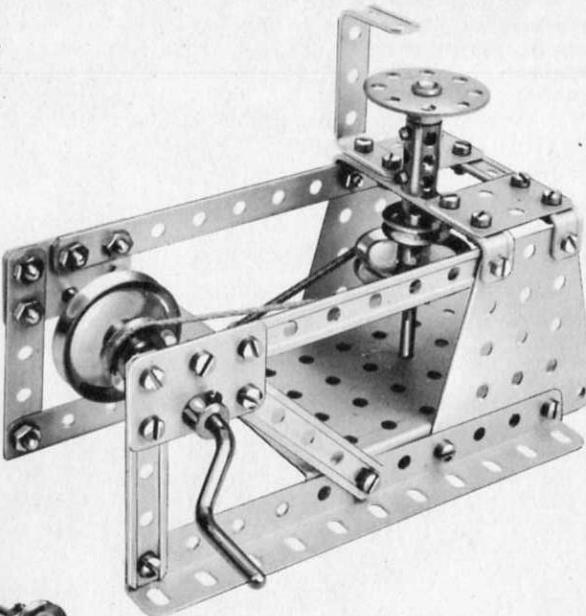
Mod. No 56
Wasserpumpe
Pompe à eau
Water pump

2 · 7
 2 · 20
 3 · 27
 4 · 30
 1 · 36
 1 · 45
 1 · 55
 3 · 56
 1 · 57
 1 · 61
 1 · 72
 2 · 73
 1 · 81
 1 · 82
 1 · 92
 18 · 100
 18 · 101
 3 · 194



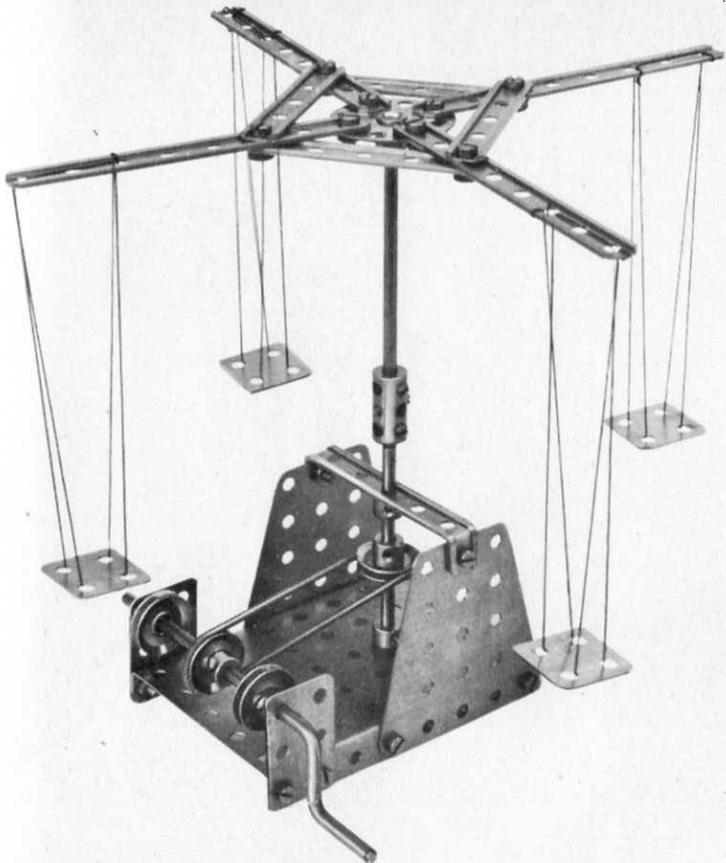
Mod. No 55
Töpferscheibe
Tour de potier
Potter's lathe

4 · 4
 2 · 7
 2 · 20
 4 · 27
 1 · 36
 2 · 38
 1 · 45
 2 · 50
 2 · 56
 2 · 57
 1 · 61
 1 · 71
 1 · 72
 2 · 73
 1 · 82
 1 · 92
 30 · 100
 30 · 101



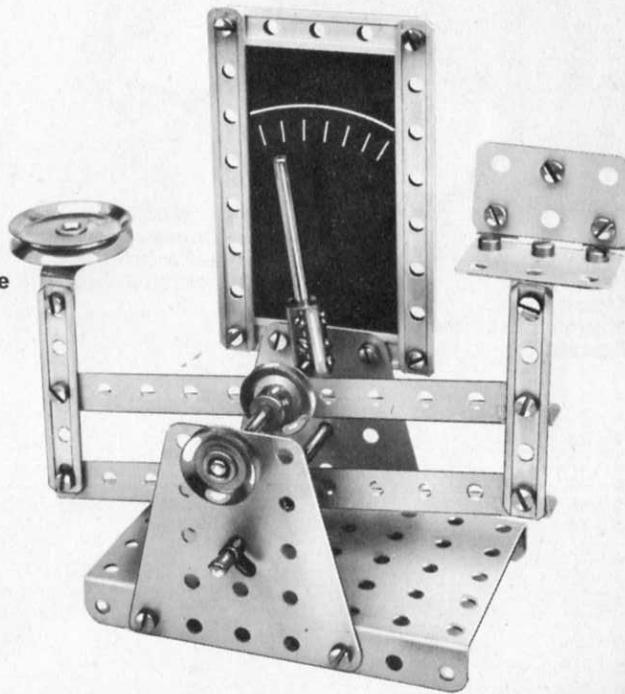
**Mod. No 58
Karussell
Manège tournant
Merry-go-round**

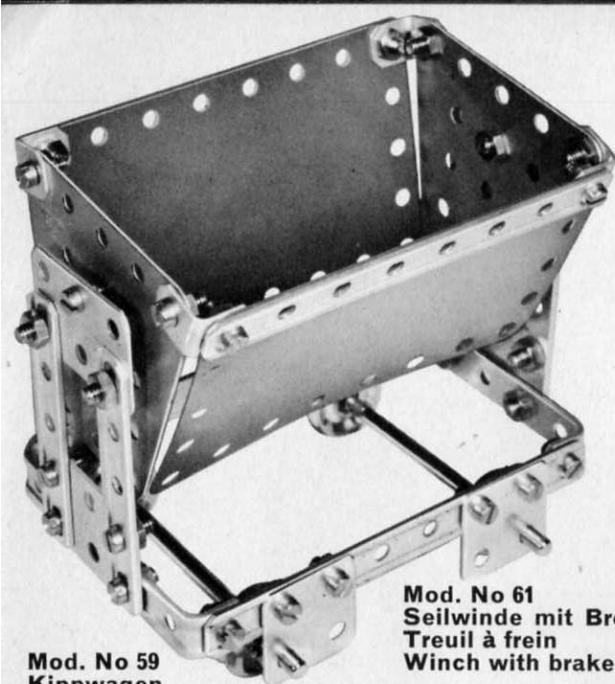
4 · 4
4 · 7
4 · 26
2 · 27
1 · 38
1 · 45
2 · 50
4 · 56
1 · 61
1 · 72
2 · 73
2 · 82
1 · 92
18 · 100
18 · 101



**Mod. No 57
Krämerwaage
Balance
Shop scale**

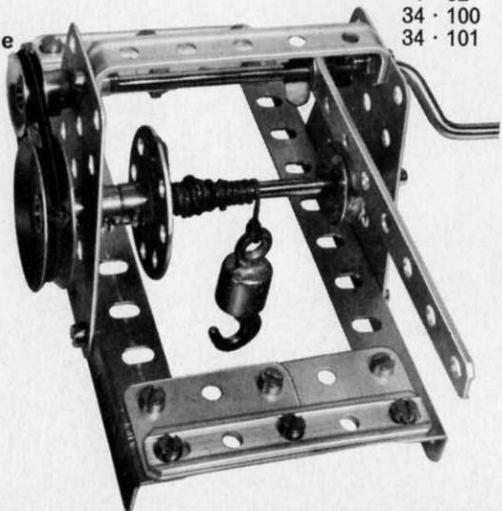
4 · 4
2 · 7
2 · 27
4 · 30
1 · 45
2 · 50
1 · 52
4 · 56
1 · 72
2 · 73
2 · 73a
1 · 81
2 · 82
23 · 100
26 · 101





Mod. No 59
Kippwagen
Wagon basculant
Tipcart

4 · 4	
4 · 7	
4 · 26	
4 · 27	
4 · 30	
1 · 36	
2 · 38	
2 · 50	
2 · 52	
4 · 56	
2 · 73	
2 · 82	
38 · 100	18 · 100
38 · 101	18 · 101



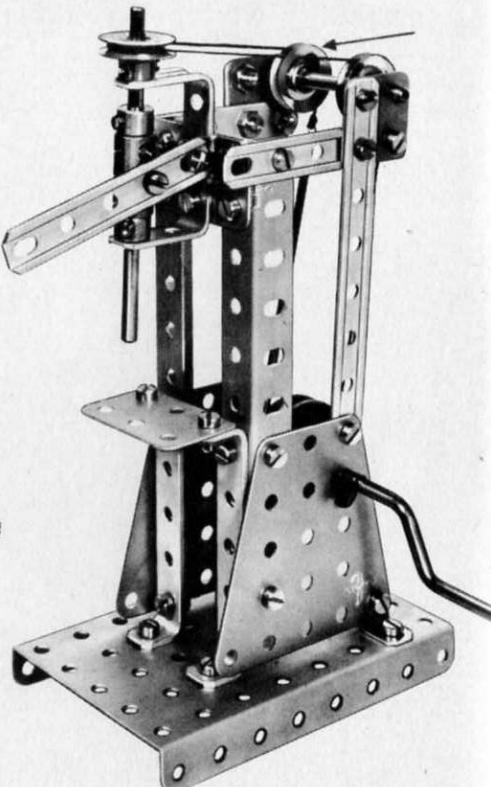
Mod. No 61
Seilwinde mit Bremse
Treuil à frein
Winch with brake

2 · 4	
1 · 7	
2 · 20	
4 · 27	
1 · 38	
2 · 50	
2 · 56	
1 · 57	
1 · 61	
1 · 71	
2 · 73	
1 · 73a	
1 · 81	
1 · 92	
1 · 96	
18 · 100	
18 · 101	

Mod. No 60
Bohrmaschine
Machine à percer
Drilling machine

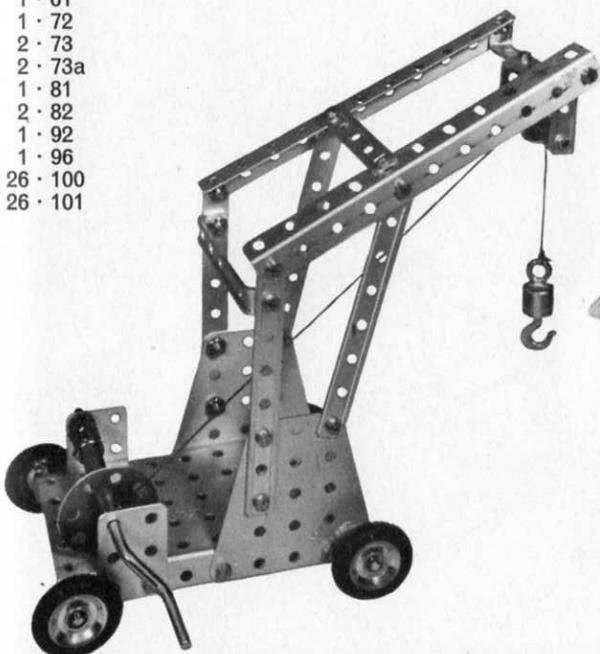
3 · 4	
2 · 7	
2 · 20	
2 · 26	
2 · 27	
3 · 30	
1 · 36	
2 · 38	
1 · 45	
2 · 50	
4 · 56	
1 · 57	
1 · 71	
1 · 72	
2 · 73	
3 · 73a	
1 · 81	
1 · 82	
1 · 92	
34 · 100	
34 · 101	

1 Rad, lose
1 poulie, non fixée
1 pulley, loose



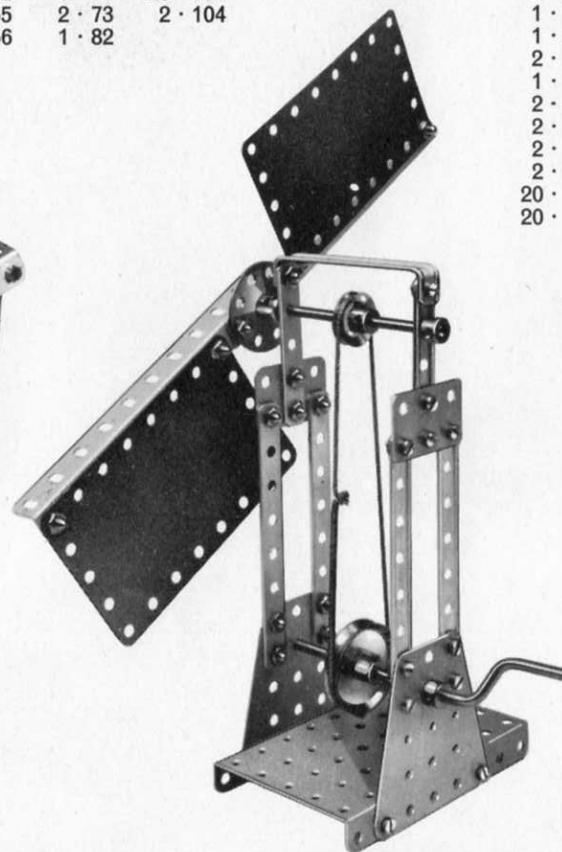
Mod. No 62
Fahrbarer Kran
Grue roulante
Crane on wheels

1 · 4
 1 · 7
 2 · 20
 2 · 27
 1 · 36
 1 · 38
 1 · 45
 2 · 50
 4 · 56
 1 · 55
 4 · 56a
 1 · 61
 1 · 72
 2 · 73
 2 · 73a
 1 · 81
 2 · 82
 1 · 92
 1 · 96
 26 · 100
 26 · 101



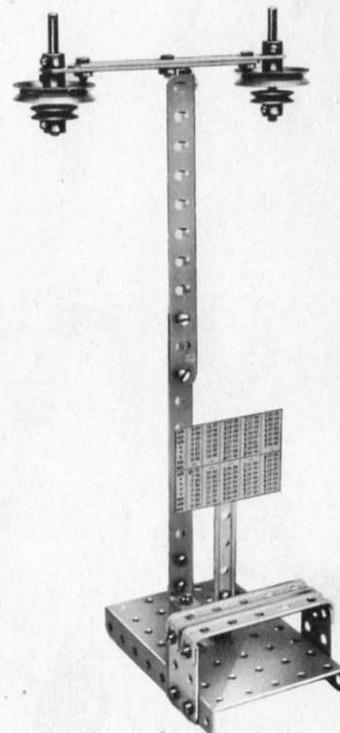
Mod. No 63
Windmühle
Moulin à vent
Windmill

2 · 4	1 · 45	1 · 57	1 · 92
4 · 7	2 · 50	1 · 61	28 · 100
2 · 20	2 · 52	1 · 71	28 · 101
2 · 27	1 · 55	2 · 73	2 · 104
1 · 38	2 · 56	1 · 82	



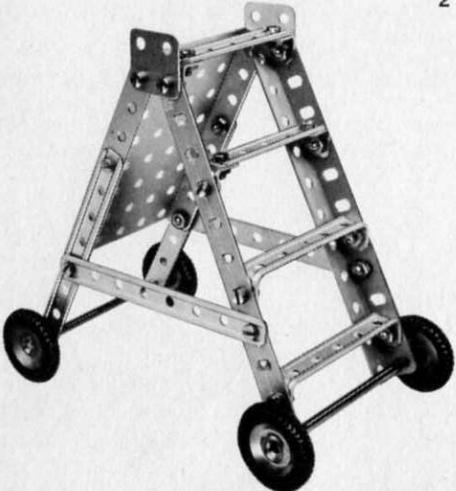
Mod. No 64
Autobushaltestelle mit Strassenlampen
Halte d'autobus à deux lanternes
Bus-stop with lampe-post

3 · 7
 2 · 20
 2 · 27
 1 · 30
 1 · 36
 2 · 38
 1 · 45
 2 · 56
 2 · 57
 2 · 73
 2 · 81
 20 · 100
 20 · 101



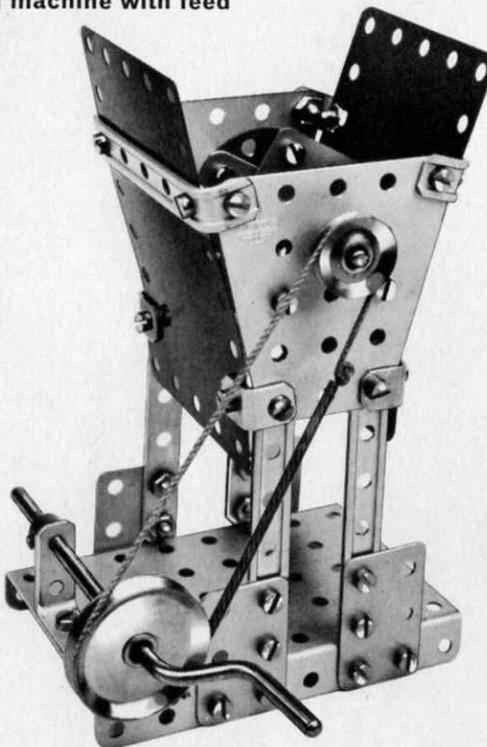
Mod. No 67
Roll-Leiter
Echelle roulante
Wheeled ladder

2 · 4
 4 · 7
 2 · 20
 2 · 26
 4 · 30
 2 · 38
 1 · 45
 4 · 56
 4 · 56a
 2 · 82
 20 · 100
 20 · 101



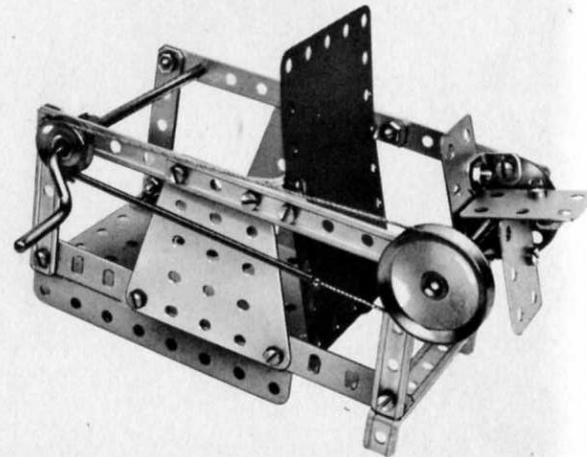
Mod. No 65
Brechmühle mit Vorgelege
Broyeur avec renvoi
Crushing machine with feed

4 · 7
 2 · 26
 4 · 27
 4 · 30
 1 · 36
 2 · 38
 1 · 45
 2 · 50
 2 · 52
 1 · 56
 1 · 57
 1 · 61
 1 · 71
 2 · 73
 1 · 82
 1 · 92
 42 · 100
 44 · 101
 2 · 104



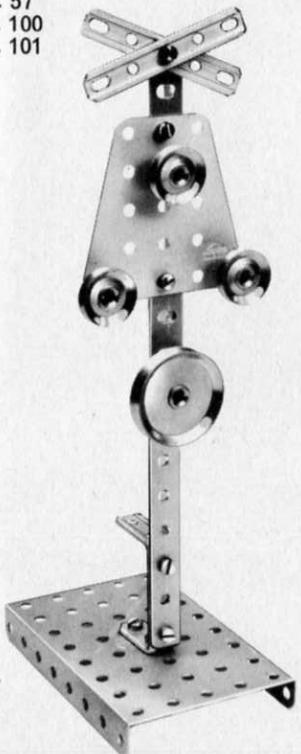
Mod. No 66
Wasserrad
Roue hydraulique
Hydraulic wheel

4 · 4
 4 · 7
 2 · 20
 4 · 27
 4 · 30
 2 · 38
 1 · 45
 2 · 50
 1 · 52
 1 · 56
 1 · 57
 1 · 61
 1 · 71
 2 · 73
 1 · 82
 1 · 92
 34 · 100
 34 · 101



Mod. No 68
Eisenbahnübergangs-
warnsignal
Croisillon
Railway-crossing signal

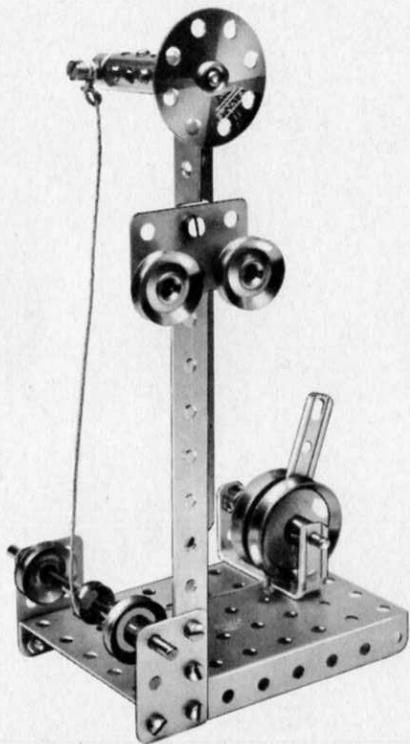
2 · 4
 2 · 20
 1 · 36
 1 · 45
 1 · 50
 3 · 56
 1 · 57
 12 · 100
 8 · 101



Aus Kasten 0 gebaut

Mod. No 69
Vorsignal mit Stellwerk
Signal avancé avec poste
d'aiguille
Advance signal with locking frame

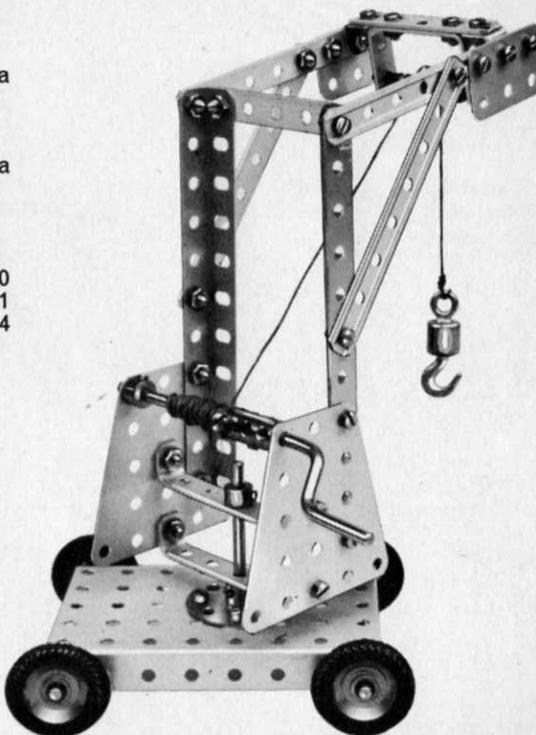
1 · 4
 3 · 27
 1 · 36
 1 · 45
 1 · 55
 4 · 56
 2 · 57
 1 · 61
 1 · 72
 2 · 73
 1 · 80
 1 · 81
 1 · 82
 16 · 100
 13 · 101



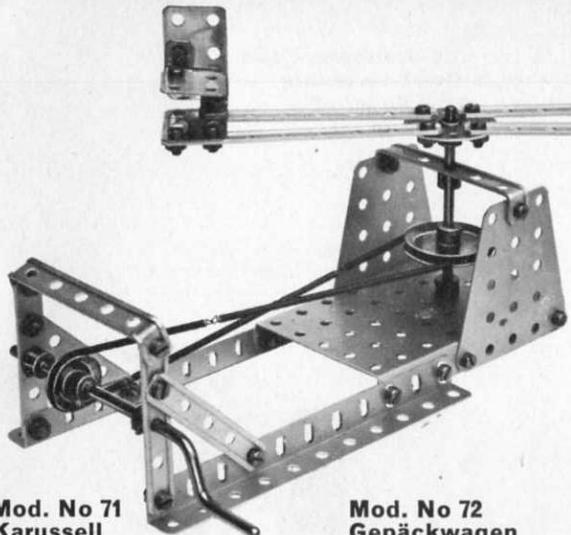
Construit avec la boîte 0

Mod. No 70
Fahrbarer und drehbarer Kran
Grue roulante et pivotante
Pivoting crane on wheels

2 · 4
 4 · 7
 2 · 20
 2 · 27
 2 · 30
 1 · 36
 2 · 38
 1 · 45
 2 · 50
 1 · 55
 4 · 56
 4 · 56a
 1 · 61
 1 · 72
 2 · 73
 4 · 73a
 2 · 81
 2 · 82
 1 · 92
 1 · 96
 28 · 100
 28 · 101
 4 · 104



Constructed with set 0

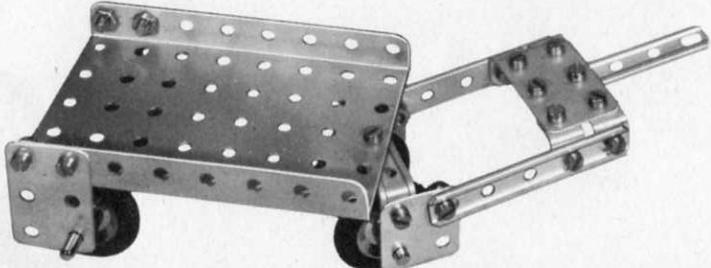


Mod. No 71
Karussell
Manège tournant
Merry-go-round

4 · 4
4 · 7
2 · 20
2 · 26
4 · 27
4 · 30
2 · 38
1 · 45
2 · 50
1 · 56
1 · 56
1 · 57
1 · 61
1 · 71
2 · 73
2 · 73a
1 · 82
1 · 92
34 · 100
34 · 101

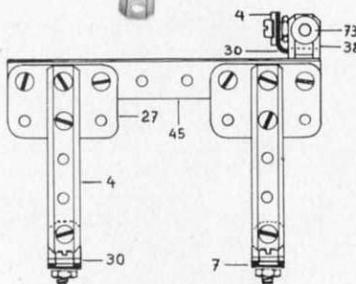
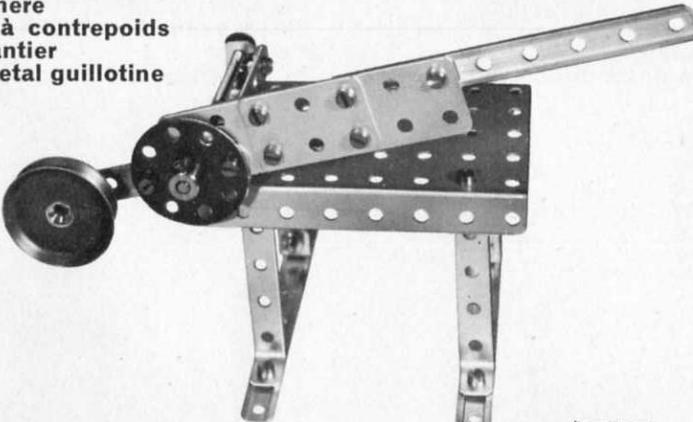
Mod. No 72
Gepäckwagen
Chariot à bagages
Luggage truck

3 · 4
2 · 26
3 · 27
4 · 30
1 · 36
1 · 45
4 · 56
4 · 56a
1 · 81
1 · 82
19 · 100
22 · 101



Mod. No 73
Blechscherere
Cisaille à contrepoids
de ferblantier
Sheet metal guillotine

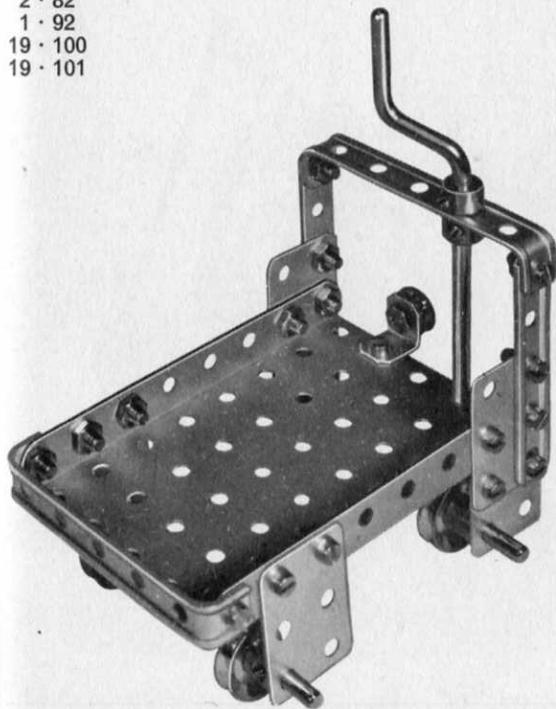
4 · 4
4 · 7
2 · 26
3 · 27
4 · 30
2 · 38
1 · 45
1 · 56
1 · 61
2 · 73
1 · 82
24 · 100
23 · 101



Ansicht der Rückseite
Vue postérieure
Back view

Mod. No 74
Rollwagen
Chariot à roulettes
Wagon

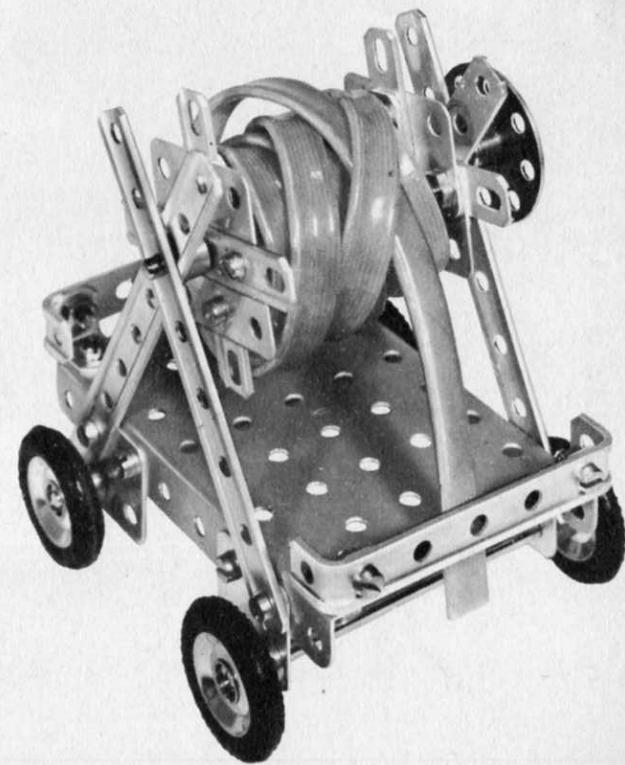
2 · 4
 2 · 26
 4 · 27
 1 · 30
 2 · 38
 1 · 45
 1 · 55
 4 · 56
 2 · 73
 2 · 82
 1 · 92
 19 · 100
 19 · 101



Aus Kasten 0 gebaut

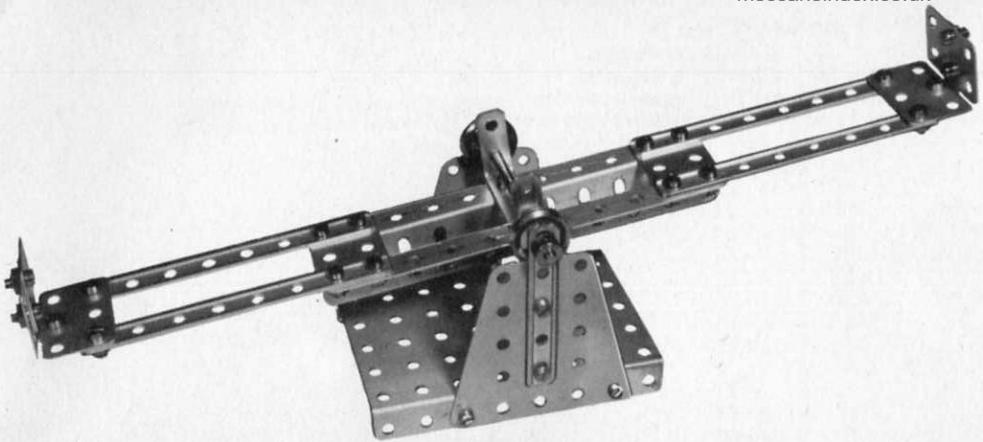
Mod. No 75
Schlauchwagen
Chariot à tuyaux
Hose-wagon

4 · 4
 4 · 7
 4 · 26
 4 · 27
 4 · 30
 1 · 36
 1 · 45
 4 · 56
 4 · 56a
 1 · 61
 1 · 72
 2 · 73
 2 · 81
 2 · 82
 26 · 100
 26 · 101



Construit avec la boîte 0

Constructed with set 0

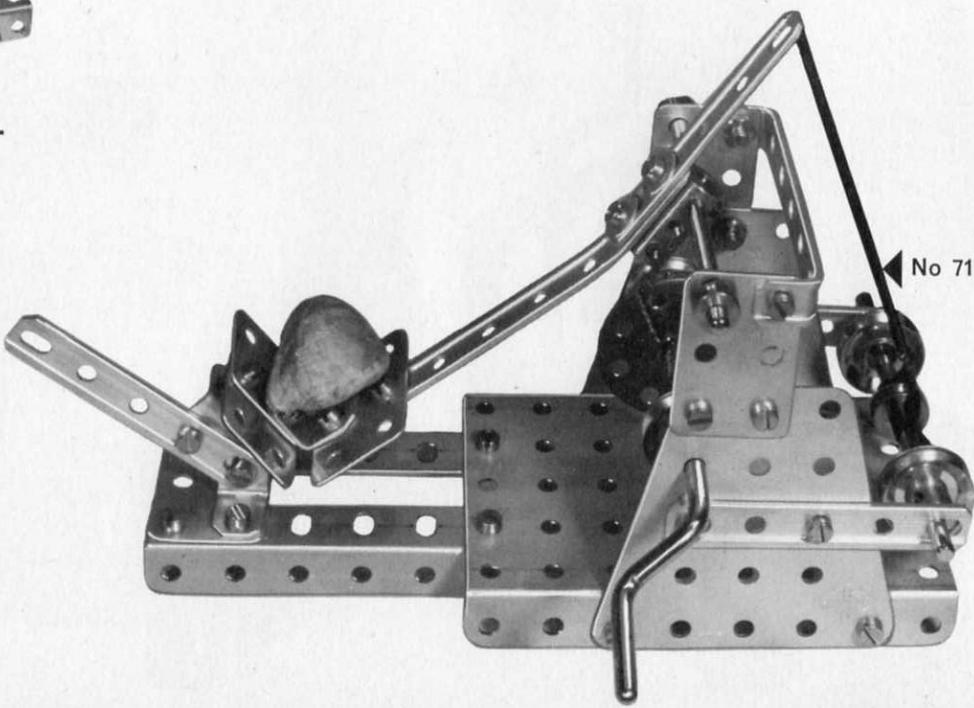


Mod. No 76
Schaukel
Balançoire
Seesaw

2 · 4
4 · 7
2 · 20
4 · 26
4 · 27
2 · 30
1 · 36
1 · 45
2 · 50
2 · 56
2 · 73
1 · 82
26 · 100
26 · 101

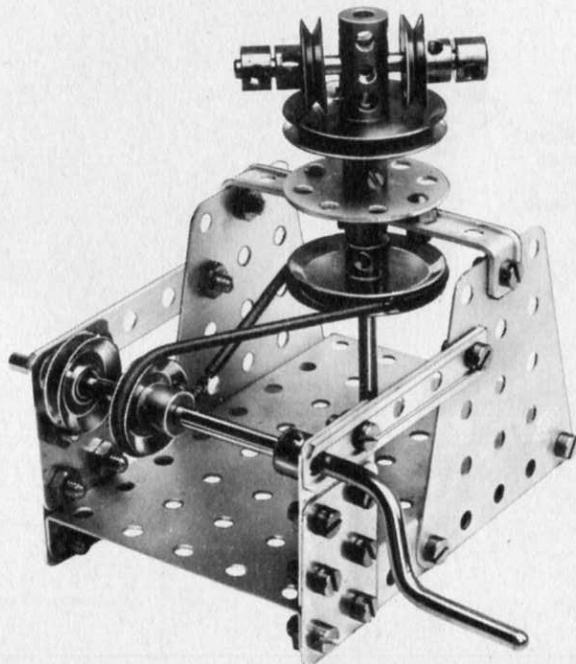
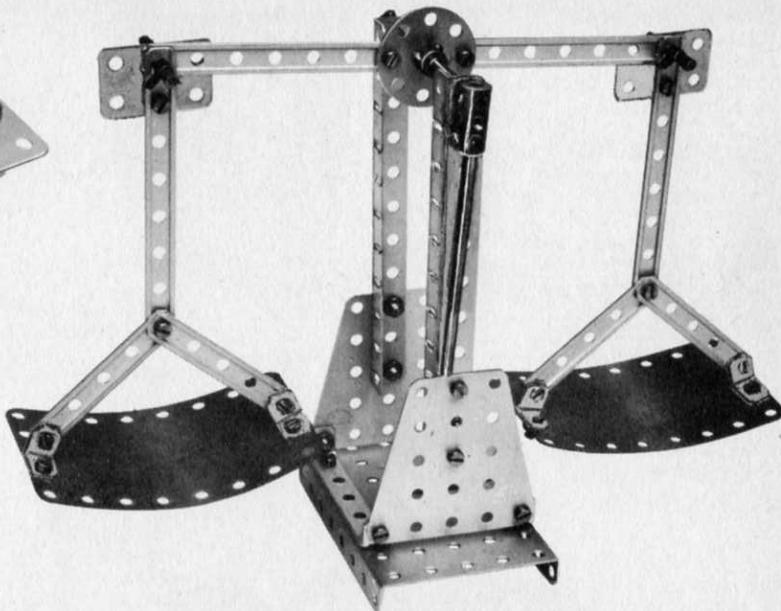
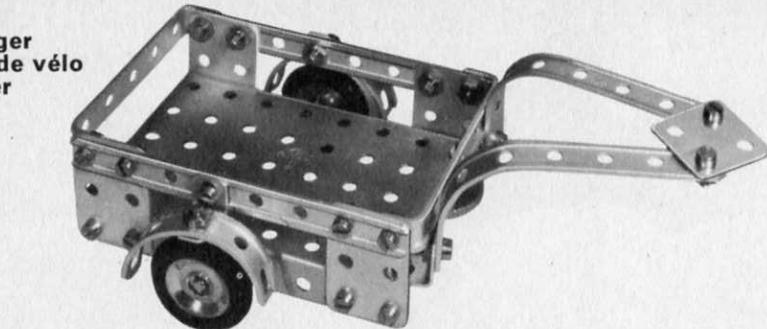
Mod. No 77
Steinschleuder-
maschine
Lance-pierres
Catapult

4 · 4
1 · 7
2 · 20
2 · 26
2 · 27
3 · 30
1 · 38
1 · 45
2 · 50
1 · 55
4 · 56
1 · 61
1 · 71
1 · 72
2 · 73
2 · 73a
2 · 82
1 · 92
30 · 100
28 · 101
2 · 104



Mod. No 78
Veloanhänger
Remorque de vélo
Cycle-trailer

2 · 4
 4 · 7
 1 · 26
 4 · 27
 4 · 30
 2 · 38
 1 · 45
 2 · 56
 2 · 56a
 1 · 82
 24 · 100
 24 · 101



Mod. No 79
Kollermühle
Broyeuse
Breaker

2 · 4	2 · 71
4 · 27	1 · 72
1 · 38	2 · 73
1 · 45	2 · 73a
2 · 50	1 · 81
4 · 56	1 · 92
2 · 57	24 · 100
1 · 61	24 · 101

Mod. No 80
Goldwaage
Trebuchet
Gold-balance

4 · 4	1 · 61
2 · 7	1 · 72
2 · 20	1 · 73
2 · 27	4 · 73a
4 · 30	2 · 80
2 · 38	2 · 82
1 · 45	26 · 100
2 · 50	26 · 101
2 · 52	

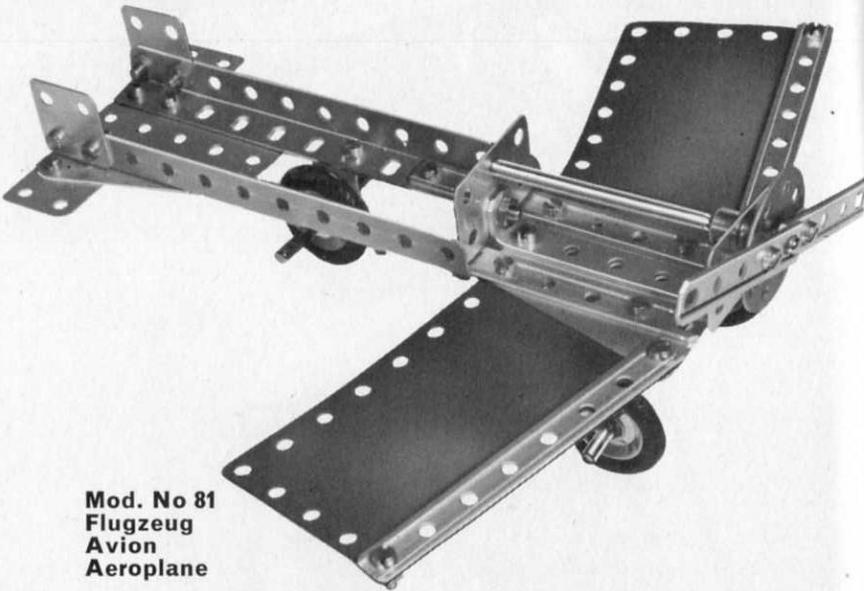
Erweiter Sie Ihren
Kasten Nr. 0 mit
einem Ergän-
zungskasten Nr.0a
zu einem Kasten
Nr. 1.

Complétez votre
boîte n° 0 avec
une boîte supplé-
mentaire n° 0a
pour obtenir une
boîte n° 1.

Complete your set
No. 0 with supple-
mentary set 0a
to make set No.1.

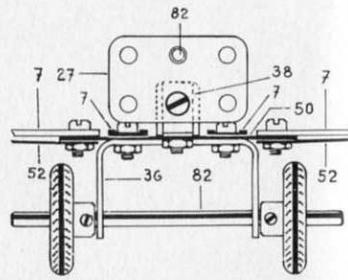
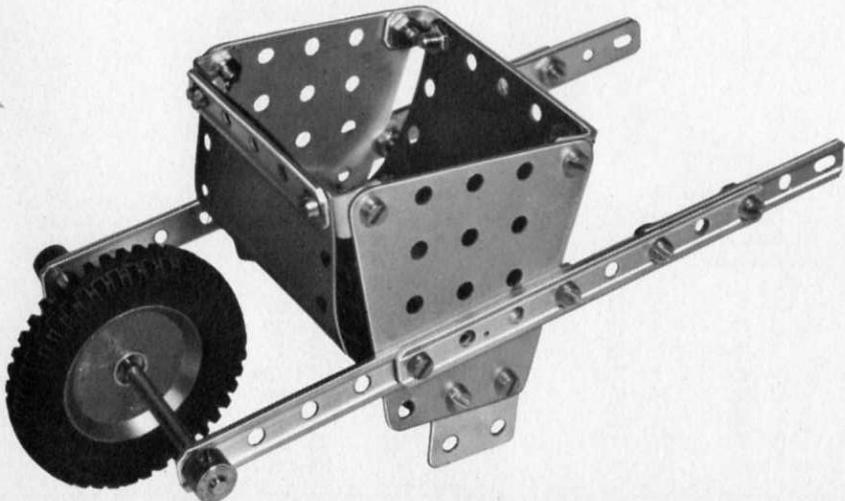
Mod. No 82
Schubkarren
Brouette
Wheelbarrow

- 3 · 4
- 4 · 7
- 2 · 26
- 2 · 30
- 2 · 38
- 2 · 50
- 2 · 52
- 1 · 57
- 1 · 57a*
- 2 · 72
- 1 · 82
- 22 · 100
- 22 · 101

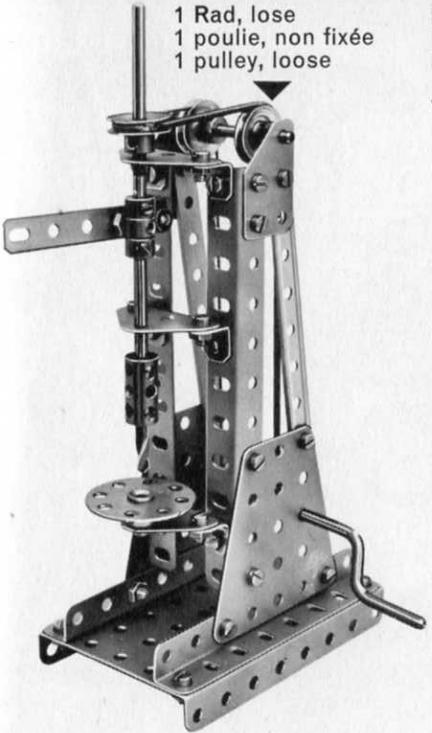


Mod. No 81
Flugzeug
Avion
Aeroplane

- 2 · 4
- 4 · 7
- 2 · 20
- 2 · 26
- 4 · 27
- 2 · 30
- 1 · 36
- 1 · 38
- 2 · 50
- 2 · 52
- 3 · 56
- 3 · 56a
- 1 · 61
- 1 · 72
- 1 · 81
- 2 · 82
- 28 · 100
- 28 · 101
- 4 · 104



1 Rad, lose
1 poulie, non fixée
1 pulley, loose

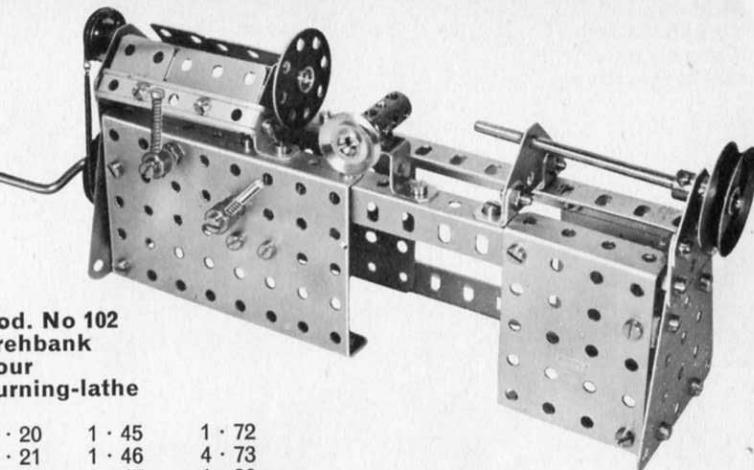


Mod. No 101
Bohrmaschine
Machine à percer
Drilling machine

1 · 4	1 · 45	4 · 73
2 · 7	2 · 50	1 · 81
2 · 19	4 · 56	1 · 83
2 · 20	2 · 57	1 · 92
2 · 28	1 · 61	35 · 100
3 · 29	2 · 71	36 · 101
7 · 30	1 · 72	

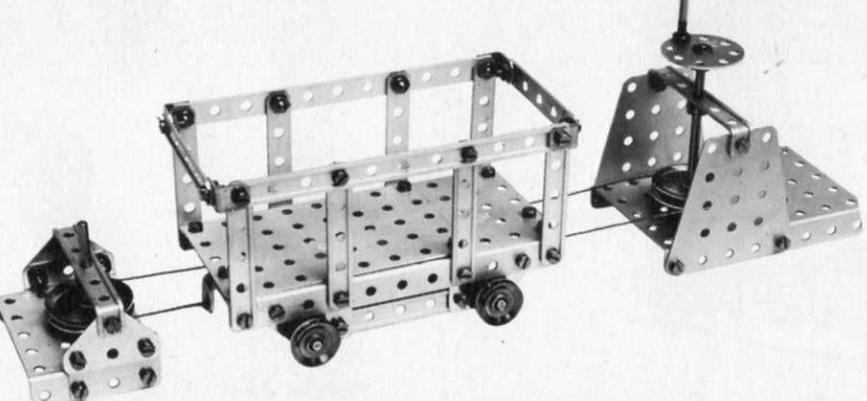
Mod. No 103
Funiculaire
Funicular

12 · 4	1 · 45	2 · 73
2 · 10	1 · 46	1 · 81
2 · 20	1 · 47	3 · 82
2 · 27	1 · 48	1 · 95
4 · 28	2 · 50	50 · 100
2 · 29	4 · 56	50 · 101
6 · 30	2 · 57	
2 · 38	1 · 61	



Mod. No 102
Drehbank
Tour
Turning-lathe

1 · 20	1 · 45	1 · 72
2 · 21	1 · 46	4 · 73
2 · 26	1 · 47	1 · 80
2 · 27	1 · 48	2 · 82
4 · 29	2 · 52	1 · 92
12 · 30	2 · 56	1 · 95
1 · 32	2 · 57	42 · 100
1 · 36	1 · 61	47 · 101
2 · 38	2 · 71	3 · 102



Aus Kasten 1 gebaut

Construit avec la boîte 1

Constructed with set 1

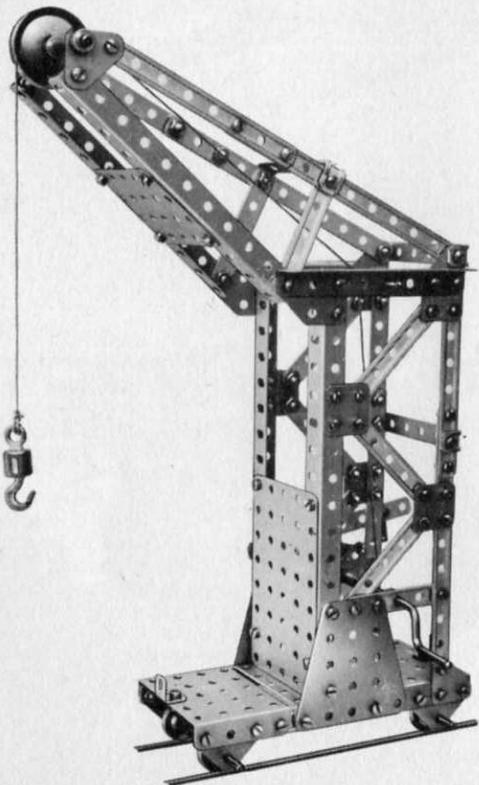
2 Winkel Nr. 21 bilden die Längsträger auf der Rückseite, 1 Nr. 20 auf der Vorderseite. Auf der Innenseite der Platte Nr. 45 bildet ein Winkel Nr. 36 das innere Lager für die Handkurbel Nr. 92.

2 bandes équerre n° 21 forment les supports longitudinaux à l'arrière, 1 n° 20 à l'avant. Vers le dedans de la plaque n° 45 une équerre n° 36 forme le support intérieur de la manivelle n° 92.

2 angled strips No. 21 make up the longitudinal supports on the backside and 1 of No. 20 on the frontside. To the inside of plate No. 45 is screwed an angle No. 36 as an inside bearing to the handle No. 92.

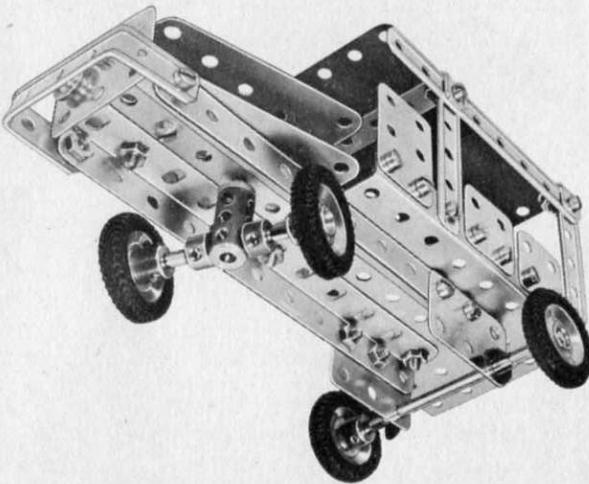
Mod. No 105
Eisenbahnkran
Grue de gare
Railway-crane

10 · 4
 7 · 7
 4 · 10
 2 · 19
 2 · 20
 2 · 21
 4 · 25
 4 · 26
 4 · 28
 4 · 29
 2 · 30
 3 · 38
 1 · 45
 1 · 46
 1 · 47
 1 · 48
 2 · 50
 1 · 55
 4 · 56
 2 · 57
 1 · 61
 1 · 72
 3 · 73
 3 · 73a
 4 · 82
 1 · 92
 1 · 96
 87 · 100
 89 · 101
 1 · 102



Mod. No 104
Militärlastwagen
Camion automobile militaire
Military lorry

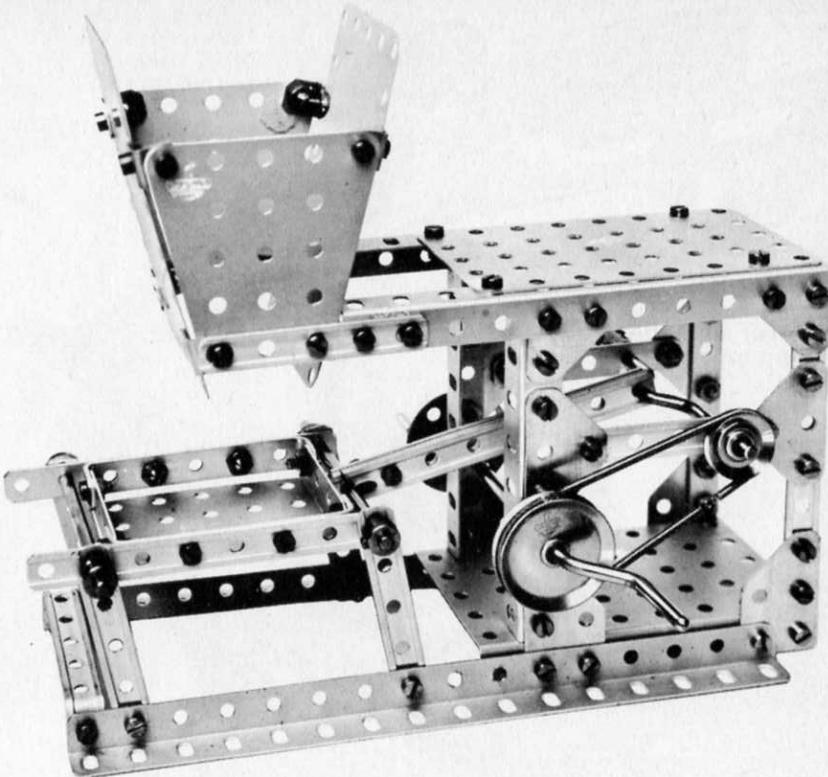
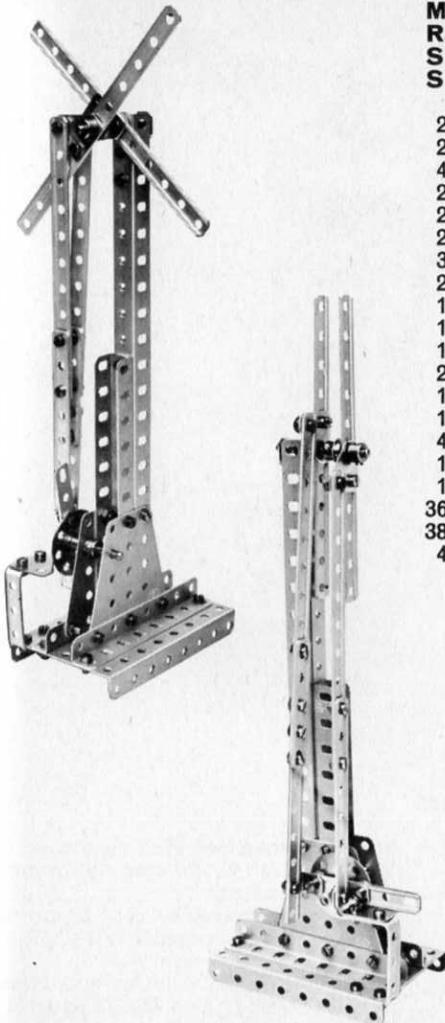
4 · 4
 2 · 7
 2 · 20
 4 · 26
 4 · 27
 2 · 30
 1 · 36
 3 · 38
 1 · 45
 2 · 50
 1 · 52
 1 · 55
 4 · 56
 4 · 56a
 1 · 72
 2 · 73
 2 · 73a
 2 · 81
 1 · 82
 40 · 100
 40 · 101
 3 · 102



Unteransicht
 Vue de bas
 Bottom view

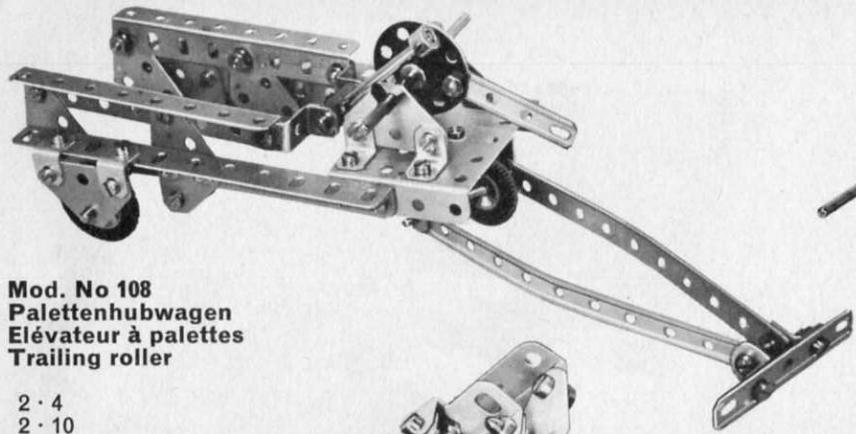
Mod. No 106
Rangiersignal
Signal de manœuvre
Shunting signal

2 · 4
 2 · 7
 4 · 10
 2 · 19
 2 · 20
 2 · 21
 3 · 25
 2 · 30
 1 · 32
 1 · 36
 1 · 45
 2 · 50
 1 · 55
 1 · 61
 4 · 73
 1 · 80
 1 · 81
 36 · 100
 38 · 101
 4 · 104



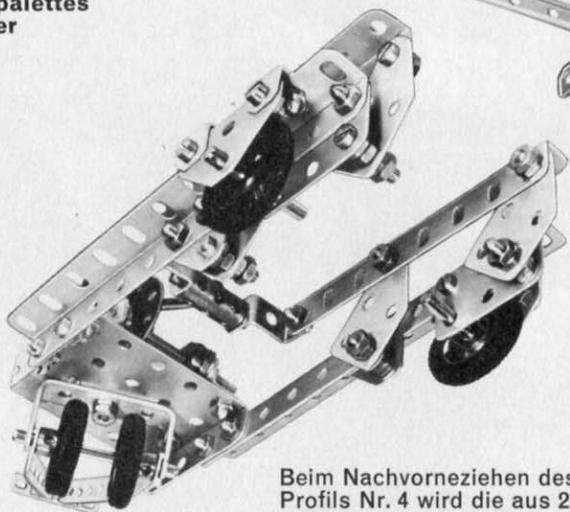
Mod. No 107
Mechanisches Sieb
Machine à cribler
Screening mill

8 · 4	4 · 28	1 · 47	2 · 71	1 · 92
7 · 7	4 · 29	2 · 50	1 · 72	1 · 95
2 · 19	8 · 30	2 · 52	4 · 73	72 · 100
2 · 20	3 · 38	1 · 56	2 · 73a	82 · 101
2 · 21	1 · 45	1 · 57	2 · 82	4 · 102
4 · 25	1 · 46	1 · 61	1 · 91	

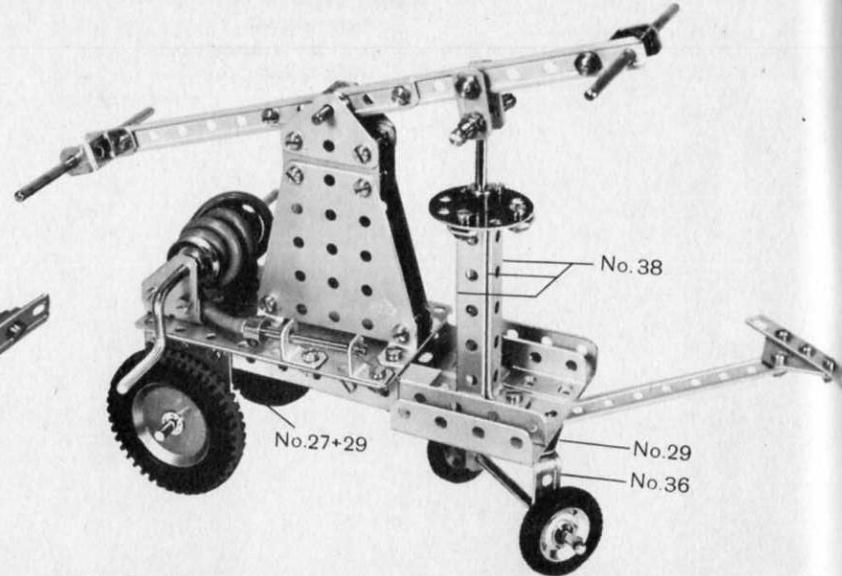


Mod. No 108
Palettenhubwagen
Elévateur à palettes
Trailing roller

2 · 4
2 · 10
2 · 19
2 · 20
2 · 25
2 · 27
4 · 28
4 · 29
10 · 30
2 · 32
1 · 36
1 · 46
4 · 56
4 · 56a
1 · 61
1 · 72
1 · 73
2 · 73a
2 · 80
2 · 81
1 · 82
42 · 100
53 · 101
4 · 102



Unteransicht
Vue de bas
Bottom view



Mod. No 109
Handdruckpumpe
Pompe à incendie à main
Manual fire extinguisher

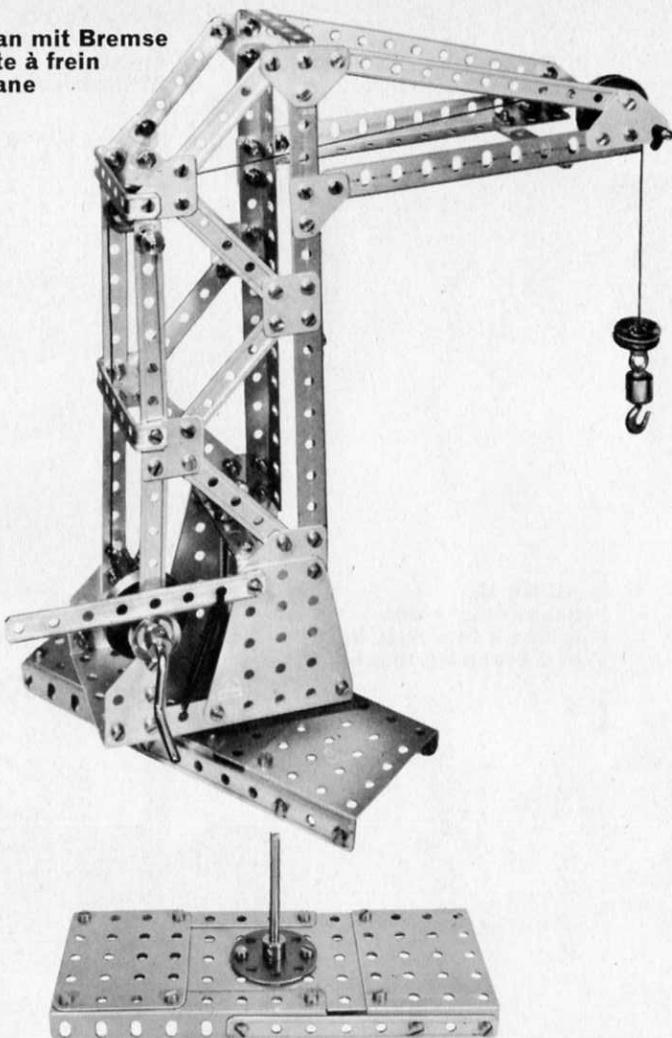
1 · 4	2 · 56a
3 · 10	2 · 57
2 · 25	2 · 57a
2 · 27	1 · 61
4 · 28	1 · 72
4 · 29	4 · 73
10 · 30	4 · 73a
2 · 32	1 · 80
1 · 36	1 · 81
3 · 38	4 · 82
1 · 46	1 · 83
1 · 47	1 · 92
2 · 50	46 · 100
1 · 55	55 · 101
4 · 56	4 · 102

Beim Nachvorneziehen des 5-Loch-Profils Nr. 4 wird die aus 2 Winkelschienen Nr. 19 gebildete Hebegabel nach oben gezogen.
En tirant en avant la bande profilée percée n° 4, le levier à fourchette formé de 2 bandes équerre n° 19 est tiré vers le haut.
By drawing forward the 5-hole-strip No. 4, the lever composed of 2 angled strips No. 19 is pulled up.

Als Pumpenkolben läuft zwischen den 3 Winkeln Nr. 38 eine Kupplung Nr. 72 auf und ab.
Entre les 3 équerres en U n° 38 monte et descend un accouplement n° 72 formant piston de pompe.
A coupling No. 72 runs up and down between the 3 angles No. 38 as a piston.

Mod. No 112
Drehbarer Kran mit Bremse
Grue pivotante à frein
**Revolving crane
with brake**

10 · 4
 6 · 7
 2 · 10
 2 · 19
 2 · 20
 2 · 21
 4 · 25
 4 · 26
 4 · 28
 4 · 29
 2 · 30
 3 · 38
 1 · 45
 1 · 46
 1 · 47
 1 · 48
 2 · 50
 4 · 56
 2 · 57
 1 · 61
 1 · 71
 3 · 73
 2 · 73a
 3 · 82
 1 · 92
 1 · 96
 82 · 100
 84 · 101
 1 · 102
 2 · 104



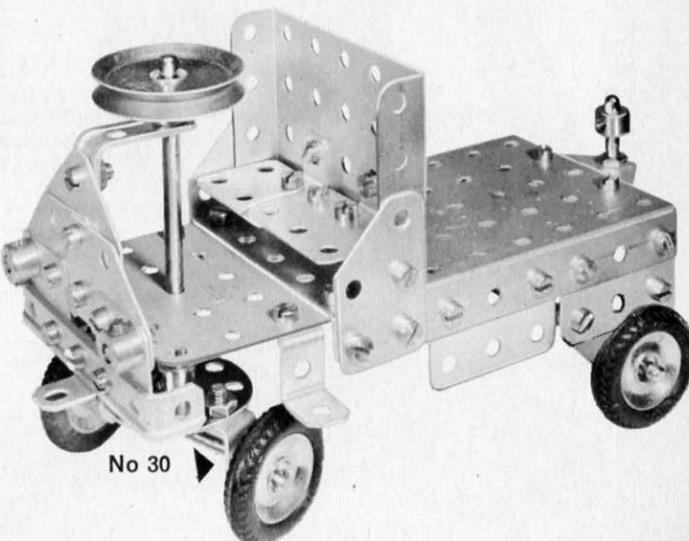
Grundgestell
Base

Aus Kasten 1 gebaut

Construit avec la boîte 1

Mod. No 113
Perrontraktor
Tracteur de gare
Tractor for railway stations

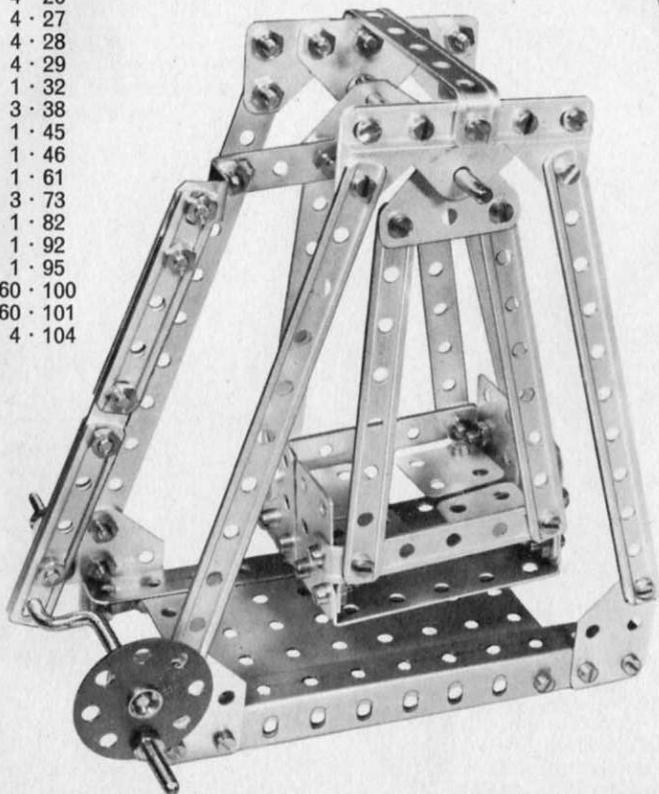
2 · 26
 6 · 27
 4 · 28
 4 · 29
 5 · 30
 2 · 32
 1 · 36
 1 · 38
 1 · 45
 1 · 46
 1 · 48
 4 · 56
 4 · 56a
 1 · 57
 1 · 61
 4 · 73
 1 · 81
 2 · 82
 1 · 95
 39 · 100
 39 · 101



Constructed with set 1

Mod. No 114
Mechanische Schaukel
Balancoire
Mechanical swing

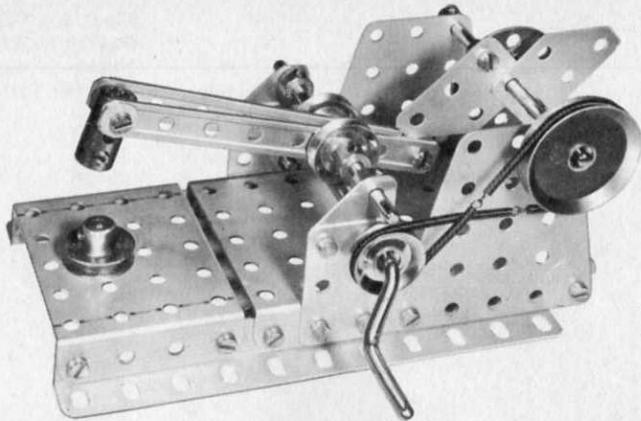
7 · 4
 5 · 7
 4 · 10
 2 · 20
 4 · 25
 4 · 26
 4 · 27
 4 · 28
 4 · 29
 1 · 32
 3 · 38
 1 · 45
 1 · 46
 1 · 61
 3 · 73
 1 · 82
 1 · 92
 1 · 95
 60 · 100
 60 · 101
 4 · 104



Aus Kasten 1 gebaut

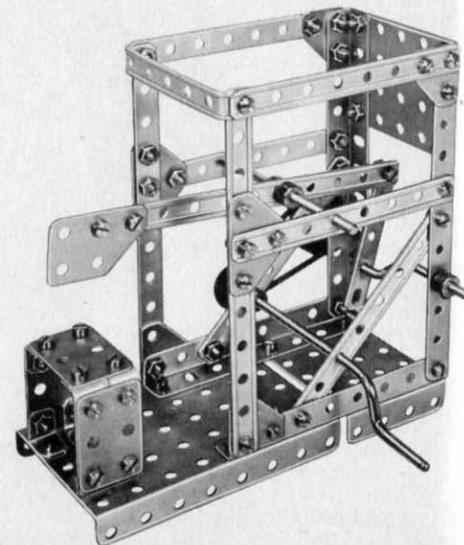
Construit avec la boîte 1

Constructed with set 1



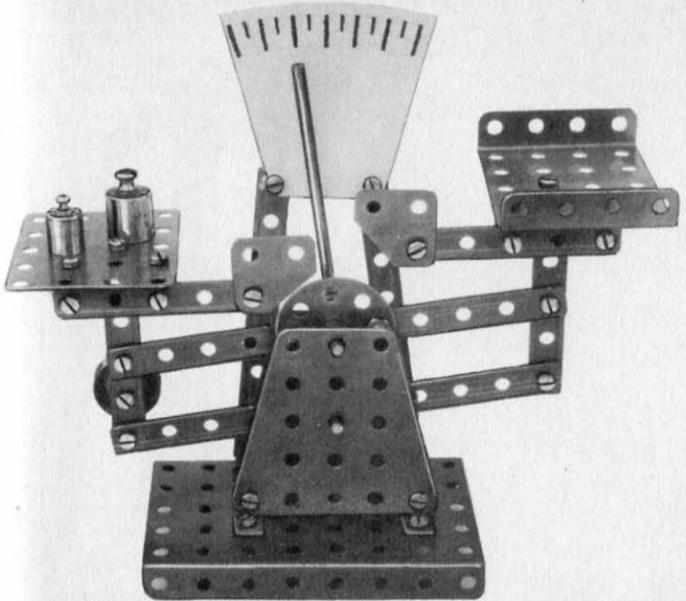
Mod. No 115
Hammerwerk
Martinet
Mechanical hammer

2 · 7	1 · 61
2 · 20	2 · 71
2 · 27	1 · 72
4 · 28	4 · 73
1 · 45	2 · 82
1 · 46	1 · 92
2 · 50	22 · 100
1 · 55	22 · 101
4 · 56	2 · 102
1 · 57	4 · 104



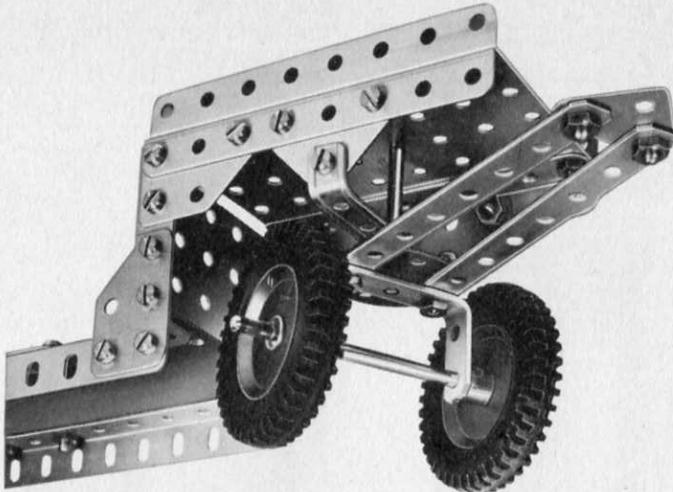
Mod. No 116
Holzspaltmaschine
Machine à fendre le bois
Wood cropping machine

1 · 4	1 · 46
6 · 7	1 · 48
1 · 10	1 · 56
2 · 19	1 · 57
2 · 20	2 · 71
2 · 25	4 · 73
3 · 27	2 · 73a
1 · 28	1 · 82
2 · 29	1 · 91
8 · 30	1 · 92
1 · 38	59 · 100
1 · 45	60 · 101



**Mod. No 117
Krämerwaage
Balance
Grocer's scales**

2 · 4	1 · 48	2 · 7	1 · 48
2 · 7	2 · 50	2 · 19	1 · 50
2 · 10	1 · 56	2 · 20	4 · 56
2 · 25	1 · 61	2 · 21	4 · 56a
2 · 27	1 · 72	1 · 25	2 · 57
8 · 30	2 · 73	2 · 27	2 · 57a
2 · 38	2 · 80	4 · 28	1 · 61
1 · 45	1 · 82	4 · 29	1 · 73
1 · 46	36 · 100	1 · 36	1 · 81
	40 · 101	1 · 38	2 · 82
		1 · 45	44 · 100
		1 · 46	46 · 101
		1 · 47	

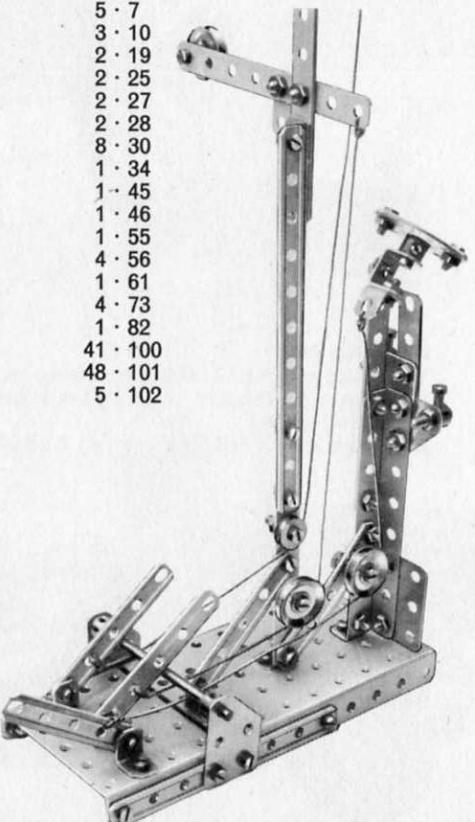
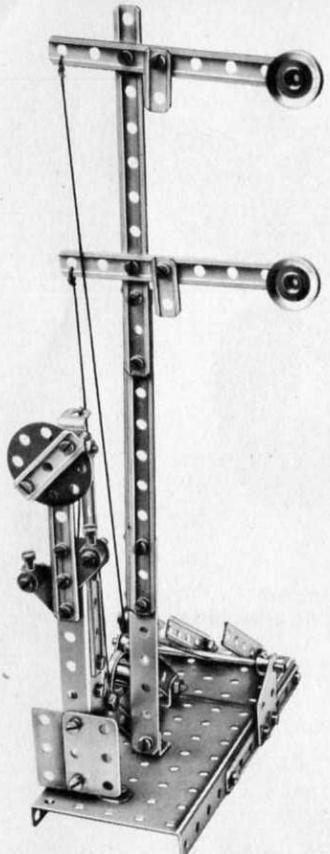


**Mod. No 118
Tiegangwagen für Baumaschinentransport
Voiture surabaissée pour le transport de machines de construction
Draught lorry for transporting building machines**



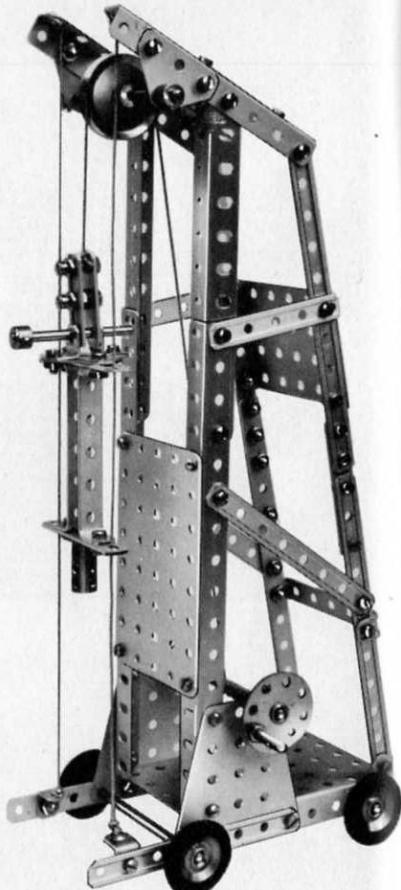
Mod. No 120
Signalgruppe mit Vor- und
Hauptsignal
Sémaphore
Semaphore signal

2 · 1
 1 · 2
 6 · 4
 5 · 7
 3 · 10
 2 · 19
 2 · 25
 2 · 27
 2 · 28
 8 · 30
 1 · 34
 1 · 45
 1 · 46
 1 · 55
 4 · 56
 1 · 61
 4 · 73
 1 · 82
 41 · 100
 48 · 101
 5 · 102



Mod. No 121
Fahrbare Ramme
Sonnette mobile
Pile-driving machine

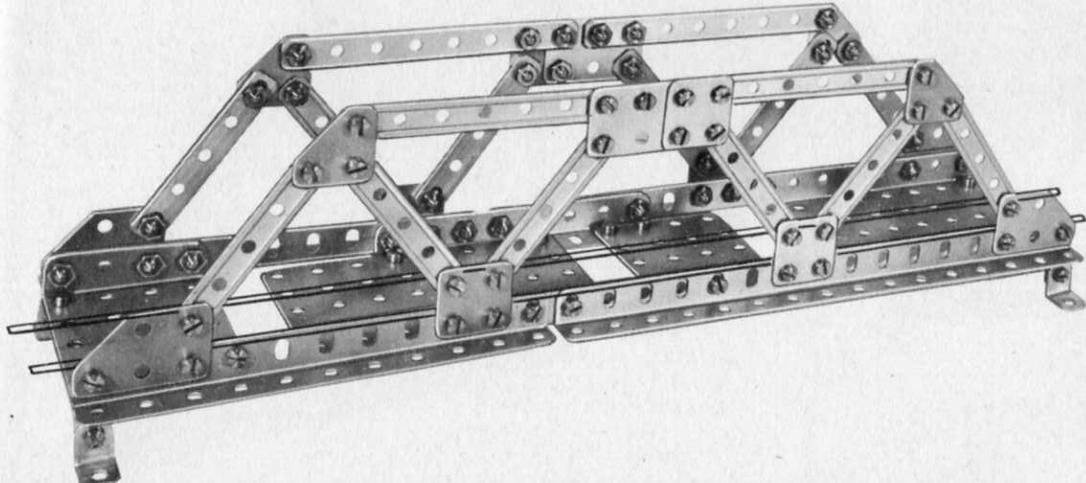
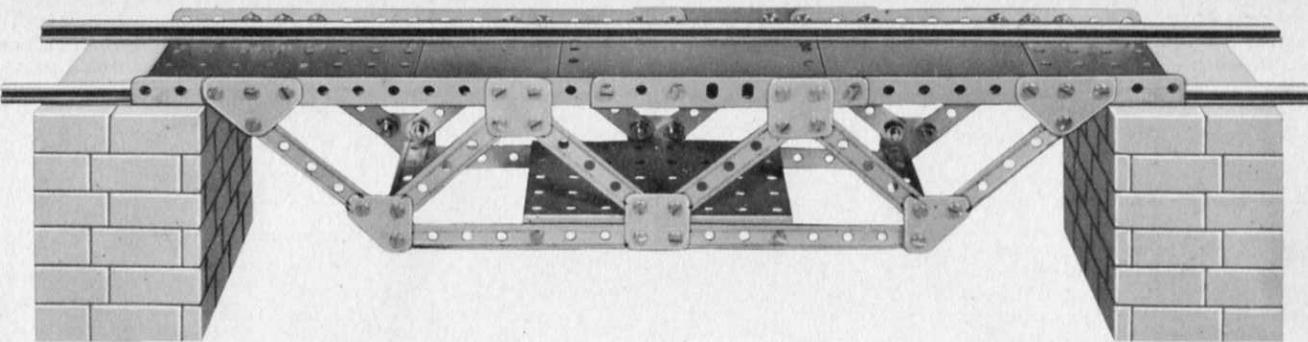
2 · 2
 6 · 4
 4 · 7
 4 · 10
 2 · 19
 2 · 20
 2 · 21
 2 · 25
 4 · 29
 4 · 30
 3 · 38
 1 · 45
 1 · 46
 1 · 47
 1 · 48
 2 · 50
 4 · 56
 4 · 56a
 1 · 57
 1 · 61
 1 · 72
 4 · 73
 1 · 81
 3 · 82
 1 · 92
 61 · 100
 66 · 101
 2 · 102



Durch Herausziehen des Stiftes
 Nr. 81 fällt der «Bär» auf den
 Pfahl und schlägt ihn in den
 Boden. – En tirant la goupille
 n°81, le mouton tombe sur le
 poteau et l'enfonce. – By draw-
 ing out pin No. 81, the pile-
 driving device falls on to the
 pile and rams it into the earth.

Mod. No 122
Bahnbrücke
Pont de chemin de fer
Railway bridge

12 · 4
 4 · 7
 2 · 19
 2 · 20
 2 · 21
 4 · 25
 6 · 26
 4 · 29
 2 · 38
 1 · 45
 1 · 46
 1 · 47
 1 · 48
 3 · 52
 74 · 100
 74 · 101

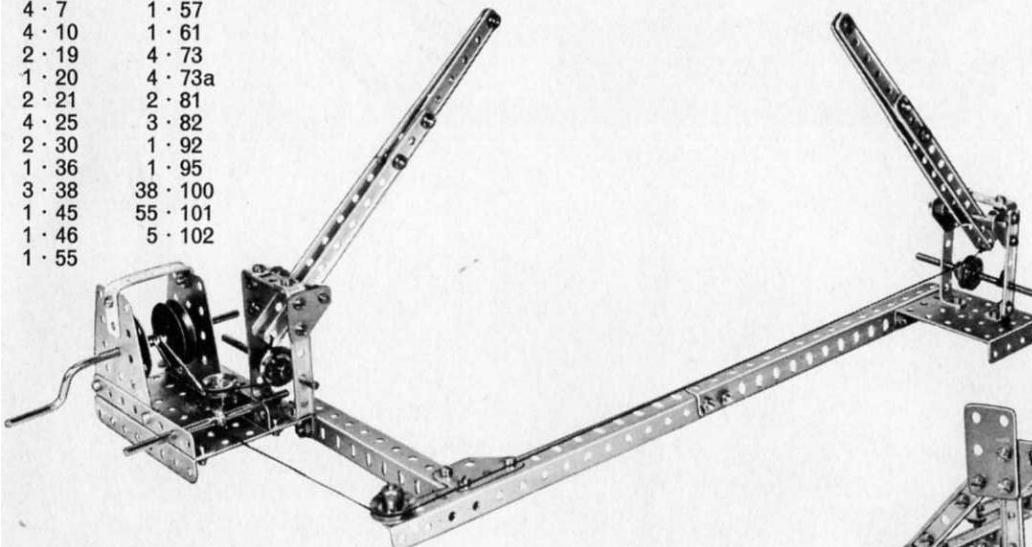


Mod. No 123
Bahnbrücke
Pont de chemin de fer
Railway bridge

12 · 4
 4 · 7
 2 · 19
 2 · 20
 2 · 21
 4 · 25
 6 · 26
 2 · 27
 4 · 28
 4 · 30
 2 · 38
 1 · 45
 1 · 46
 1 · 47
 1 · 48
 78 · 100
 78 · 101

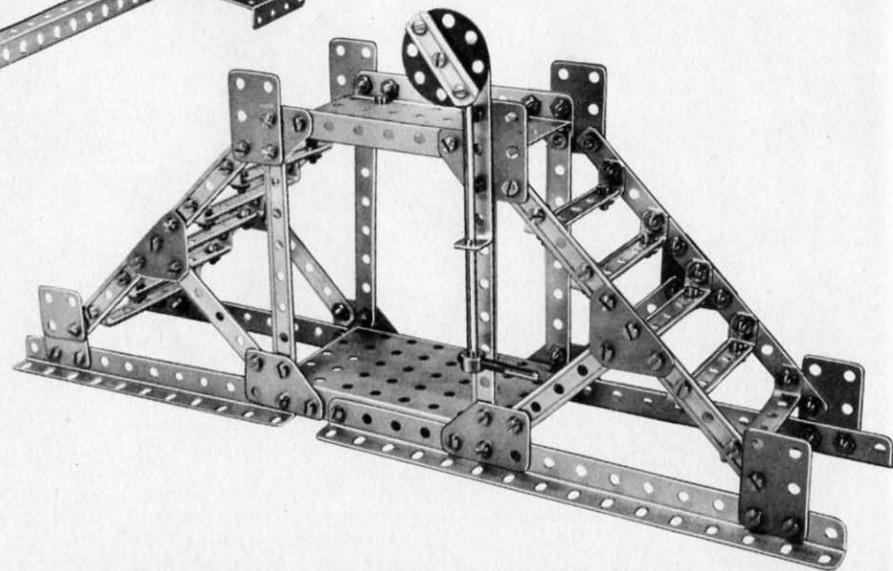
Mod. No 125
Moderne Halbbarrierenanlage
Demi-barrière
Swiss level-crossing barrier

2 · 2	4 · 56
4 · 7	1 · 57
4 · 10	1 · 61
2 · 19	4 · 73
1 · 20	4 · 73a
2 · 21	2 · 81
4 · 25	3 · 82
2 · 30	1 · 92
1 · 36	1 · 95
3 · 38	38 · 100
1 · 45	55 · 101
1 · 46	5 · 102
1 · 55	

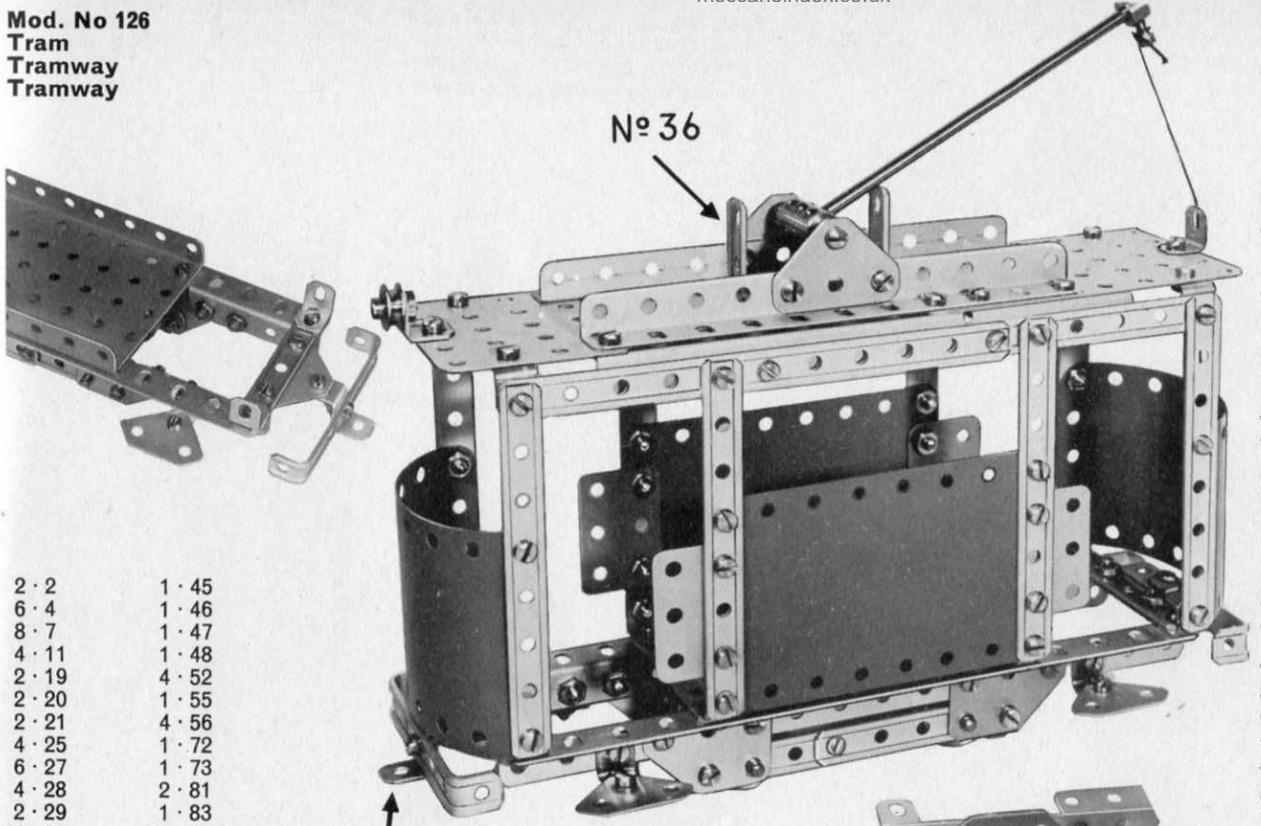


Mod. No 124
Passerelle mit Signal
Passerelle avec signaux
Overhead gangway with signal

1 · 2	16 · 30
12 · 4	1 · 38
4 · 7	1 · 45
4 · 10	1 · 47
2 · 19	1 · 61
2 · 20	2 · 73
2 · 21	1 · 83
4 · 25	1 · 95
4 · 26	102 · 100
6 · 27	103 · 101
4 · 28	1 · 102
4 · 29	2 · 104

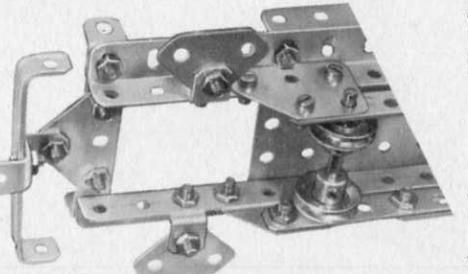


Mod. No 126
Tram
Tramway
Tramway



2 · 2	1 · 45
6 · 4	1 · 46
8 · 7	1 · 47
4 · 11	1 · 48
2 · 19	4 · 52
2 · 20	1 · 55
2 · 21	4 · 56
4 · 25	1 · 72
6 · 27	1 · 73
4 · 28	2 · 81
2 · 29	1 · 83
14 · 30	90 · 100
2 · 32	90 · 101
1 · 36	4 · 102
2 · 38	

Unteransicht des Chassis
 Vue de bas du châssis
 Bottom view of chassis



Die beiden Winkel Nr. 32 am unteren Rand der Stirnwände sind je an einer Verbindungsplatte Nr. 27 und diese wiederum an einem Profil Nr. 4 befestigt.

Die Seitenwände werden unten mit einem Winkel Nr. 19 auf je einen Winkel Nr. 21 aufmontiert. Das Dach (je eine Platte Nr. 45 bis 48) wird durch vier Winkel Nr. 30 und die abgebogenen Teile der Platten 45 und 46 mit den Seitenwänden verbunden.

Dem Winkel Nr. 36 auf dem Dach müssen zwei Profile Nr. 2 unterlegt werden.

Les deux équerres, n° 32, qui se trouvent à la base des côtés frontaux, sont fixées par une plaque de raccord n° 27 y attachée sur une bande profilée n° 4. Les côtés sont montés par une bande équerre n° 19 sur l'équerre n° 21.

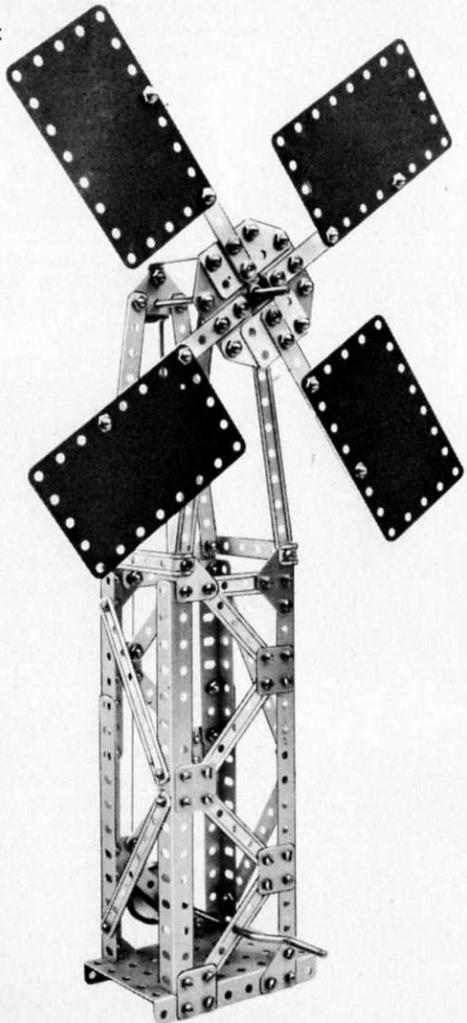
Le toit (plaques n°s 45, 46, 47, 48) est fixé aux deux côtés par quatre équerres n° 30 et par les parties pliées des plaques n° 45 et 46. Il faut mettre deux bandes profilées au-dessous de l'équerre n° 36 du toit.

The angles No. 32 on the base of the front and the rear side are attached to a plate No. 27 each, which themselves are fastened to a section No. 4.

The two sides are attached from underneath by a corner strip. No. 19 to another strip No. 21. The roof (one each of plates No. 45-48) is fastened to the sides by four angles No. 30 and the bent edges of No. 45 and 46. Two sections No. 2 have to be put underneath the angle No. 36 on the roof.

Mod. No 127
Windmühle
Moulin à vent
Windmill

10 · 4
 8 · 7
 4 · 10
 2 · 19
 2 · 20
 2 · 21
 4 · 25
 8 · 26
 4 · 27
 4 · 28
 4 · 29
 3 · 38
 1 · 45
 4 · 52
 1 · 56
 1 · 57
 1 · 61
 1 · 71
 2 · 73
 1 · 83
 1 · 92
 90 · 100
 90 · 101

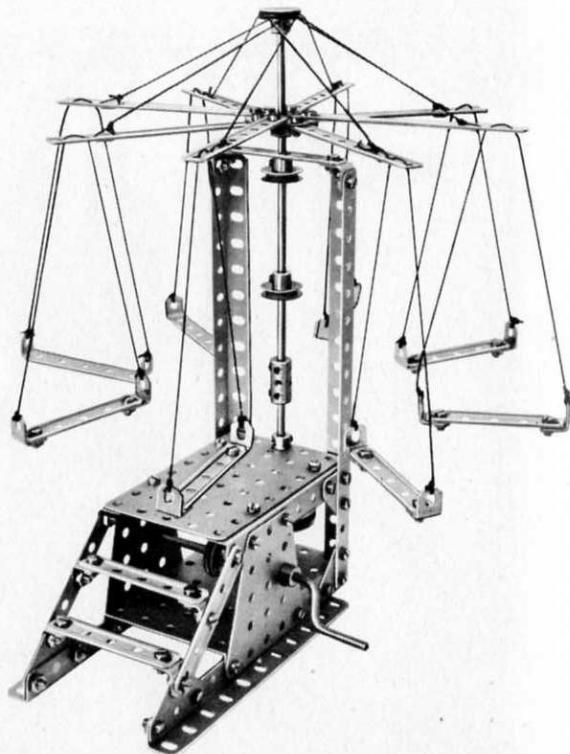


Aus Kasten 1 gebaut

Construit avec la boîte 1

Mod. No 128
Fliegerkarussel
Manège tournant
Flying merry-go-round

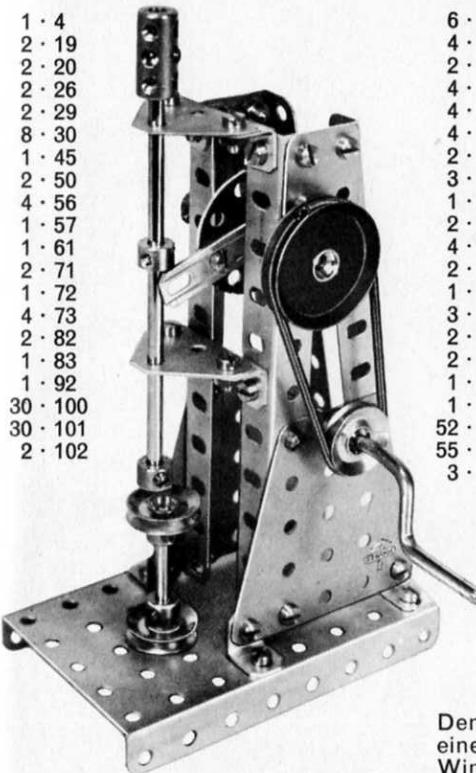
10 · 4
 8 · 7
 2 · 19
 2 · 20
 2 · 21
 4 · 25
 2 · 29
 16 · 30
 3 · 38
 1 · 45
 1 · 47
 2 · 50
 4 · 56
 1 · 57
 1 · 61
 2 · 71
 1 · 72
 4 · 73
 2 · 81
 1 · 83
 1 · 92
 58 · 100
 58 · 101



Constructed with set 1

Mod. No 129
Stampfmaschine
Pilon
Stamp mill

1 · 4
 2 · 19
 2 · 20
 2 · 26
 2 · 29
 8 · 30
 1 · 45
 2 · 50
 4 · 56
 1 · 57
 1 · 61
 2 · 71
 1 · 72
 4 · 73
 2 · 82
 1 · 83
 1 · 92
 30 · 100
 30 · 101
 2 · 102



Mod. No 131
Drahtwalze
Machine à laminer le fil
Wire-rolling mill

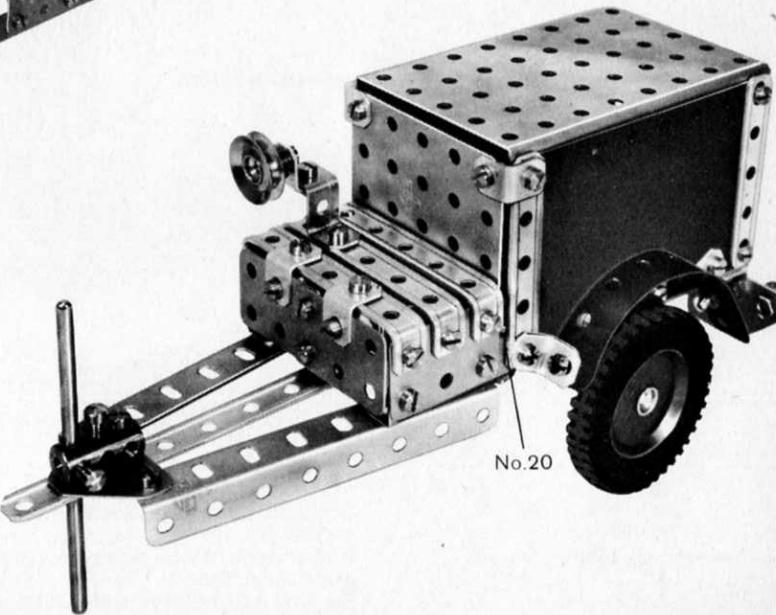
6 · 4
 4 · 7
 2 · 20
 4 · 26
 4 · 27
 4 · 29
 2 · 30
 3 · 38
 1 · 45
 2 · 50
 4 · 56
 2 · 57
 1 · 61
 3 · 71
 2 · 73
 2 · 82
 1 · 83
 1 · 95
 52 · 100
 55 · 101
 3 · 104



Mod. No 132
Kompressoranhänger
Remorque-compresseur
Compression lorry

4 · 4
 1 · 10
 2 · 19
 2 · 20
 6 · 27
 1 · 28
 3 · 29
 9 · 30
 1 · 32
 3 · 38
 1 · 45
 1 · 46

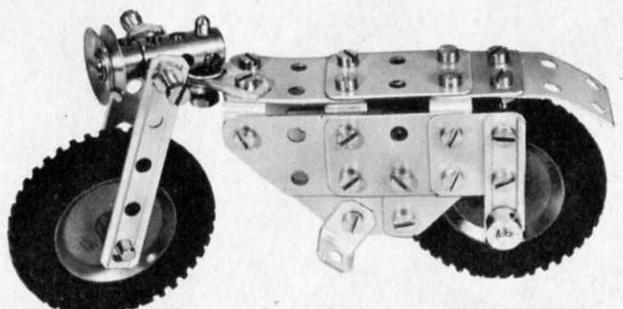
1 · 47
 1 · 48
 2 · 52
 1 · 55
 1 · 56
 2 · 57
 2 · 57a
 1 · 72
 2 · 82
 60 · 100
 60 · 101
 1 · 102



Den Boden des Wagenkastens bildet eine Platte Nr. 47. Sie wird unter die Winkel Nr. 20 geschraubt.
 Une plaque n° 47 constitue le fond de la carrosserie; elle est vissée sous les bandes équerre n° 20.
 The base of the vehicle body is composed of plate No. 47, which is screwed under the angled strips No. 20.

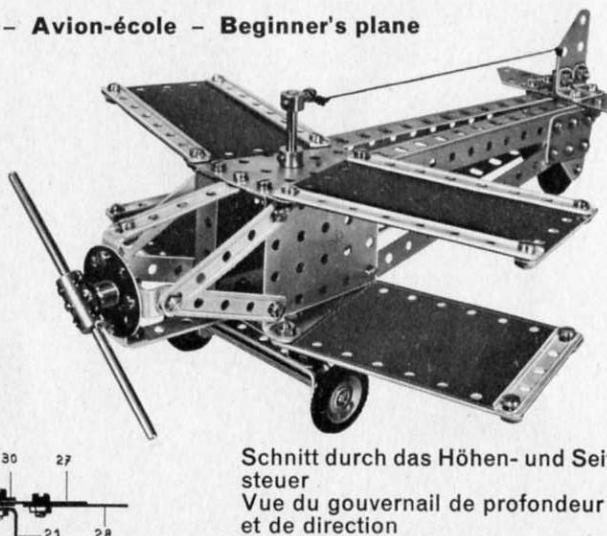
Mod. No 133
Motorrad – Motocyclette – Motorbicycle

2 · 1 3 · 73
 2 · 2 1 · 80
 2 · 4 1 · 81
 2 · 25 1 · 95
 3 · 26 28 · 100
 5 · 27 34 · 101
 4 · 28 2 · 102
 8 · 30 2 · 104
 1 · 56
 2 · 57
 2 · 57a
 1 · 72



Mod. No 136
Schulflugzeug – Avion-école – Beginner's plane

10 · 4 2 · 50
 8 · 7 4 · 52
 2 · 20 4 · 56
 2 · 21 3 · 56a
 2 · 25 1 · 61
 1 · 26 4 · 73
 4 · 27 1 · 72
 3 · 28 2 · 80
 10 · 30 2 · 82
 2 · 32 1 · 83
 1 · 38 62 · 100
 1 · 46 62 · 101
 1 · 48



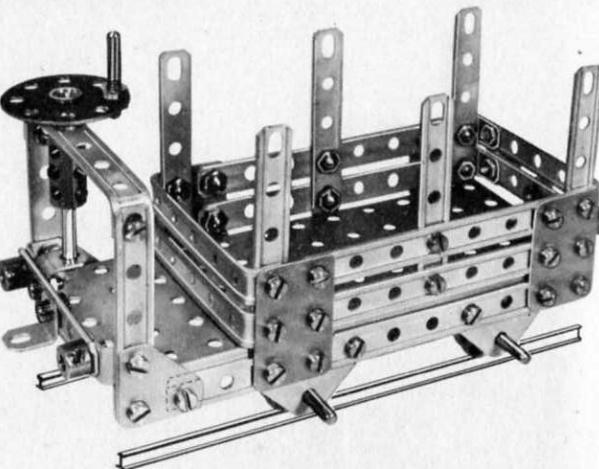
Schnitt durch das Höhen- und Seitensteuer
 Vue du gouvernail de profondeur et de direction
 Section through tail with stabilizers

Aus Kasten 1 gebaut

Construit avec la boîte 1

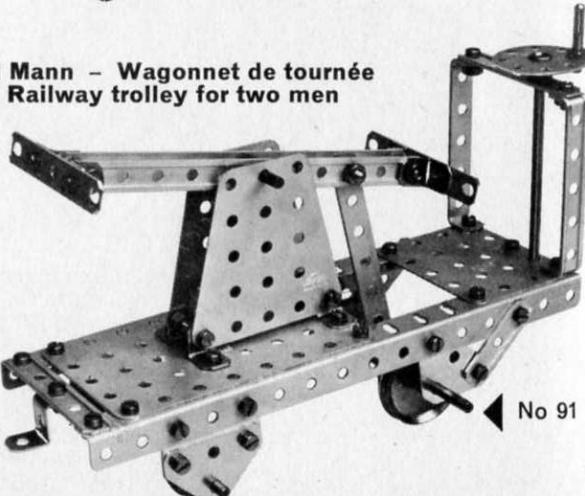
Mod. No 134
Güterwagen mit Bremserstand – Wagon découvert à frein
Goods truck with brakesman's stand

11 · 4
 4 · 7
 2 · 10
 2 · 25
 4 · 27
 4 · 29
 9 · 30
 3 · 38
 1 · 45
 1 · 46
 4 · 56
 1 · 61
 1 · 72
 4 · 73
 1 · 81
 2 · 82
 1 · 95
 49 · 100
 47 · 101



Mod. No 135
Draisine für zwei Mann – Wagonnet de tournée à deux places – Railway trolley for two men

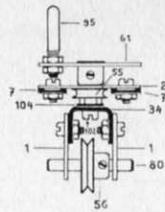
2 · 2 1 · 61
 4 · 4 1 · 73
 1 · 7 1 · 80
 2 · 10 2 · 82
 2 · 20 1 · 91
 2 · 27 1 · 95
 4 · 29 44 · 100
 8 · 30 48 · 101
 2 · 32 1 · 102
 2 · 38
 1 · 47
 1 · 48
 2 · 50
 2 · 56
 2 · 57



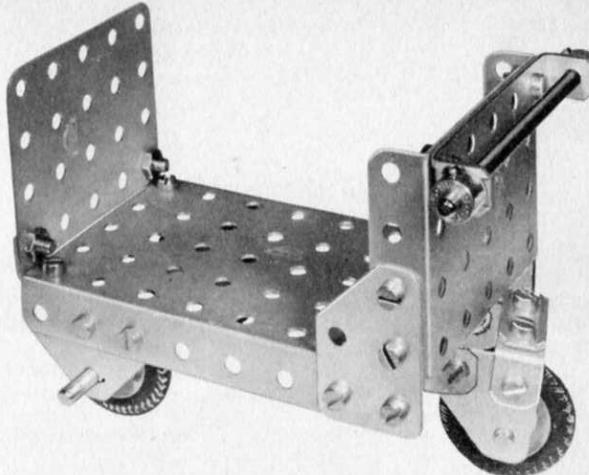
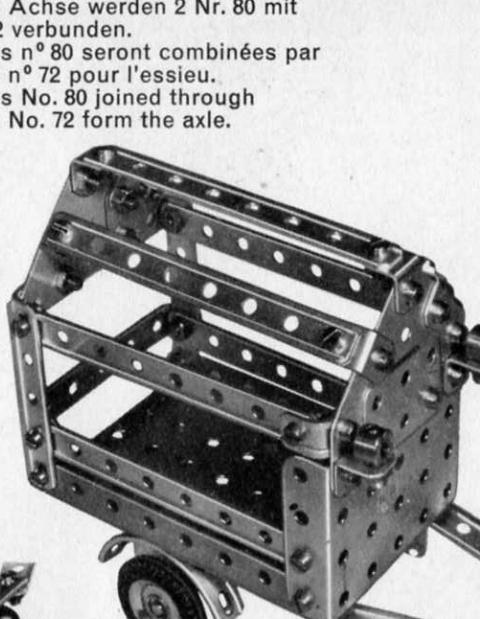
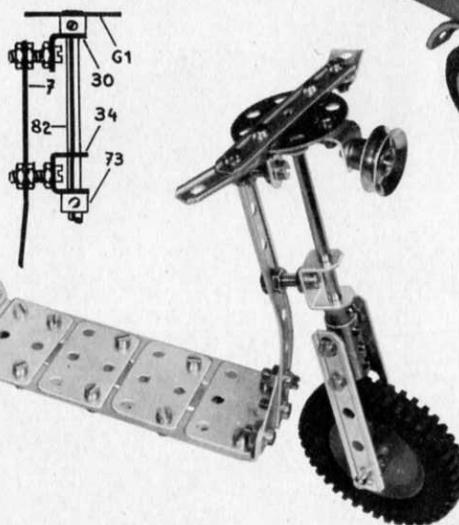
Constructed with set 1

Mod. No 136
Trottinette
Scooter

2 · 1
 3 · 4
 1 · 7
 2 · 10
 2 · 19
 4 · 27
 2 · 29
 6 · 30
 1 · 34
 1 · 56
 2 · 57
 2 · 57a
 1 · 61
 1 · 72
 3 · 73
 2 · 80
 1 · 82
 30 · 100
 35 · 101
 2 · 102

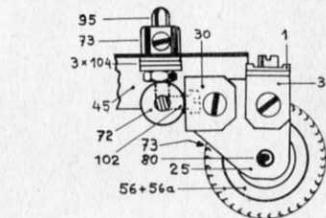


Für die Achse werden 2 Nr. 80 mit
 1 Nr. 72 verbunden.
 2 pièces n° 80 seront combinées par
 1 pièce n° 72 pour l'essieu.
 2 pieces No. 80 joined through
 1 piece No. 72 form the axle.



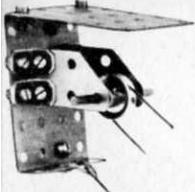
Mod. No 137
Lastwagenanhänger
Remorque pour camion
Trailer

2 · 1	2 · 28	1 · 55	2 · 81
4 · 4	3 · 29	3 · 56	1 · 95
7 · 7	9 · 30	2 · 56a	1 · 96
2 · 19	1 · 34	1 · 61	52 · 100
2 · 25	3 · 38	1 · 72	55 · 101
1 · 26	1 · 45	2 · 73	1 · 102
3 · 27	1 · 46	1 · 80	



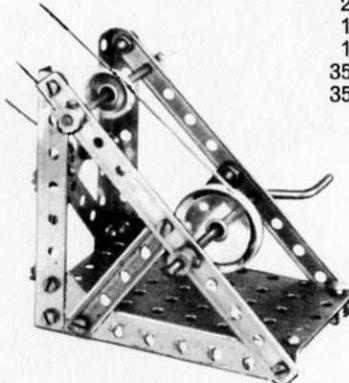
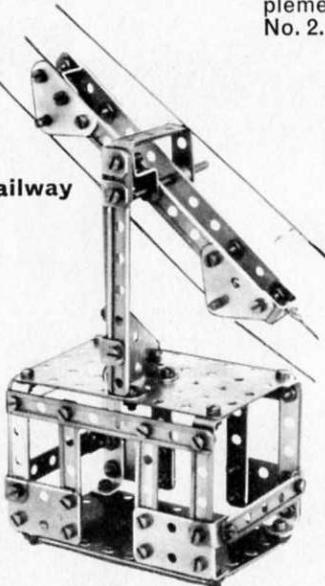
Mod. No 138
Perronwagen
Chariot de quai à trois roues
Platform-wagon

1 · 1	1 · 46	2 · 82
2 · 25	1 · 48	1 · 95
2 · 28	3 · 56	26 · 100
2 · 29	3 · 56a	25 · 101
6 · 30	1 · 72	1 · 102
1 · 38	3 · 73	4 · 104
1 · 45	1 · 80	



Mod. No 139
Luftseilbahn
Téléférique
Suspension railway

12 · 4
4 · 7
4 · 10
2 · 19
2 · 25
4 · 27
4 · 28
4 · 29
15 · 30
2 · 32
1 · 34
1 · 36
3 · 38
1 · 45
1 · 46
1 · 47
1 · 48
1 · 52
4 · 56
1 · 57
4 · 73
2 · 80
1 · 82
1 · 92
86 · 100
86 · 101



Das Zugseil muss zweimal um das Antriebsrad Nr. 57 geführt werden.
Le câble tracteur doit être tourné deux fois autour du rouleau de tension n° 57.

The traction cable must be wound twice round the tension wheel No.57.

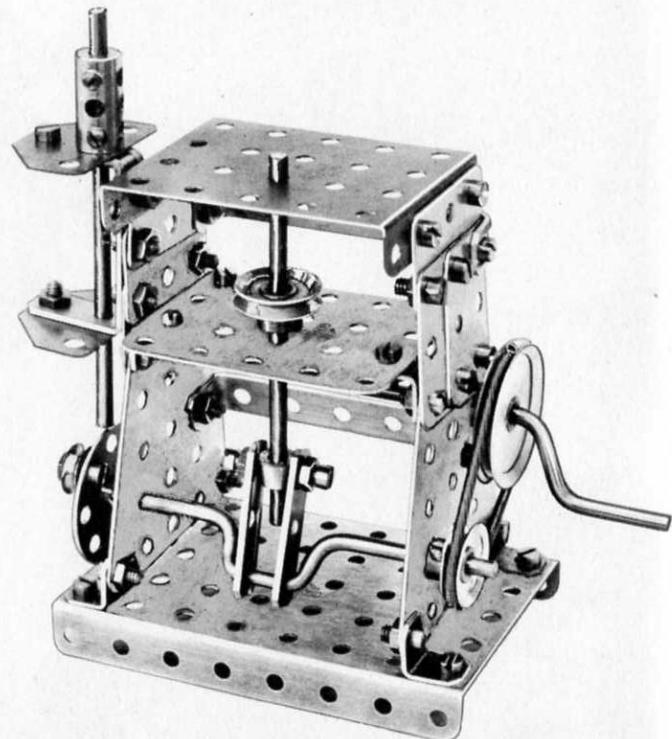
Construit avec la boîte 1

Constructed with set 1

Aus Kasten 1 gebaut

Mod. No 140
Dieselmotor
Moteur Diesel
Diesel motor

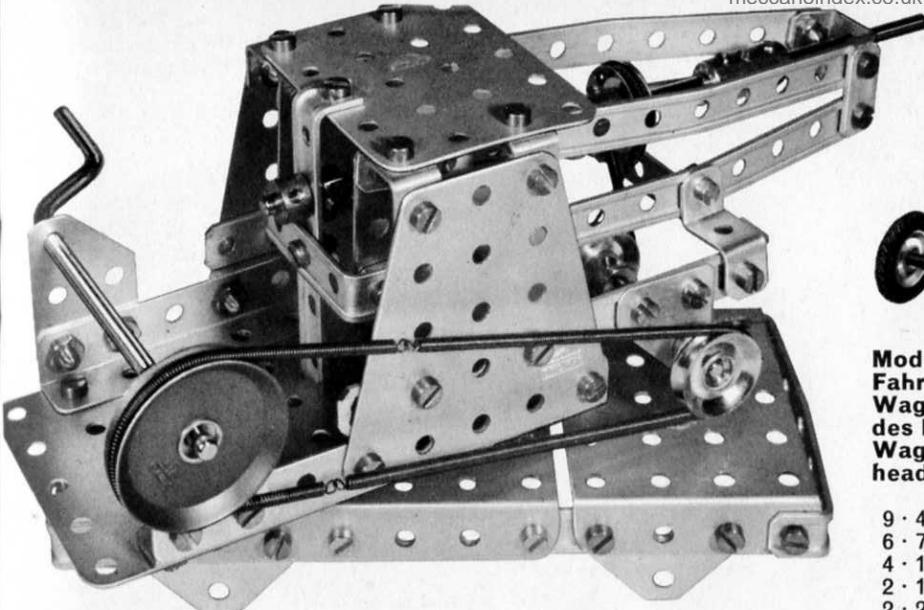
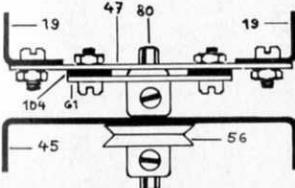
2 · 2
6 · 27
8 · 30
1 · 36
2 · 38
1 · 45
1 · 46
1 · 48
2 · 50
1 · 55
2 · 56
1 · 57
1 · 61
2 · 71
1 · 72
2 · 73
2 · 82
1 · 91
1 · 92
35 · 100
35 · 101



Die seitliche senkrechte Achse stellt das Ein- und Auslassventil dar und wird von der Rolle Nr. 55 nur kurz gehoben.

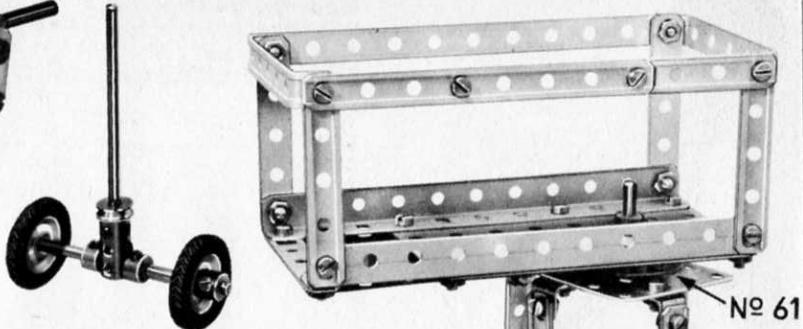
L'axe vertical latéral sert aussi de soupape d'admission et de soupape d'échappement et par conséquent ne sera levé par la poulie n° 55 que peu.

The lateral vertical axle represents the inlet and exhaust valve and is only raised for a moment by the pulley No. 55.

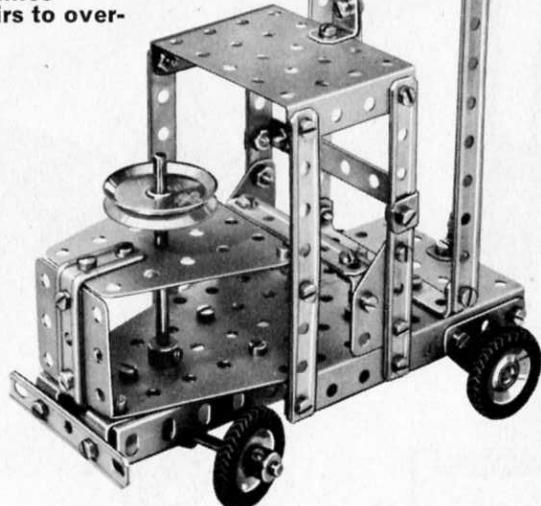
**Mod. No 142****Tunnelbohrmaschine****Perforatrice****Tunnel driving machine**

2 · 1	1 · 36	1 · 72
1 · 4	3 · 38	4 · 73
2 · 7	1 · 45	1 · 80
4 · 10	1 · 46	1 · 81
2 · 19	1 · 47	1 · 82
2 · 27	1 · 48	1 · 83
2 · 28	2 · 50	1 · 91
4 · 29	3 · 56	67 · 100
9 · 30	1 · 57	67 · 101
2 · 32	1 · 61	
1 · 34	2 · 71	

Schnitt durch das Dreh-lager
 Coupe transversale du palier de rotation
 Section through rotation assembly

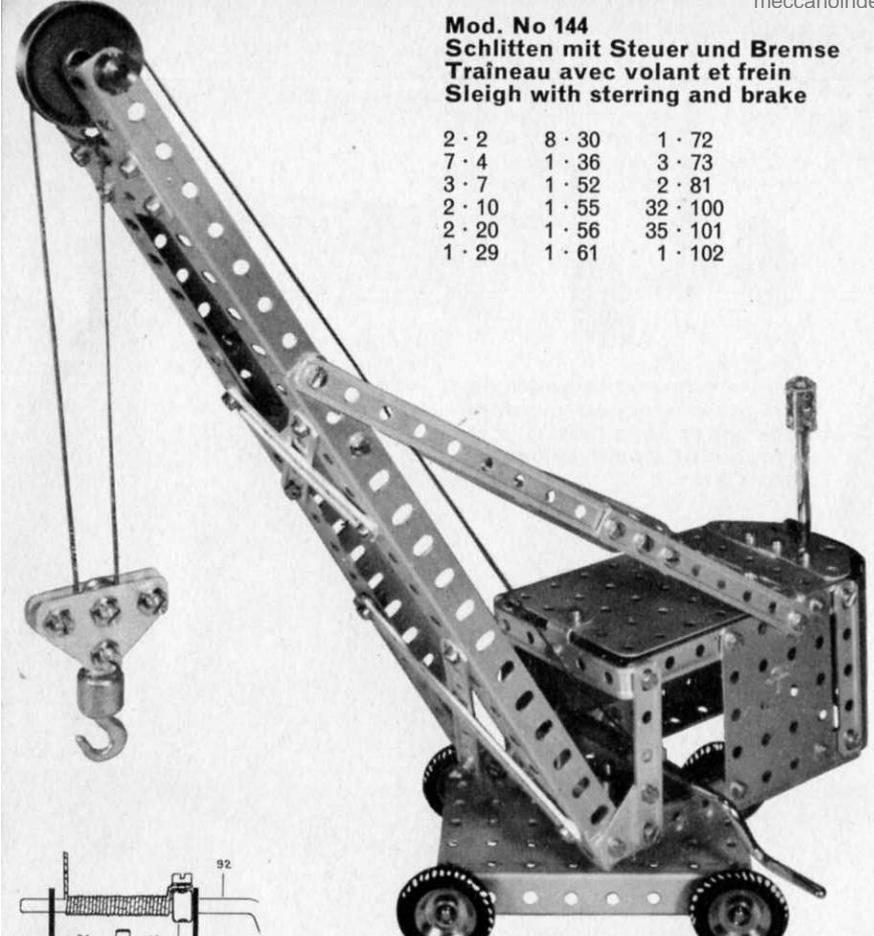
Aus Kasten 1 gebaut**Construit avec la boîte 1****Constructed with set 1****Mod. No 143****Fahrleitungsmontagewagen****Wagon-atelier pour montage****des lignes aériennes****Wagon for repairs to overhead lines**

9 · 4	1 · 48
6 · 7	2 · 50
4 · 10	1 · 55
2 · 19	4 · 56
2 · 20	4 · 56a
2 · 27	1 · 57
2 · 28	1 · 61
2 · 29	1 · 72
14 · 30	4 · 73
1 · 36	1 · 80
3 · 38	3 · 82
1 · 45	80 · 100
1 · 46	80 · 101
1 · 47	4 · 104

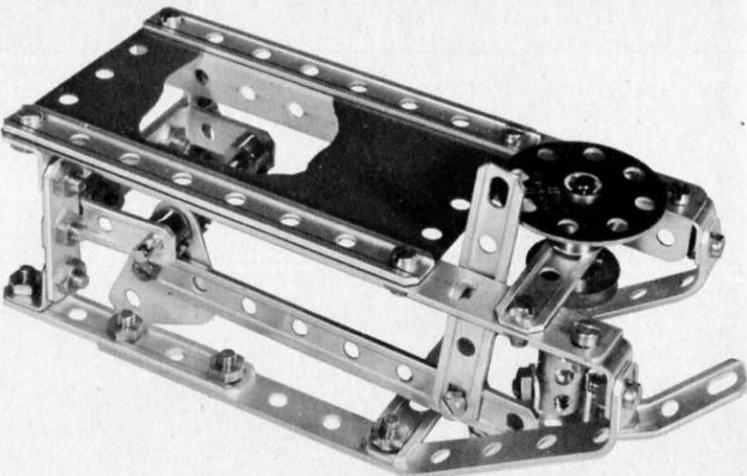
**Nº 61**

Mod. No 144**Schlitten mit Steuer und Bremse****Traineau avec volant et frein****Sleigh with steering and brake**

2 · 2	8 · 30	1 · 72
7 · 4	1 · 36	3 · 73
3 · 7	1 · 52	2 · 81
2 · 10	1 · 55	32 · 100
2 · 20	1 · 56	35 · 101
1 · 29	1 · 61	1 · 102



Schnitt durch das Drehlager
Coupe transversale du palier de
rotation
Section through rotation assembly

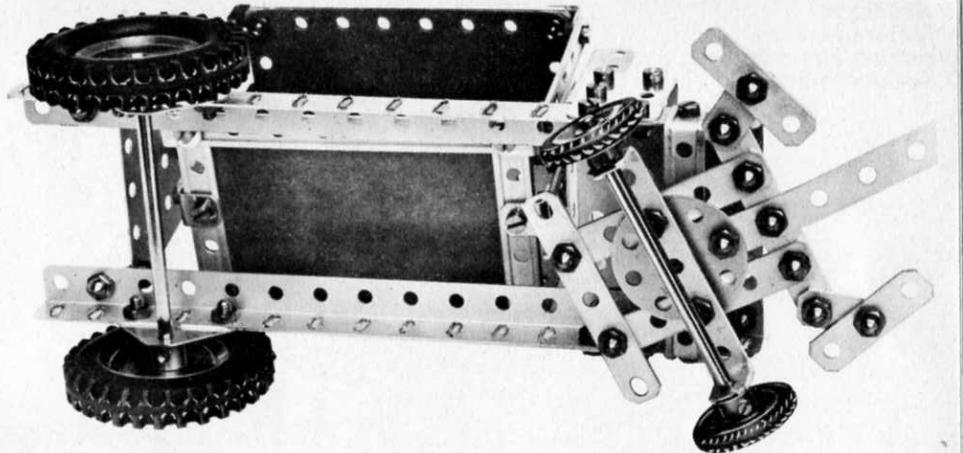
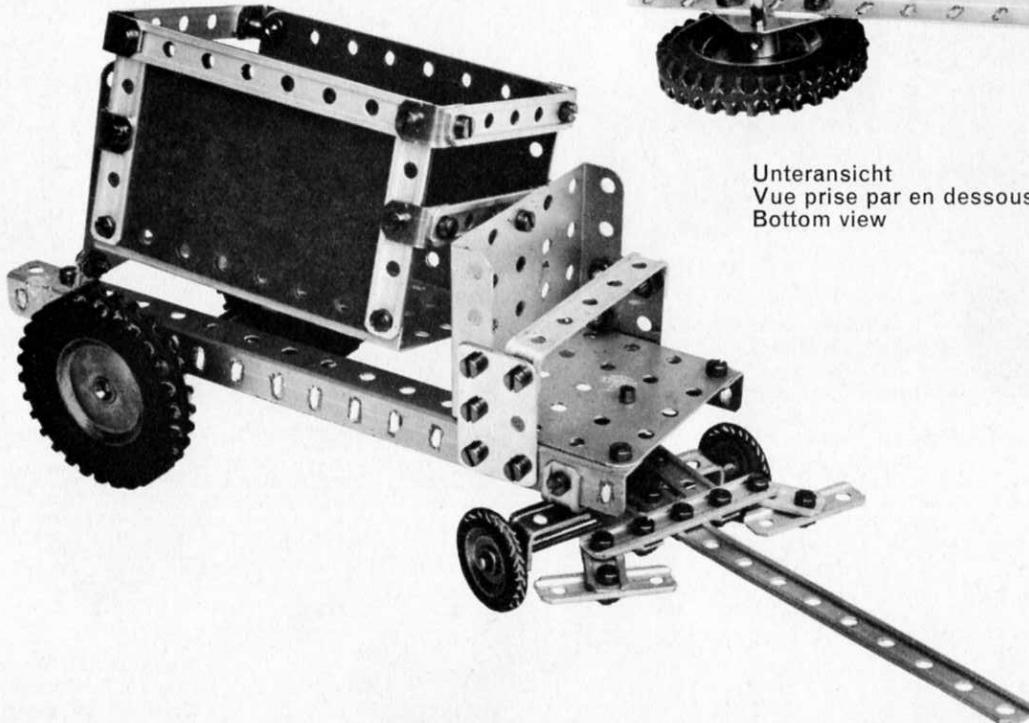
**Mod. No 145****Kleiner Drehkran****Petite grue tournante****Small revolving crane**

7 · 4	3 · 29	1 · 55	2 · 82
6 · 7	1 · 30	4 · 56	1 · 83
2 · 10	1 · 36	4 · 56a	1 · 92
2 · 19	3 · 38	1 · 57	1 · 95
2 · 20	1 · 45	1 · 61	1 · 96
2 · 21	1 · 46	1 · 72	55 · 100
2 · 25	1 · 47	4 · 73	59 · 101
1 · 27	1 · 48	2 · 73a	4 · 102
2 · 28	2 · 50	1 · 81	2 · 104

Mod. No 146

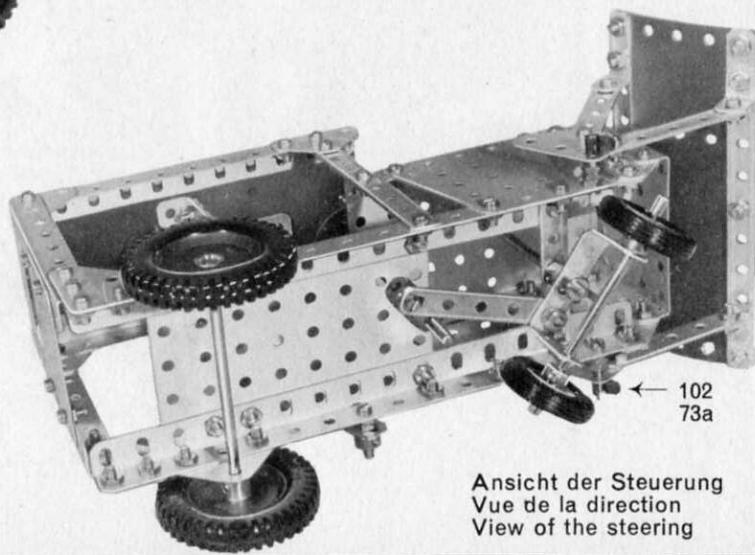
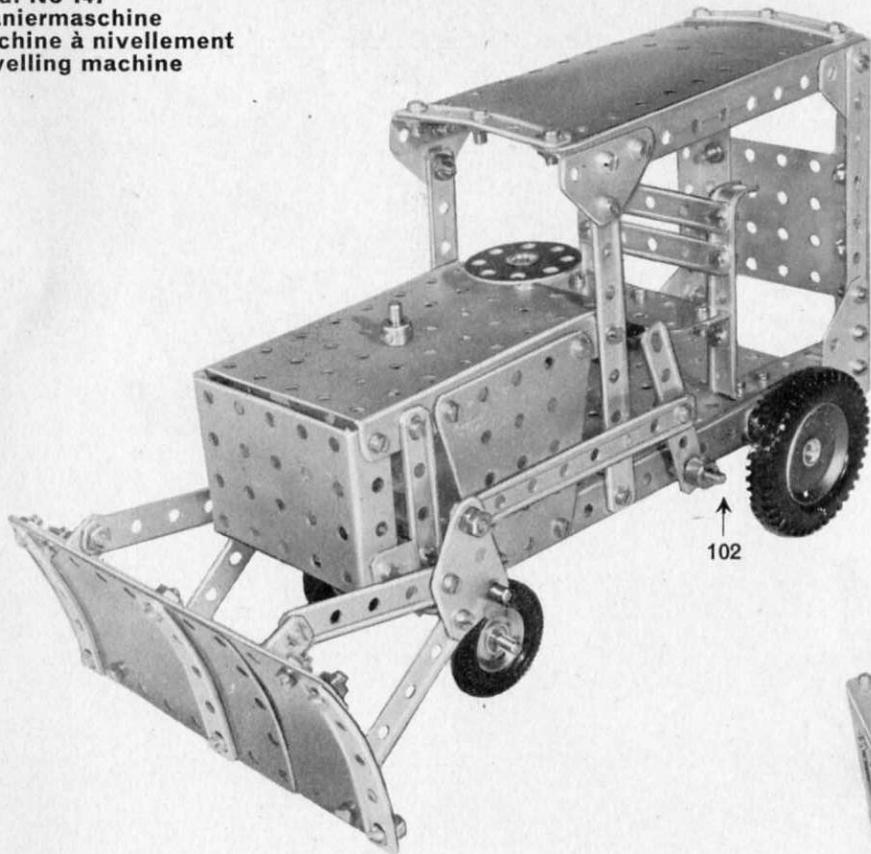
Kippwagen für Pferdezug
Benne basculante à traction
chevaline
Horse tipping wagon

2 · 2
12 · 4
2 · 7
1 · 10
2 · 21
2 · 27
2 · 29
10 · 30
3 · 38
1 · 45
1 · 46
1 · 48
2 · 52
2 · 56
2 · 56a
2 · 57
2 · 57a
1 · 61
1 · 73
1 · 80
2 · 82
54 · 100
62 · 101
2 · 102



Unteransicht
Vue prise par en dessous
Bottom view

Mod. No 147
Planiermaschine
Machine à nivellation
Levelling machine



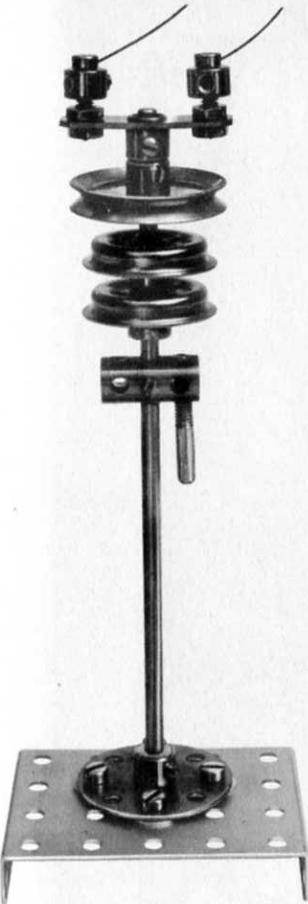
Aus Kasten 1 gebaut

Construit avec la boîte 1

Constructed with set 1

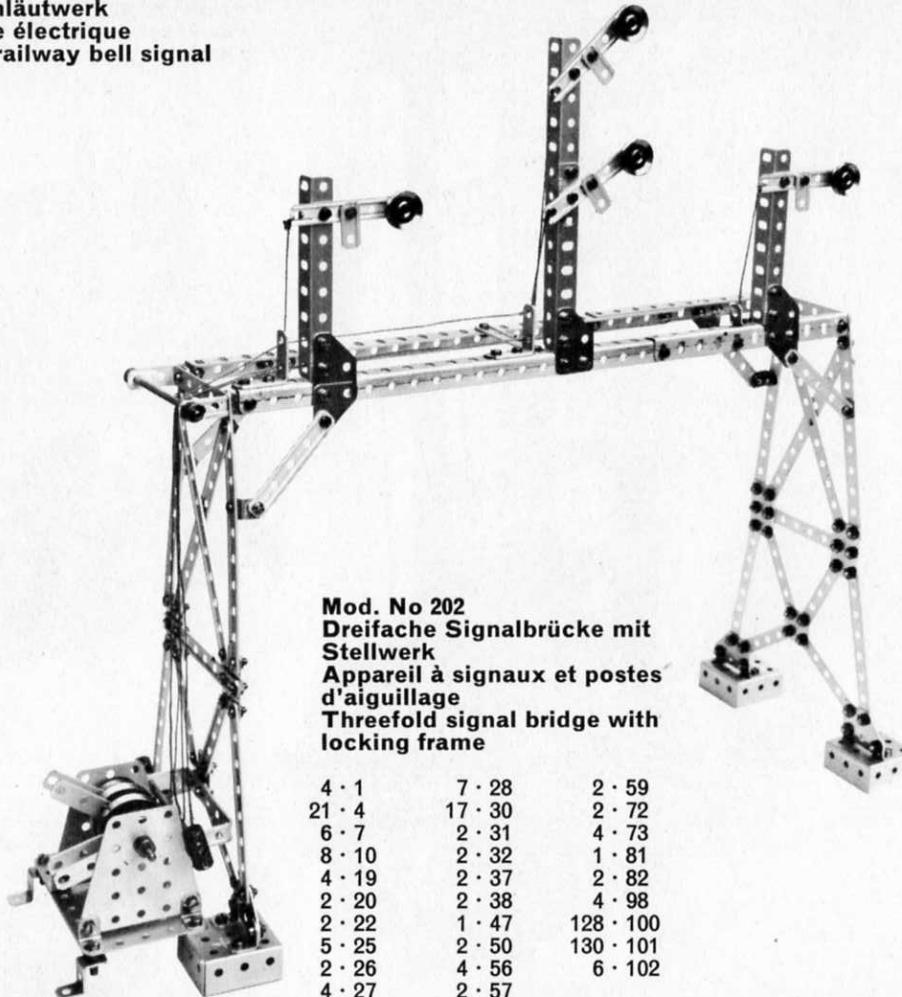
Ansicht der Steuerung
 Vue de la direction
 View of the steering

16 · 4 *	1 · 45	4 · 73a
3 · 7	1 · 46	89 · 100
2 · 10	1 · 47	98 · 101*
2 · 19	1 · 48	3 · 102
2 · 20	4 · 52	3 · 104
2 · 21	2 · 56	
4 · 25	2 · 56a	
2 · 27	2 · 57	
4 · 28	2 · 57a	
4 · 29	1 · 61	
6 · 30	1 · 72	
1 · 36	4 · 73	
2 · 38		



Mod. No 201
Streckenläutwerk
Sonnerie électrique
Electric railway bell signal

1 · 46
 1 · 57
 2 · 59
 1 · 61
 1 · 72
 1 · 77
 1 · 84
 1 · 95
 4 · 100
 6 · 101
 2 · 102
 4 · 104

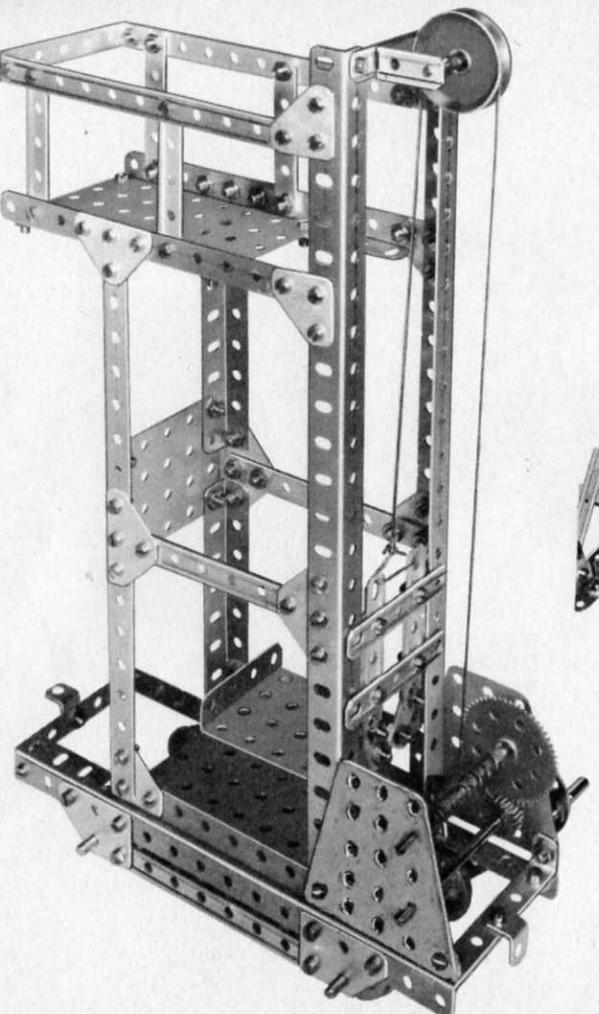


Mod. No 202
Dreifache Signalbrücke mit
Stellwerk
Appareil à signaux et postes
d'aiguillage
Threefold signal bridge with
locking frame

4 · 1	7 · 28	2 · 59
21 · 4	17 · 30	2 · 72
6 · 7	2 · 31	4 · 73
8 · 10	2 · 32	1 · 81
4 · 19	2 · 37	2 · 82
2 · 20	2 · 38	4 · 98
2 · 22	1 · 47	128 · 100
5 · 25	2 · 50	130 · 101
2 · 26	4 · 56	6 · 102
4 · 27	2 · 57	

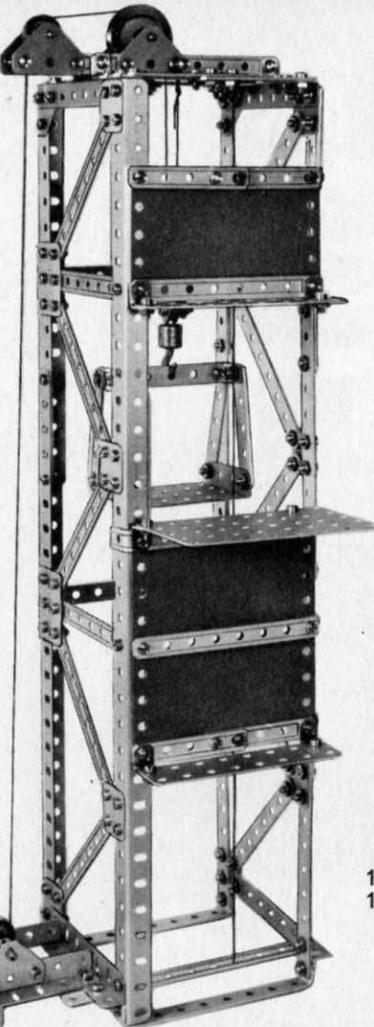
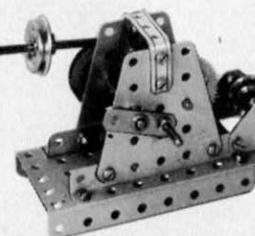
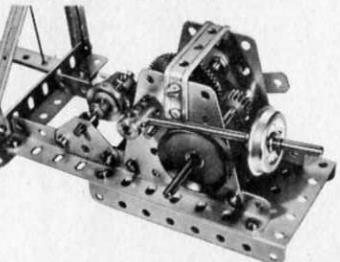
Mod. No 203
Fahrleitungs-
montagewagen
mit Aufzug
Chariot pour le
montage des
lignes aériennes
avec élévateur
Wagon for repairs
to overhead lines,
with elevator

2 · 1	1 · 47
9 · 4	1 · 48
4 · 7	2 · 50
2 · 11	1 · 57
4 · 19	4 · 59
2 · 20	1 · 61
2 · 21	1 · 65
2 · 22	1 · 66
6 · 25	2 · 73
2 · 27	1 · 75
4 · 28	1 · 80
6 · 29	4 · 82
2 · 30	1 · 95
2 · 31	86 · 100
3 · 38	91 · 101
1 · 45	1 · 102
1 · 46	

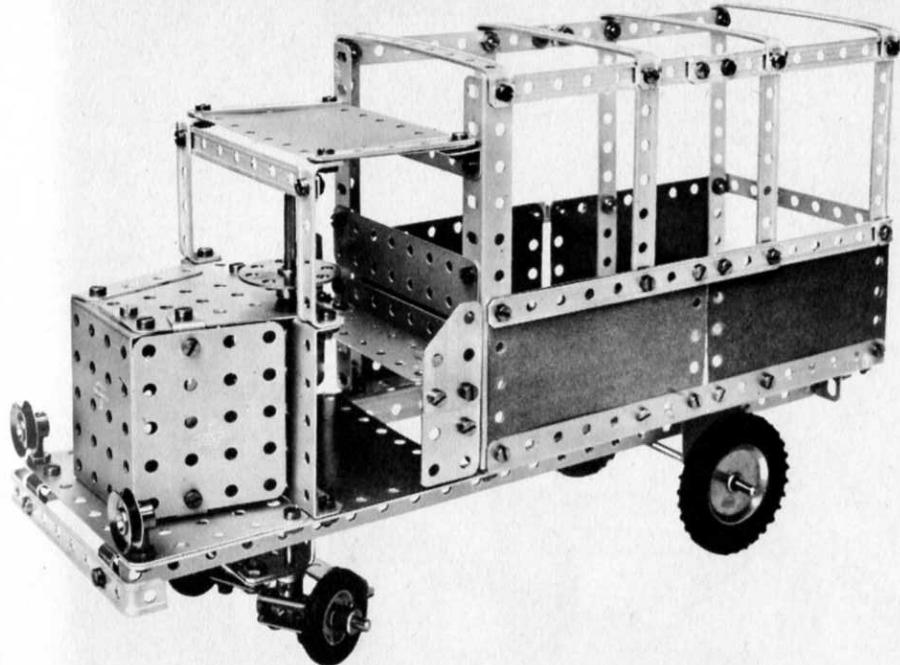


Mod. No 204
Bauaufzugsturm
Elévateur
Elevator

Ansicht der Aufzugswinde
Vue du treuil de monte-chARGE
View of elevator hoist



14 · 4
20 · 7
9 · 10
2 · 14
4 · 19
2 · 20
2 · 21
2 · 22
2 · 25
10 · 26
4 · 27
6 · 29
11 · 30
1 · 36
2 · 38
5 · 39
1 · 45
1 · 46
1 · 47
1 · 48
2 · 50
3 · 52
1 · 55
2 · 56
2 · 57
1 · 59
1 · 61
1 · 65
1 · 66
1 · 72
3 · 73
1 · 77
2 · 80
2 · 81
2 · 82
1 · 95
1 · 96
166 · 100
170 · 101
5 · 102

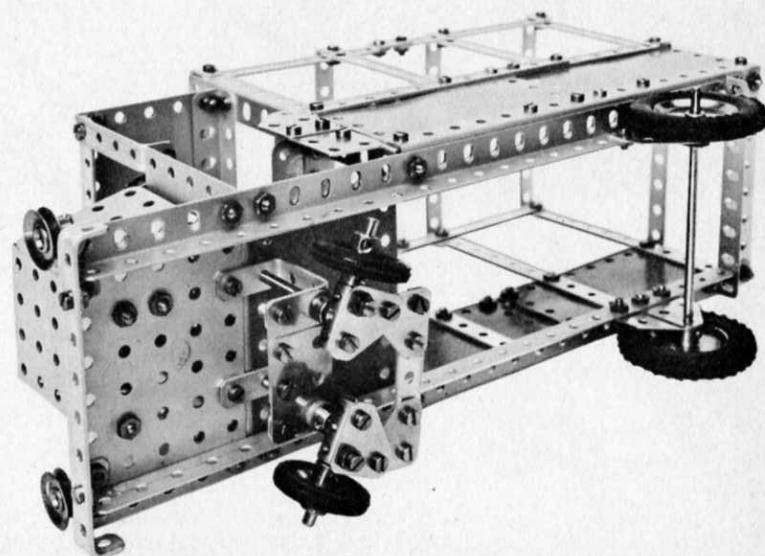


Mod. No 205
Lastwagen
Camion
Motor lorry

Unteransicht Vue de bas Bottom view

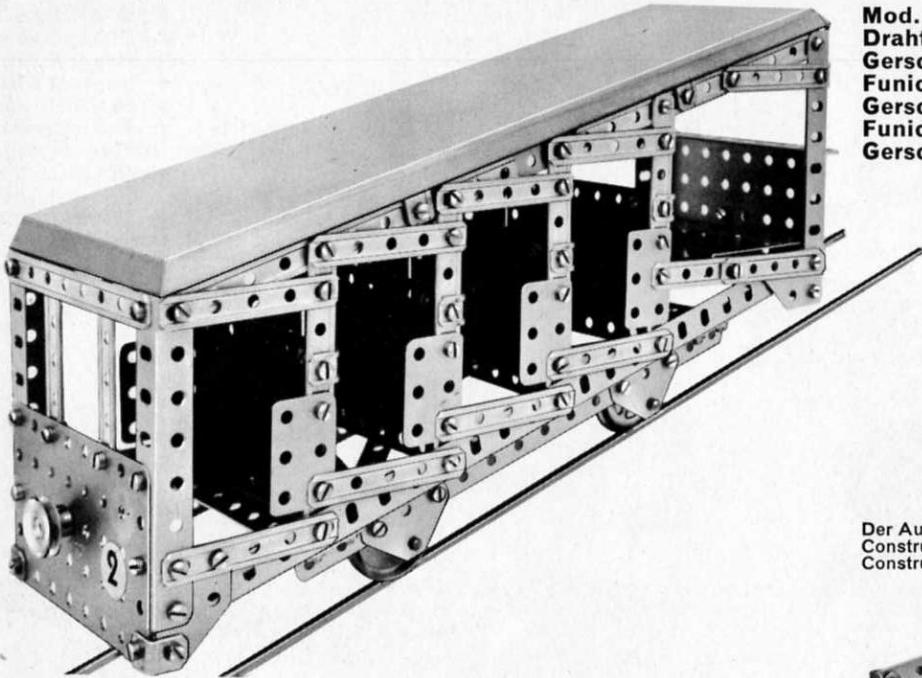
Aus Kasten 2 gebaut

Construit avec la boîte 2



Constructed with set 2

2 · 1	2 · 31	2 · 57a
3 · 4	6 · 39	1 · 61
7 · 7	2 · 40	2 · 72
8 · 10	2 · 41	4 · 73
2 · 14	1 · 45	1 · 73a
4 · 19	2 · 46	2 · 80
2 · 20	1 · 47	1 · 82
2 · 21	1 · 48	1 · 83
2 · 22	2 · 50	1 · 84
4 · 25	6 · 52	111 · 100
4 · 27	4 · 56	113 · 101
6 · 28	2 · 56a	6 · 104
4 · 30	2 · 57	

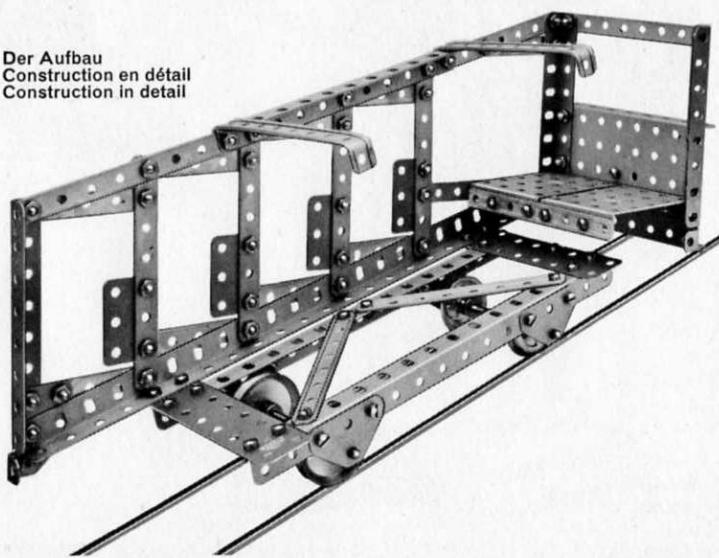


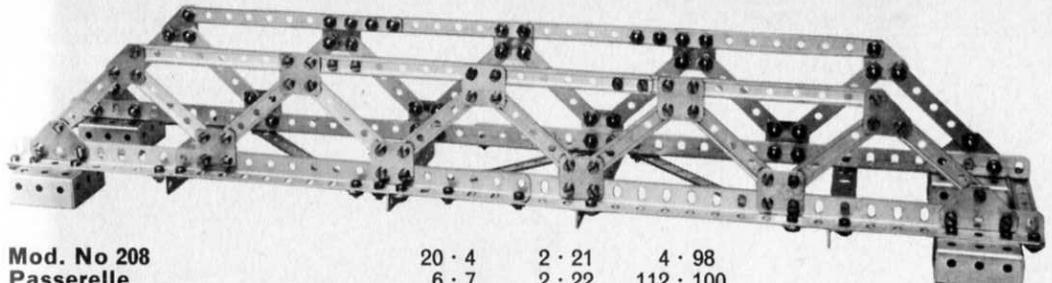
Mod. No 207
Drahtseilbahn Engelberg-
Gerschnialp
Funiculaire d'Engelberg à
Gerschnialp
Funicular from Engelberg to
Gerschnialp

Das Dach kann aus
Karton angefertigt werden
Le toit sera fait de carton
The roof can be made
of card-board

24 · 4	6 · 39
5 · 7	1 · 45
4 · 10	2 · 46
2 · 14	1 · 47
4 · 19	5 · 52
2 · 20	2 · 56
2 · 21	2 · 57
2 · 22	2 · 59
8 · 27	4 · 73
4 · 28	2 · 82
4 · 29	140 · 100
5 · 30	138 · 101

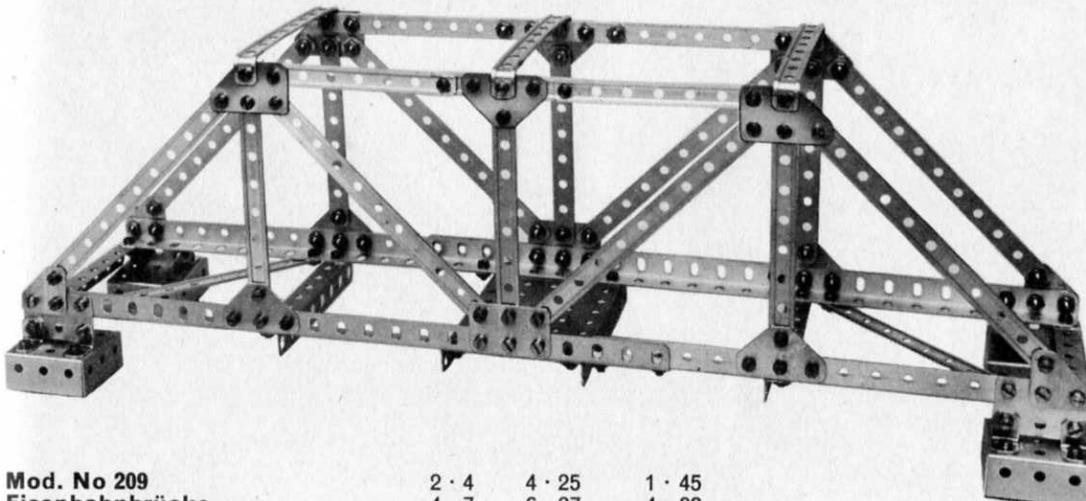
Der Aufbau
Construction en détail
Construction in detail





Mod. No 208
Passerelle
Passerelle
Gangway

20 · 4	2 · 21	4 · 98
6 · 7	2 · 22	112 · 100
7 · 10	4 · 25	112 · 101
4 · 19	14 · 26	
2 · 20	4 · 29	



Mod. No 209
Eisenbahnbrücke
Pont de chemin de fer
Railway bridge

2 · 4	4 · 25	1 · 45
4 · 7	6 · 27	4 · 98
10 · 10	4 · 28	114 · 100
4 · 19	6 · 29	114 · 101
2 · 21	8 · 30	
2 · 22	3 · 39	

Aus Kasten 2 gebaut

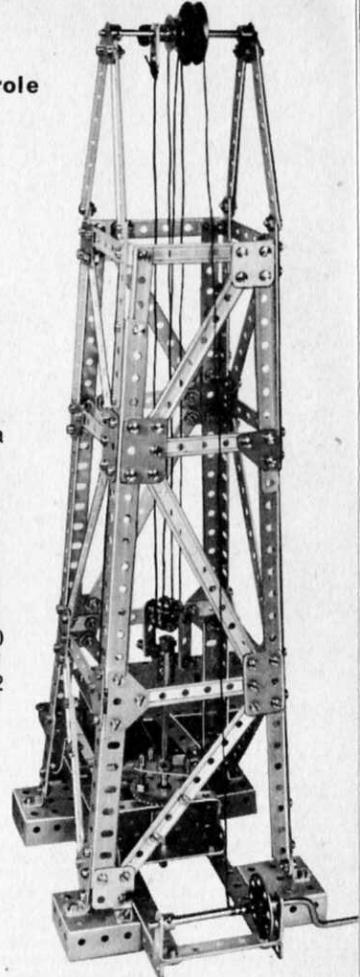
Construit avec la boîte 2

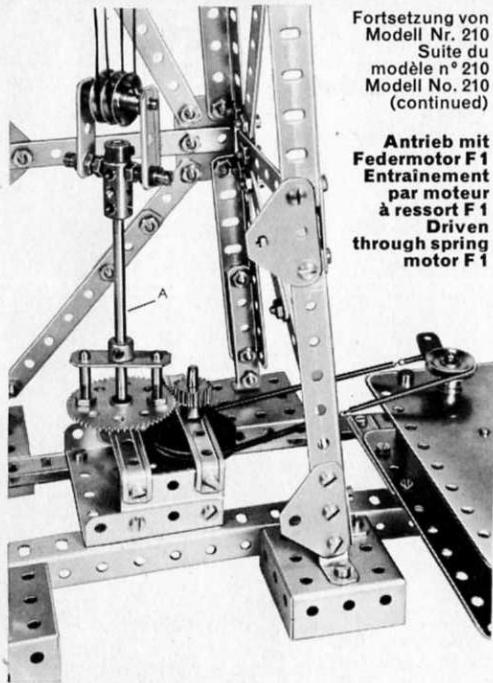
Constructed with set 2

Mod. No 210
Bohrturm
Derrick pour
forage de pétrole
Derrick
for oil bores

Detailansicht auf
folgender Seite
Vue du détail
à la page suivante
View of detail
on the next page

1 · 1	1 · 61
2 · 2	1 · 65
16 · 4	1 · 66
20 · 7	3 · 71
8 · 10	1 · 72
4 · 19	5 · 73
2 · 20	1 · 73a
2 · 21	1 · 77
2 · 22	1 · 80
6 · 25	1 · 81
6 · 26	1 · 82
10 · 27	1 · 84
6 · 29	1 · 92
10 · 30	2 · 95
1 · 37	4 · 98
2 · 38	150 · 100
1 · 46	160 · 101
4 · 56	2 · 102
2 · 57	



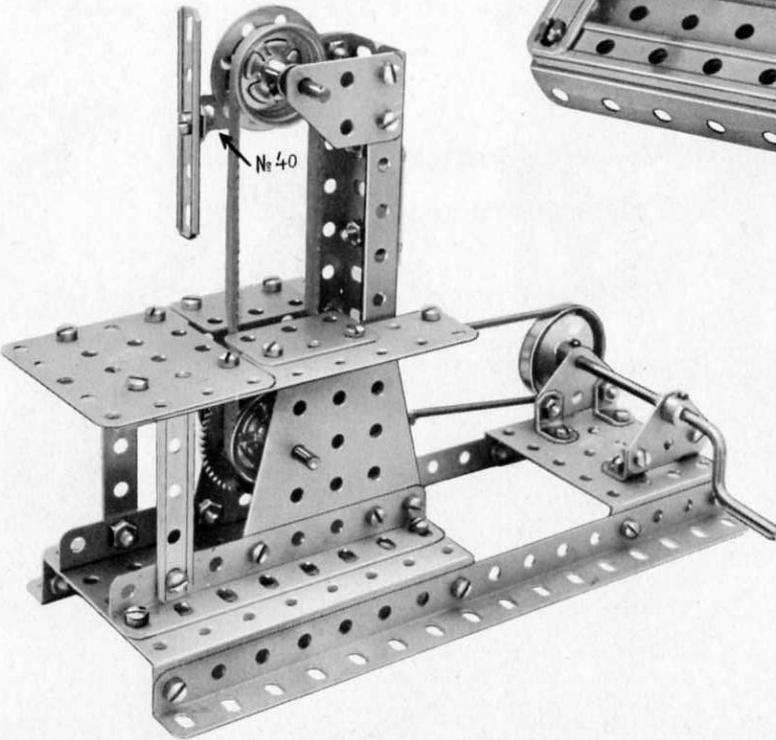


Fortsetzung von
Modell Nr. 210
Suite du
modèle n° 210
Modell No. 210
(continued)

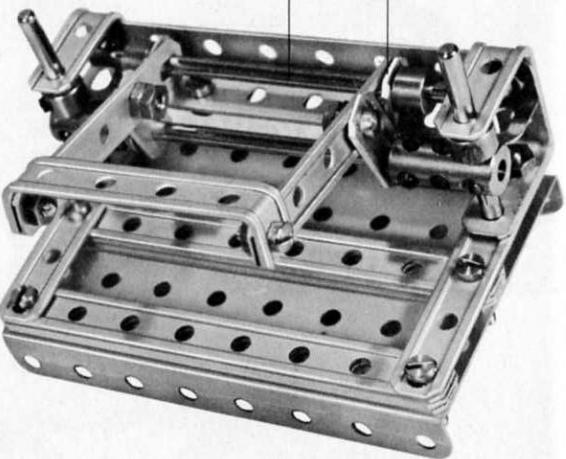
Antrieb mit
Federmotor F1
Entrainement
par moteur
à ressort F1
Driven
through spring
motor F1

Mod. No 211
Brieflocher
Perforateur
Letter-punch

2 · 1	2 · 41	2 · 82
4 · 4	1 · 45	10 · 100
6 · 7	2 · 72	16 · 101
1 · 19	4 · 73	4 · 102
2 · 40	2 · 81	



No 19 No 40



Mod. No 212
Bandsäge
Scie à ruban
Band-saw

3 · 4	2 · 50
4 · 19	1 · 56
1 · 14	1 · 57
2 · 20	2 · 59
2 · 21	1 · 61
4 · 27	1 · 66
1 · 28	3 · 71
2 · 29	2 · 73
4 · 30	2 · 81
1 · 40	1 · 91
1 · 45	53 · 100
1 · 46	53 · 101
1 · 48	

Der Flansch Nr. 77 ist mit der Bohrstange
«A» verbunden, welche in der Kupplung
Nr. 72 und dem Zahnrad Nr. 66 lose läuft.
Das Zahnrad treibt über 2 Gewindebolzen
Nr. 95 den Bohrer, welcher um die Höhe der
Bolzen mittels des Flaschenzuges gehoben
bzw. gesenkt werden kann.

La bride no 77 est reliée à la tige de forage
«A» qui se meut librement dans l'accouplement
no 72 et dans la roue dentée no 66.
Au moyen de 2 manivelles filetées no 95,
la roue dentée actionne la tige de forage qui,
grâce à la bride, peut être élevée ou
abaissée de la hauteur de la manivelle.
The flange No. 77 is connected to the boring
rod "A", which runs freely in the coupling
No. 72 and the cogwheel No. 66. The
cogwheel drives over 2 worm bolts No. 95,
by height of which it may be raised or
lowered, by the pulley.

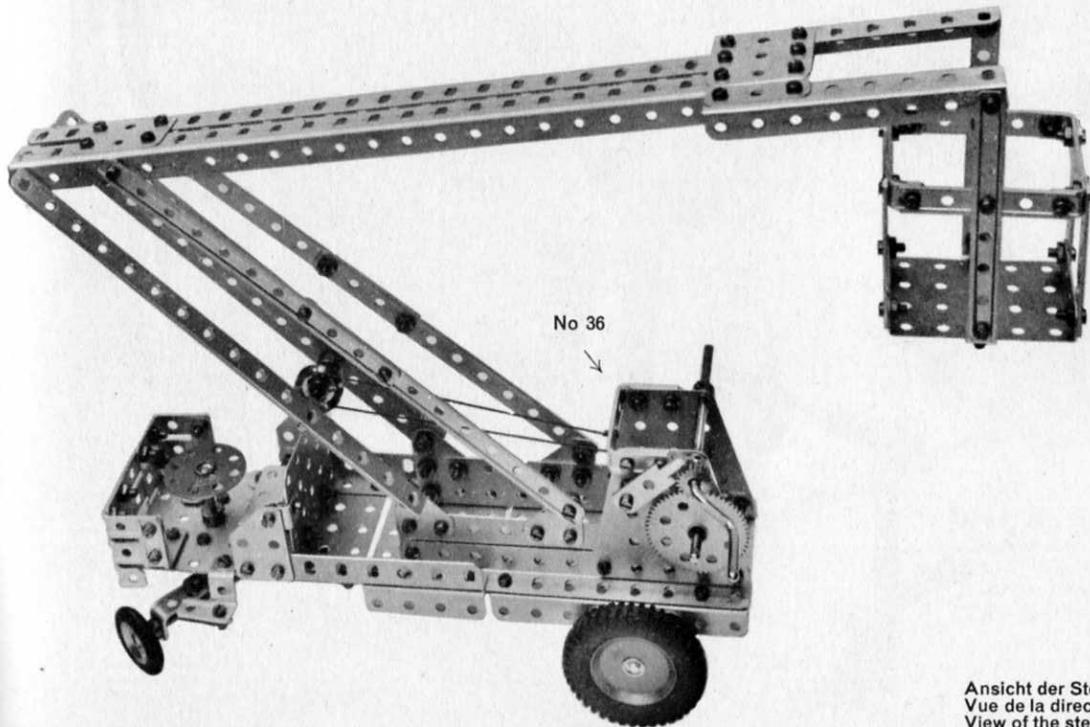
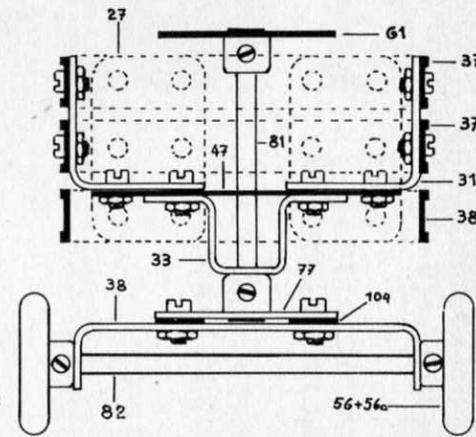
Mod. No 213

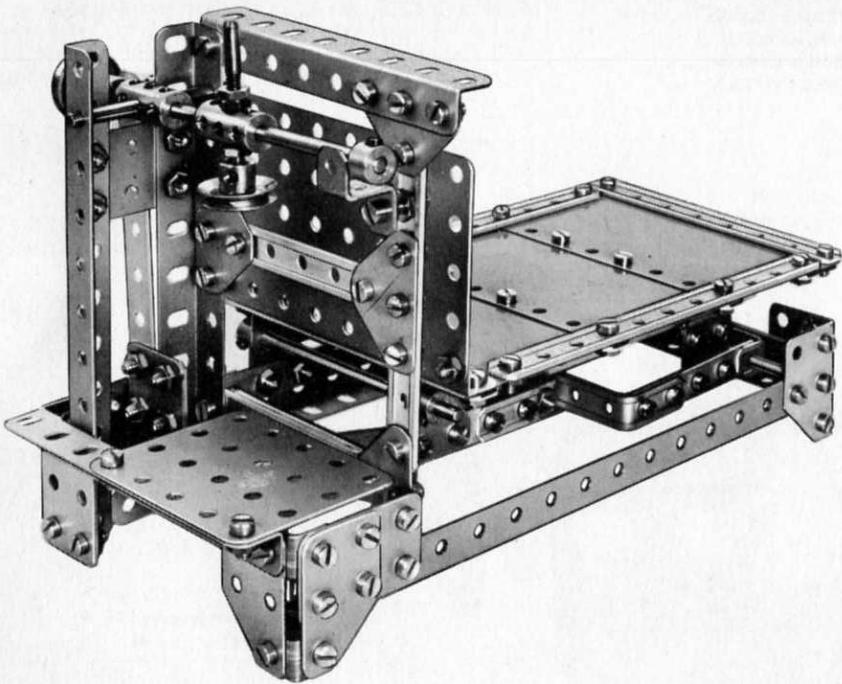
Beleuchtungsrevisionswagen

Wagon revision éclairage publique

Repair truck for the street lighting (Snorkel)

4 · 1	2 · 22	1 · 33	1 · 48	1 · 66	104 · 100
6 · 4	4 · 25	1 · 36	2 · 50	2 · 72	116 · 101
2 · 7	7 · 27	2 · 37	3 · 56	4 · 73	1 · 102
4 · 10	2 · 28	2 · 38	2 · 56a	1 · 75	4 · 104
2 · 14	2 · 29	2 · 40	2 · 57	1 · 77	
4 · 19	6 · 30	1 · 45	2 · 57a	2 · 81	
2 · 20	2 · 31	2 · 46	1 · 61	3 · 82	
2 · 21	2 · 32	1 · 47	1 · 65	1 · 92	

Ansicht der Steuerung
Vue de la direction
View of the steering



**Mod. No 214
Dezimalwaage
Bascule
Weighing machine**

1 · 1	3 · 26	1 · 39	4 · 73a
1 · 2	4 · 27	1 · 45	1 · 80
5 · 4	7 · 28	1 · 46	1 · 81
9 · 7	3 · 29	1 · 47	4 · 82
3 · 10	9 · 30	1 · 48	1 · 95
4 · 19	2 · 31	3 · 52	115 · 100
2 · 20	1 · 32	2 · 56	127 · 101
2 · 21	2 · 37	2 · 72	4 · 102
5 · 25	2 · 38	4 · 73	

Aus Kasten 2 gebaut

Construit avec la boîte 2

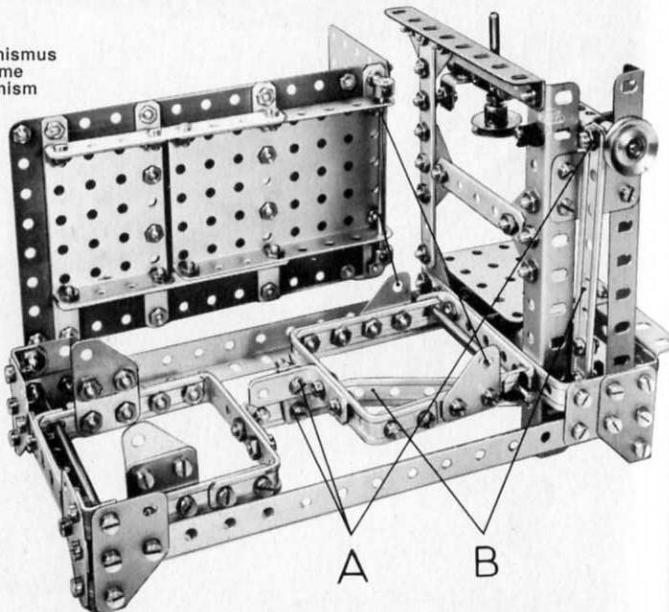
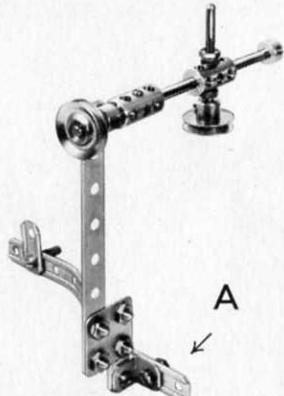
Constructed with set 2

Das Gewicht des zu wägenden Gegenstandes wird als Druck auf die Brücke, welche mit der Achse 82 an den Verbindungsplatten, wie angezeichnet, verbunden wird, über diese zu den Profilen B und über das senkrechte Profil B zum Waagbalken übertragen. Die Punkte A müssen beweglich sein.

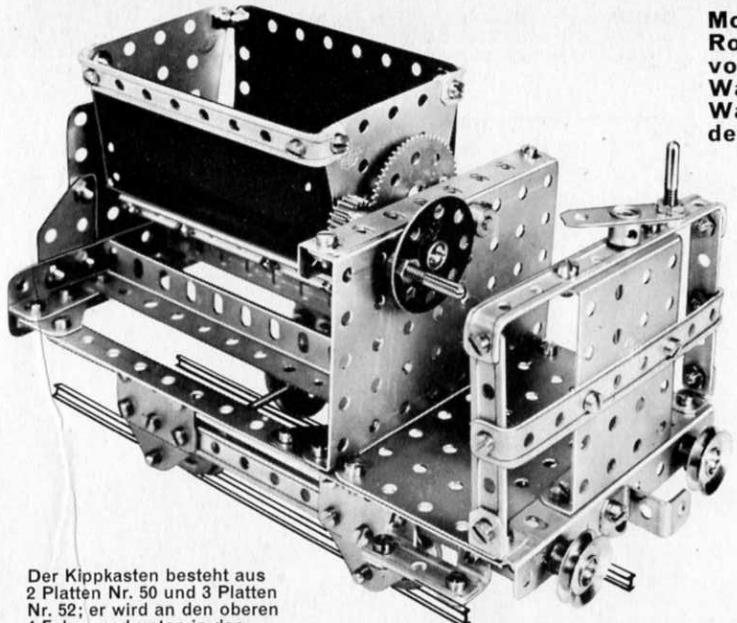
Le poids de l'objet à peser sera transmis comme pression au point relié aux plaques d'assemblage par l'axe 82, comme indiqué sur le croquis, et par là aux profils B et par le profil vertical B au levier de balance. Les points A doivent être mobiles.

The weight of the article to be weighed will be transmitted as pressure to the bridge, which is connected to the connection plates by means of axle 82 as shown, and from there to the section B and over the vertical section B to the scale-lever. The points A must be movable.

**Der Mechanismus
Le mécanisme
The mechanism**



2 · 2
2 · 4
6 · 7
4 · 19
2 · 20
2 · 21
4 · 27
2 · 28
4 · 29
6 · 30
2 · 32
1 · 33
5 · 39
1 · 45
1 · 46
1 · 47
1 · 48
2 · 50
3 · 52
4 · 56
4 · 59
1 · 61
1 · 65
1 · 66
1 · 72
6 · 73
1 · 77
2 · 80
1 · 81
3 · 82
2 · 95
90 · 100
96 · 101
2 · 102

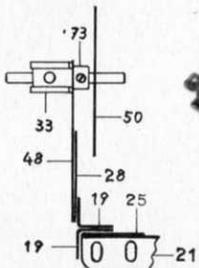


Der Kippkasten besteht aus 2 Platten Nr. 50 und 3 Platten Nr. 52; er wird an den oberen 4 Ecken und unten in der Mitte von je 1 Winkel Nr. 39 zusammengehalten. An der vorderen Stirnwand wird er mit 2 Schrauben Nr. 102 mit dem Zahnrad Nr. 66 verbunden.

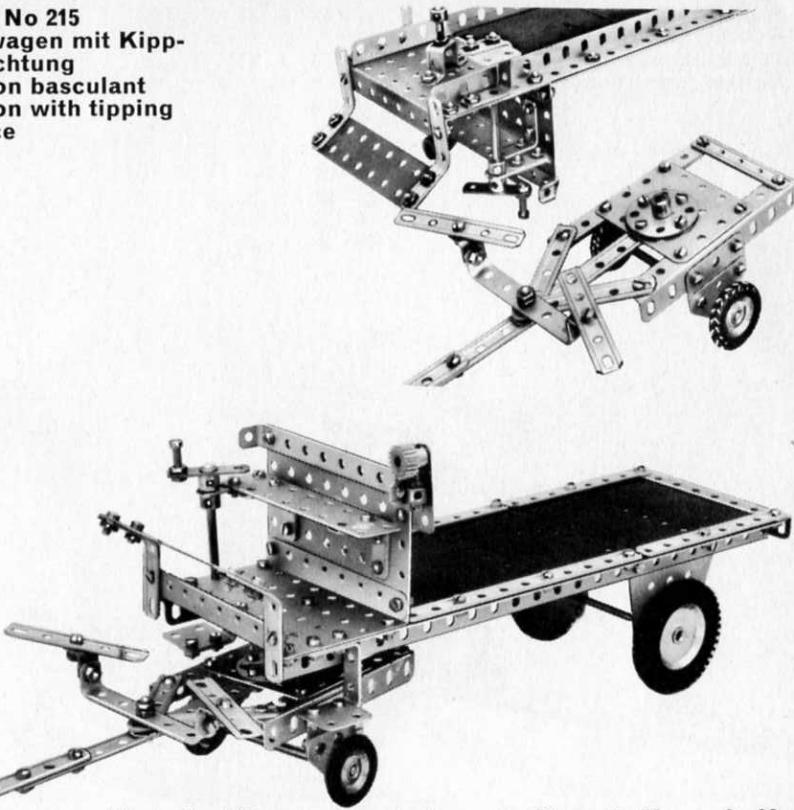
Le coffre basculant est fait de 2 plaques n° 50 et 3 plaques n° 52; il est fixé aux 4 angles supérieurs et dessous, au milieu, chaque fois par une équerre en U n° 39. A la paroi frontale antérieure, il est relié à la roue dentée n° 66 par 2 vis n° 102.

The tip box is composed of 2 plates No. 50 and 3 plates No. 52. It is held together at each of the 4 upper corners and at the base in the middle by an angle No. 39. It is screwed by the cogwheel No. 66 on the front plate by 2 screws No. 102.

Schnitt durch die hintere Tragwand.
Vue du point d'appui postérieur
Section through the backside shore



Mod. No 215
Rollwagen mit Kippvorrichtung
Wagon basculant
Wagon with tipping device



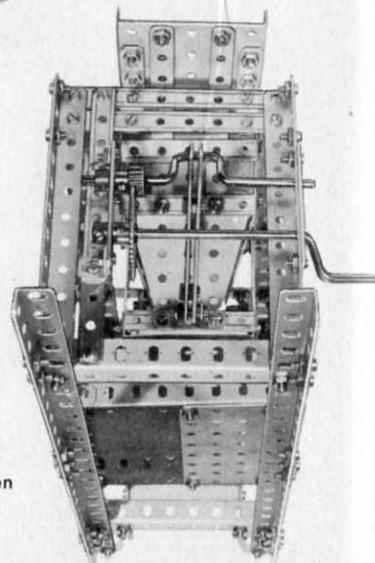
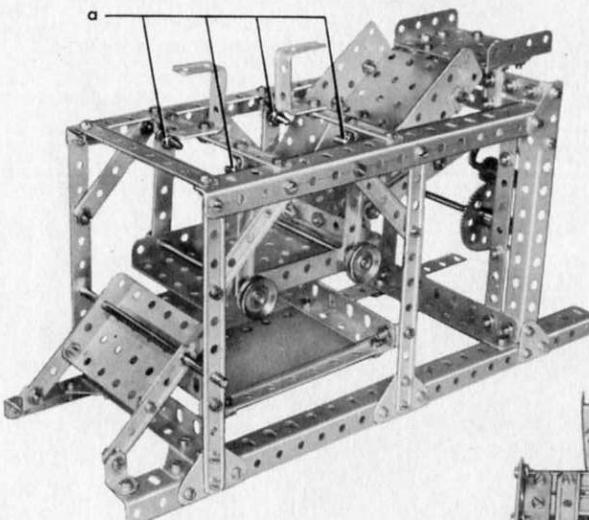
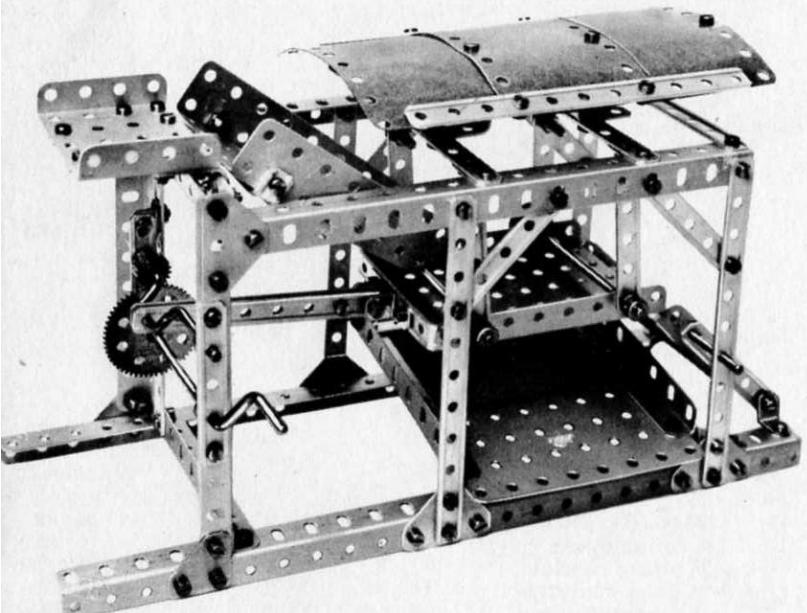
Mod. No 216
Zweispanner
Voiture attelée
à deux chevaux
Two-horse dray

1 · 2	2 · 30	5 · 52	2 · 82
7 · 4	2 · 31	2 · 56	1 · 95
2 · 7	1 · 33	2 · 56a	78 · 100
4 · 10	1 · 38	2 · 57	85 · 101
2 · 14	1 · 39	2 · 57a	4 · 102
3 · 19	2 · 41	1 · 61	4 · 104
2 · 21	1 · 45	1 · 65	
2 · 26	1 · 47	4 · 73	
1 · 28	1 · 48	1 · 77	
2 · 29	2 · 50	1 · 81	

Mod. No 218
Schottersortiermaschine
Crible classeur
Ballast grading machine

12 · 4	2 · 31	1 · 66
12 · 7	3 · 38	4 · 73
7 · 10	2 · 41	2 · 82
2 · 14	1 · 45	1 · 83
4 · 19	2 · 46	1 · 91
2 · 20	1 · 47	1 · 92
2 · 21	1 · 48	116 · 100
2 · 22	1 · 50	127 · 101
4 · 25	4 · 52	5 · 102
6 · 29	2 · 56	
12 · 30	1 · 65	

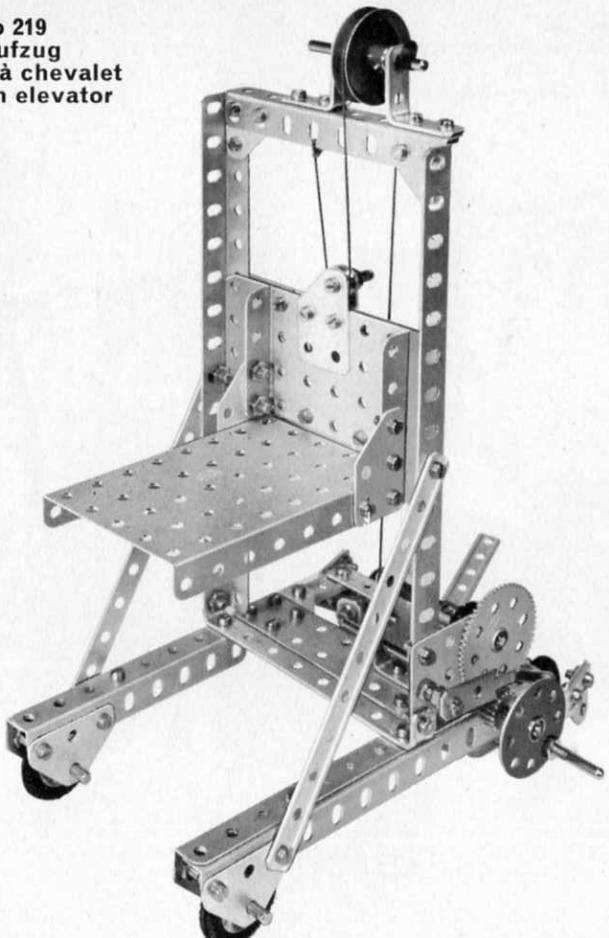
Das Sortiersieb ist an den Punkten «a» beweglich befestigt.
Le crible pour assortir se trouve suspendu de manière mobile aux points marqués «a».
The grading screen is loosely fastened to points "a".



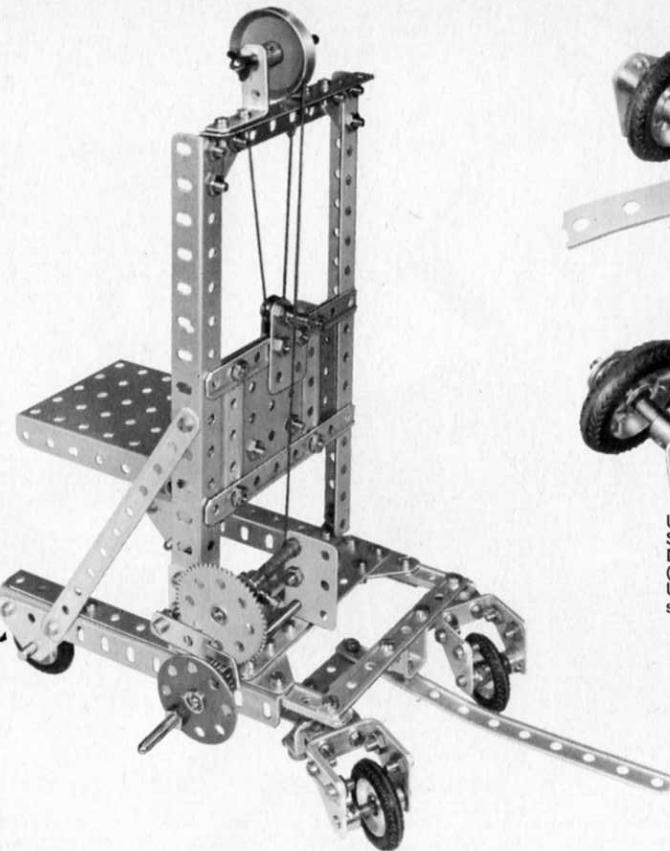
Ansicht von unten
 Vue de bas
 Bottom view

Mod. No 219
Stapelaufzug
Chariot à chevalet
Platform elevator

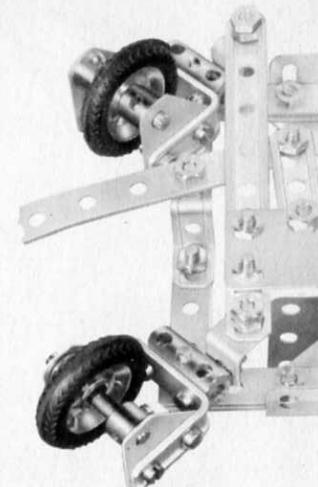
1 · 2
 6 · 4
 4 · 7
 3 · 10
 1 · 14
 3 · 19
 2 · 20
 2 · 21
 6 · 25
 1 · 26
 2 · 27
 6 · 28
 4 · 29
 2 · 30
 2 · 31
 1 · 33
 1 · 36
 1 · 39
 2 · 41
 1 · 45
 1 · 46
 1 · 47
 1 · 55
 4 · 56
 4 · 56a
 1 · 57
 1 · 61
 1 · 65
 1 · 66
 2 · 72
 4 · 73
 2 · 73a
 1 · 75
 4 · 80
 2 · 81
 1 · 83
 1 · 95
 75 · 100
 87 · 101
 4 · 102
 2 · 104



Ansicht von vorn
 Vue de face
 Front view



Ansicht der Aufzugsmechanik
 Vue du mécanisme de l'élévateur
 View of the elevating mechanism

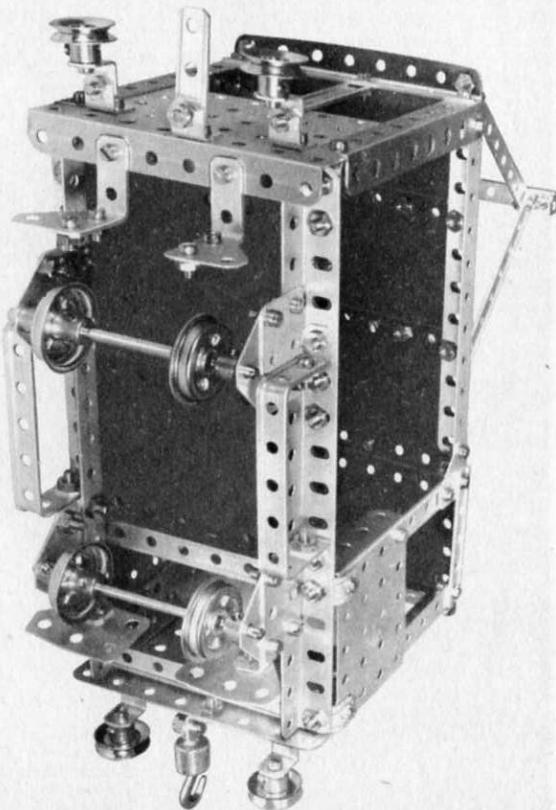
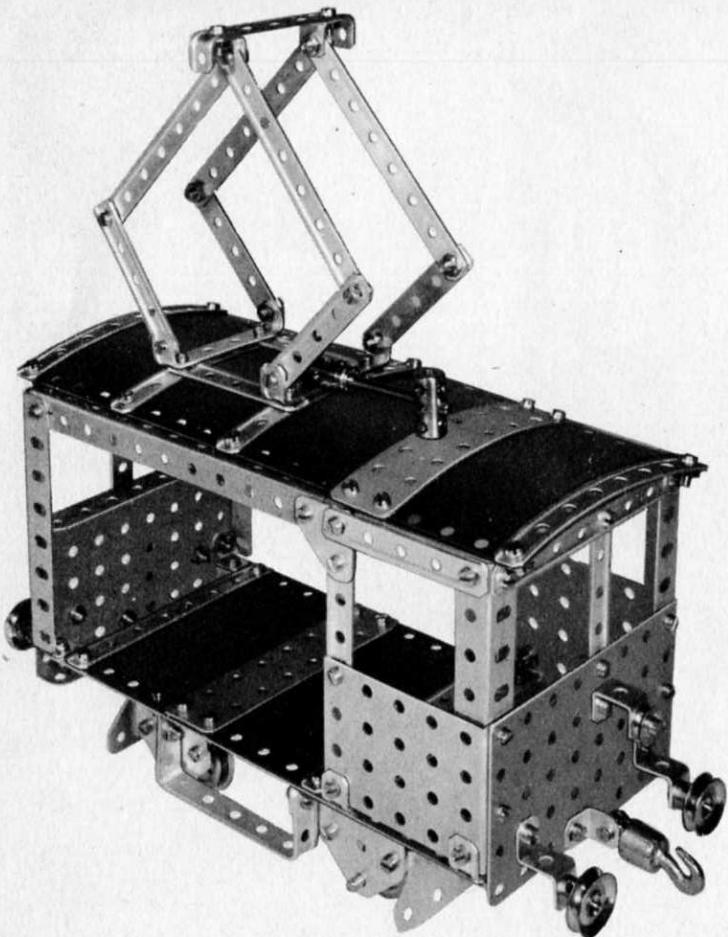


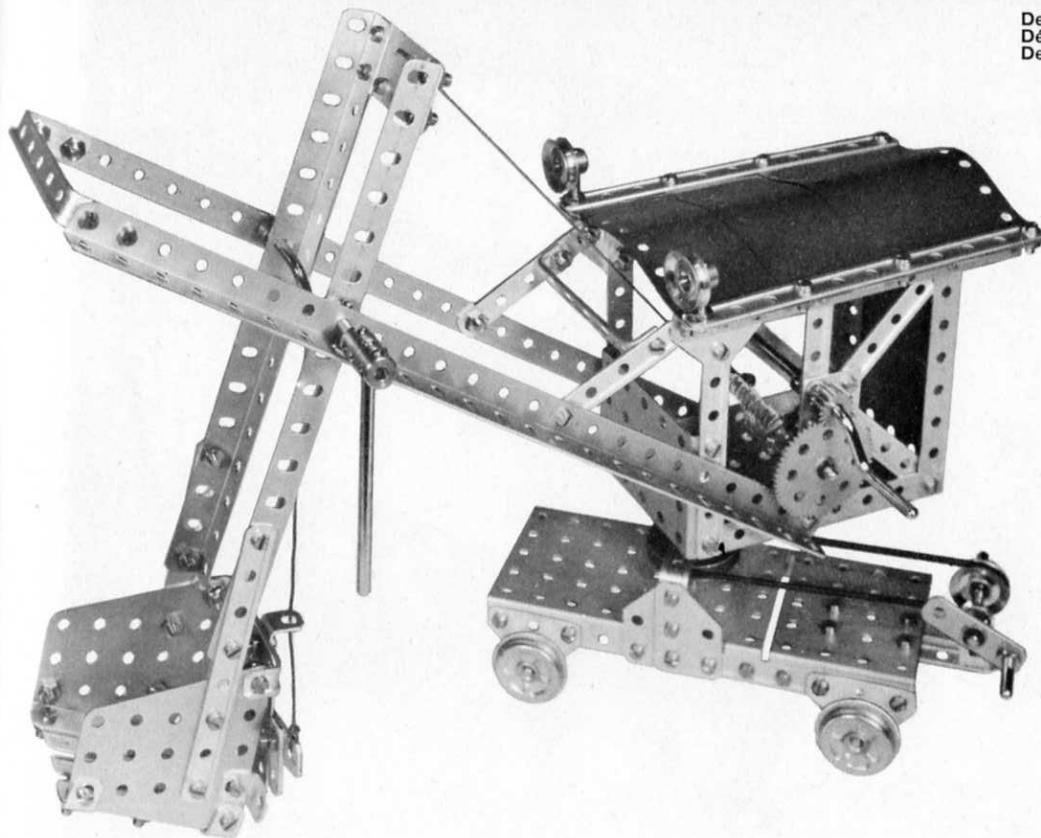
Unteransicht der
 Steuerung
 Dispositif de direction
 (vue dessous)
 Underneath the
 steering

Mod. No 220
Elektrischer Schienentraktor
Tracteur à rails
Electric railway-tractor

1 · 2
12 · 4
12 · 7
2 · 14
4 · 19
2 · 20
2 · 21
4 · 25
4 · 27
2 · 28
4 · 29
14 · 30
2 · 31
2 · 32
1 · 34
2 · 37
1 · 38
2 · 39
2 · 40
1 · 45
2 · 46
1 · 47
6 · 52
1 · 55
4 · 56
4 · 59
2 · 72
4 · 73
1 · 81
2 · 82
1 · 96
122 · 100
118 · 101

Ansicht von unten
Vue de bas
Bottom view





Mod. No 221
Löffelbagger
Benne prenuese
Excavator

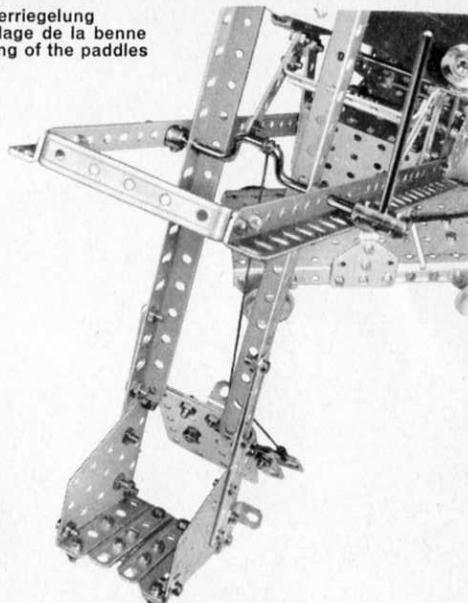
2 · 1	2 · 21	4 · 30	2 · 46	1 · 57	4 · 73	1 · 95
12 · 4	2 · 22	2 · 37	1 · 47	4 · 59	1 · 77	119 · 100
8 · 7	2 · 26	1 · 38	1 · 48	1 · 61	2 · 81	122 · 101
2 · 10	5 · 27	2 · 40	2 · 50	1 · 65	4 · 82	2 · 102
4 · 19	6 · 28	1 · 41	4 · 52	1 · 66	1 · 92	4 · 104
2 · 20	6 · 29	1 · 45	4 · 56	1 · 72	1 · 91	

Aus Kasten 2 gebaut

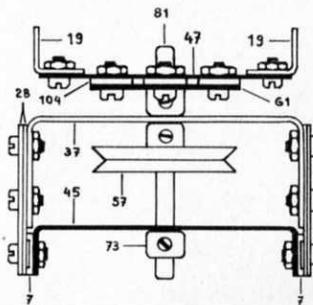
Construit avec la boîte 2

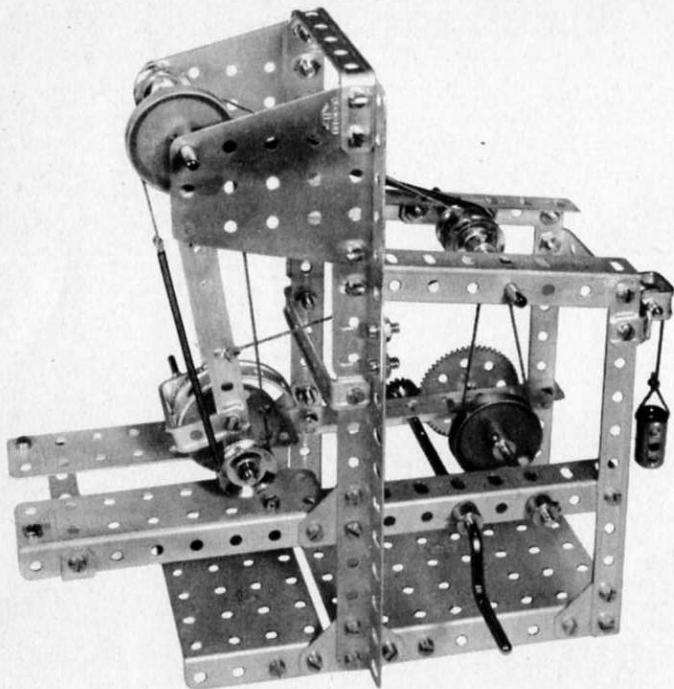
Constructed with set 2

Detail der Löffelverriegelung
Détail du verrouillage de la benne
Detail of the bolting of the paddles



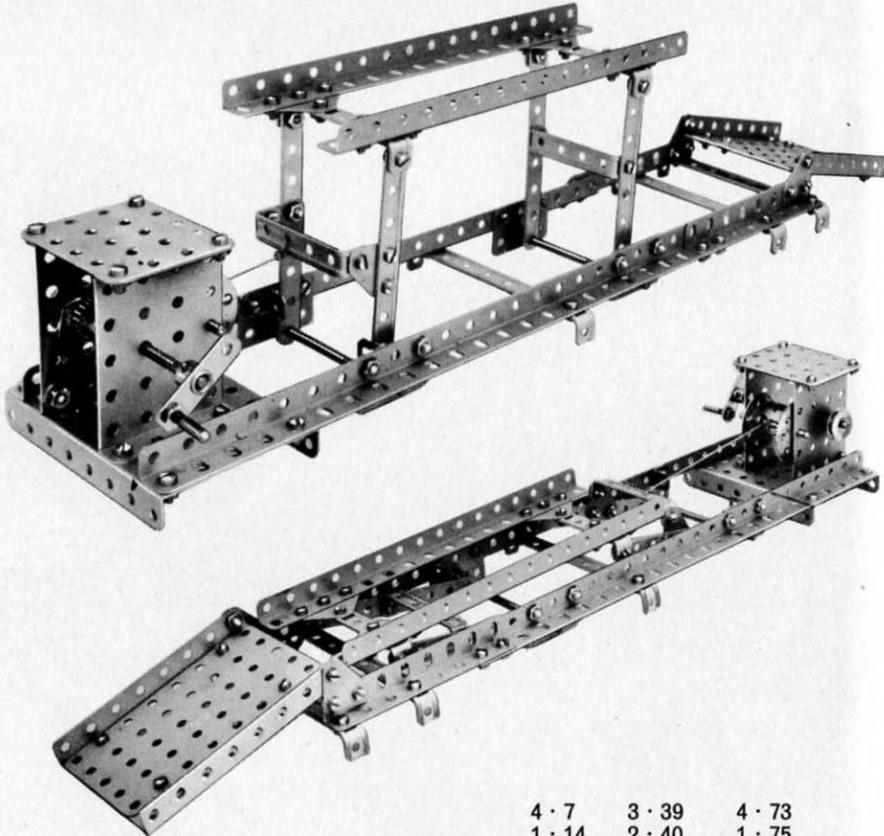
Schnitt durch das Drehlager
Coupe transversale du
palier de rotation
Section trough rotation
assembly





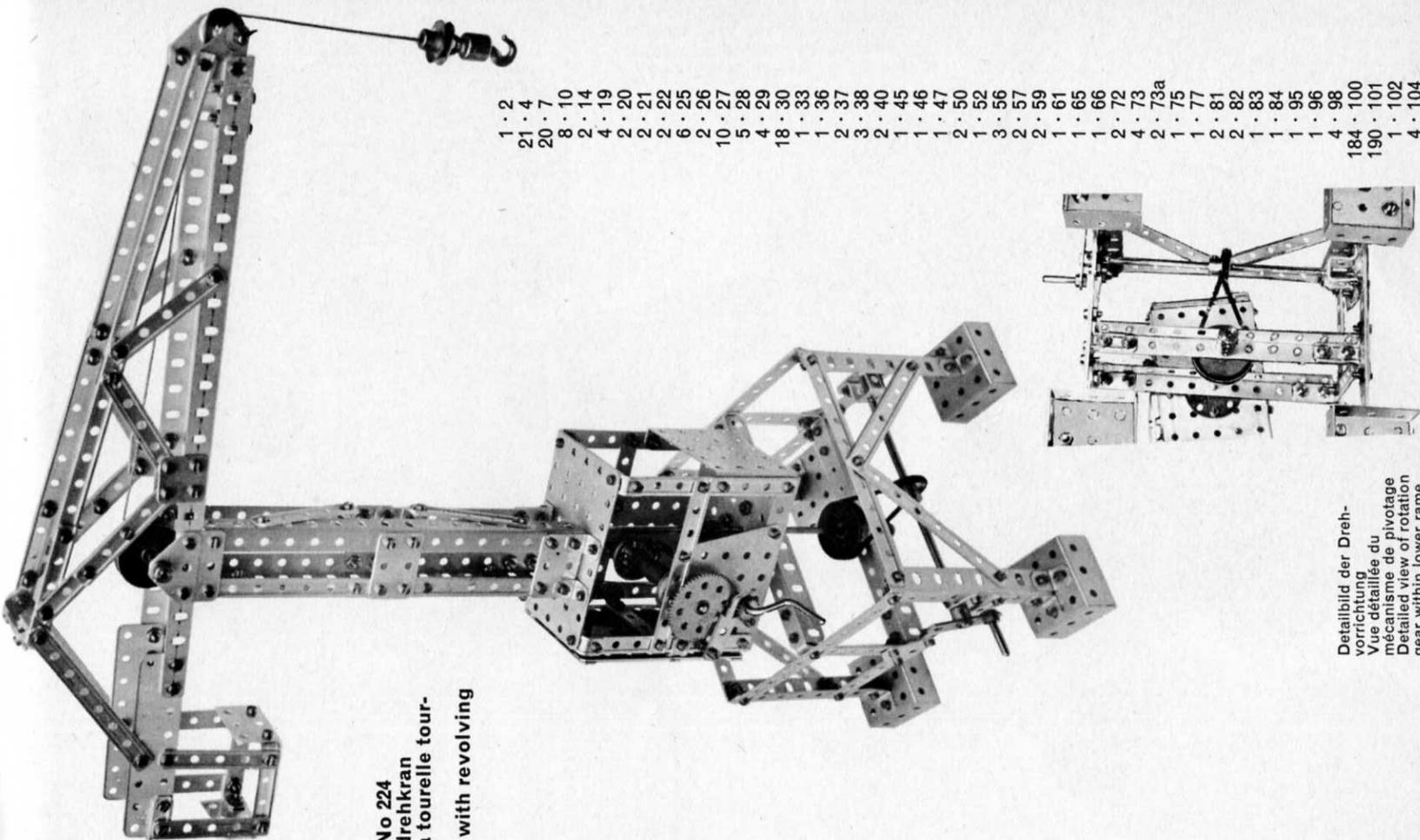
Mod. No 222
Pendelfräse
Scie mécanique
verticale
Vertical saw

3 · 4	1 · 37	1 · 65
2 · 10	3 · 38	1 · 66
2 · 14	2 · 39	3 · 71
4 · 19	1 · 41	1 · 72
2 · 20	1 · 45	4 · 73
2 · 21	1 · 46	1 · 81
4 · 25	2 · 50	3 · 82
2 · 29	1 · 55	1 · 92
1 · 30	4 · 56	2 · 95
1 · 33	2 · 57	66 · 100
1 · 36	1 · 61	70 · 101



Mod. No 223
Autolift
Monte-chARGE pour
voitures
Car-lift

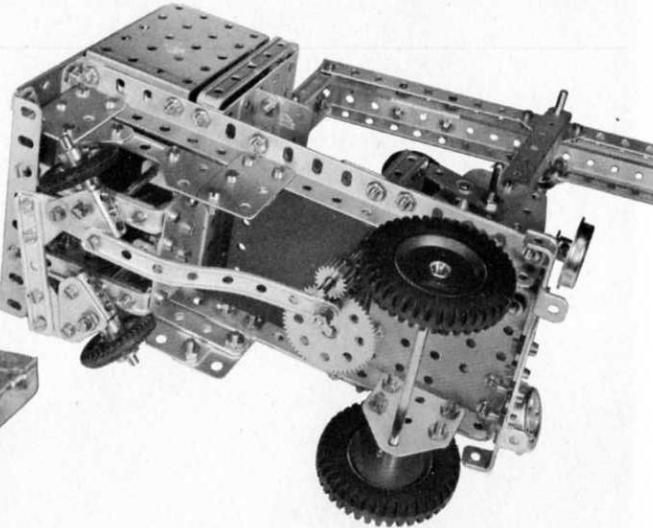
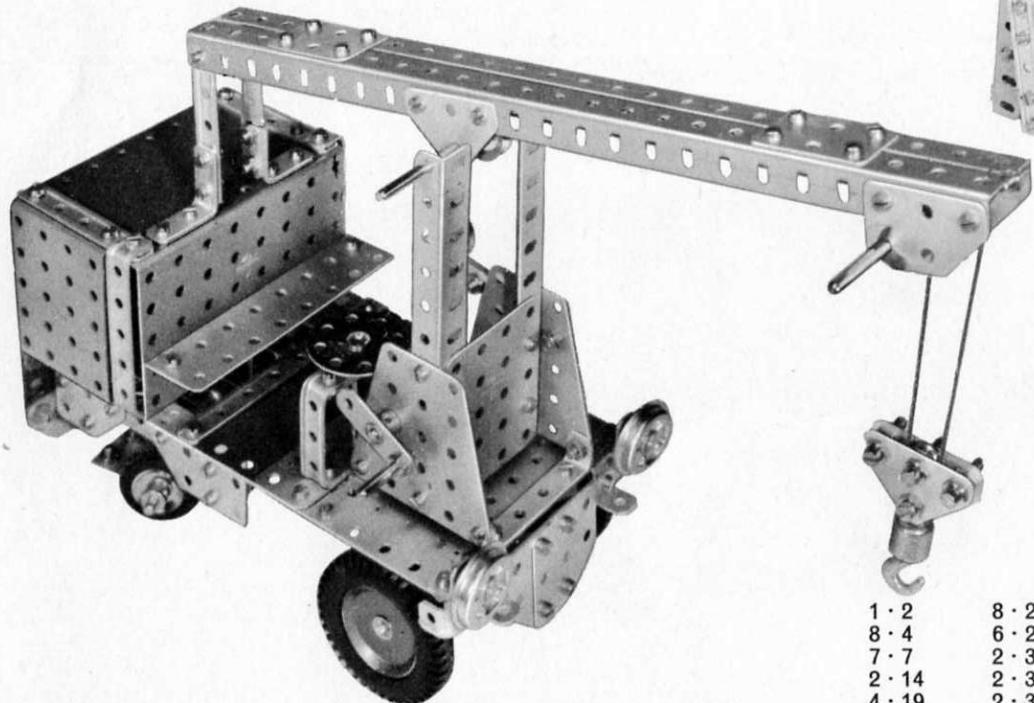
4 · 7	3 · 39	4 · 73
1 · 14	2 · 40	1 · 75
4 · 19	1 · 45	1 · 77
2 · 21	2 · 46	1 · 81
2 · 22	1 · 47	3 · 82
4 · 25	1 · 48	1 · 95
4 · 27	1 · 56	73 · 100
4 · 29	1 · 61	75 · 101
2 · 30	1 · 65	1 · 104
2 · 38	1 · 66	



Mod. No 224
Turmdrehkran
Grue à tourelle tournante
Crane with revolving jib

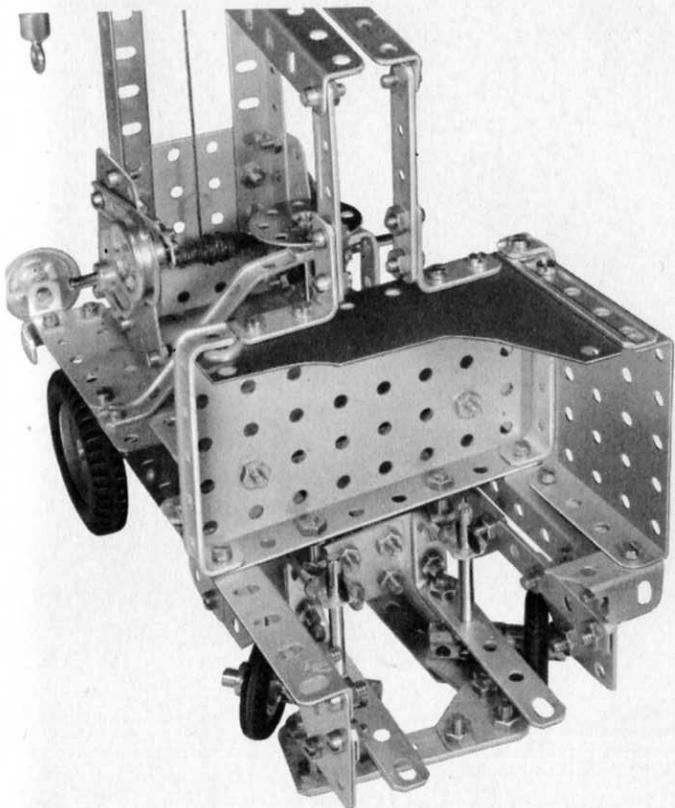
Mod. No 225
Autokran
Grue automobile
Crane truck

Unteransicht der Steuerung
 Dispositif de direction (vue dessous)
 Underneath the steering



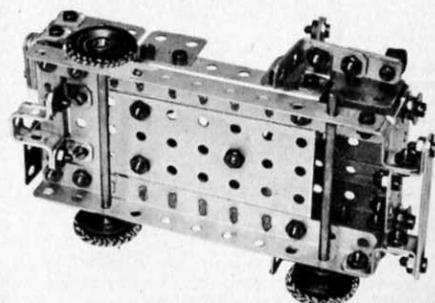
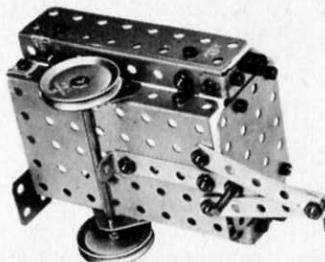
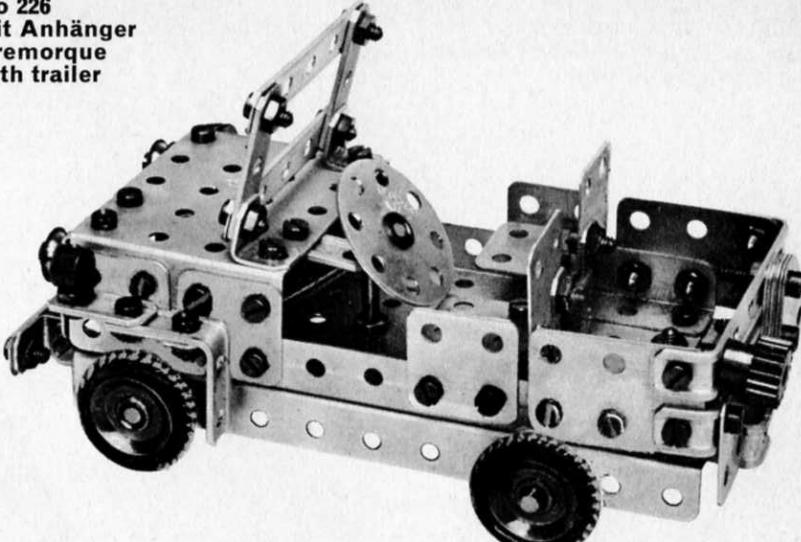
1 · 2	8 · 28	2 · 41	2 · 57	3 · 80
8 · 4	6 · 29	1 · 45	2 · 57a	2 · 81
7 · 7	2 · 30	2 · 46	4 · 59	5 · 82
2 · 14	2 · 31	1 · 47	1 · 61	1 · 95
4 · 19	2 · 32	1 · 48	1 · 65	1 · 96
2 · 20	1 · 33	2 · 50	1 · 66	142 · 100
2 · 21	1 · 36	4 · 52	2 · 72	167 · 101
2 · 22	2 · 38	1 · 55	4 · 73	7 · 102
4 · 25	1 · 39	4 · 56	5 · 73a	2 · 104
9 · 27	2 · 40	2 · 56a	1 · 77	

Mod. No 226
Jeep mit Anhänger
Jeep à remorque
Jeep with trailer



Aus Kasten 2 gebaut
von der Rückseite
Vue de derrière de la direction
Rear view of the steering

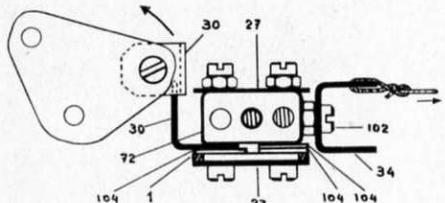
- 2 · 1
2 · 2
7 · 4
2 · 14
4 · 19
2 · 20
6 · 25
12 · 26
4 · 27
2 · 28
2 · 29
18 · 30
2 · 31
2 · 32
1 · 33
2 · 34*
3 · 38
1 · 39
1 · 45
1 · 46
1 · 47
1 · 48
2 · 55*
4 · 56
4 · 56a
2 · 57
1 · 61
1 · 65
2 · 73
1 · 81
3 · 82
2 · 95
110 · 100
116 · 101
2 · 102



Ansicht von unten
Vue de bas
Bottom view

Mod. No 227
Raketen-Abschußbasis
Rampe de lancement de fusées
Launching platform

Detailzeichnung des Schubslittens
 Vue détaillée du chariot propulseur
 Detail drawing of rocket mount



- A Kurbel für die Neigungseinstellung
- B Spannvorrichtung
- C Startauslösung
- D Schubslitten
- E Gleitschienen

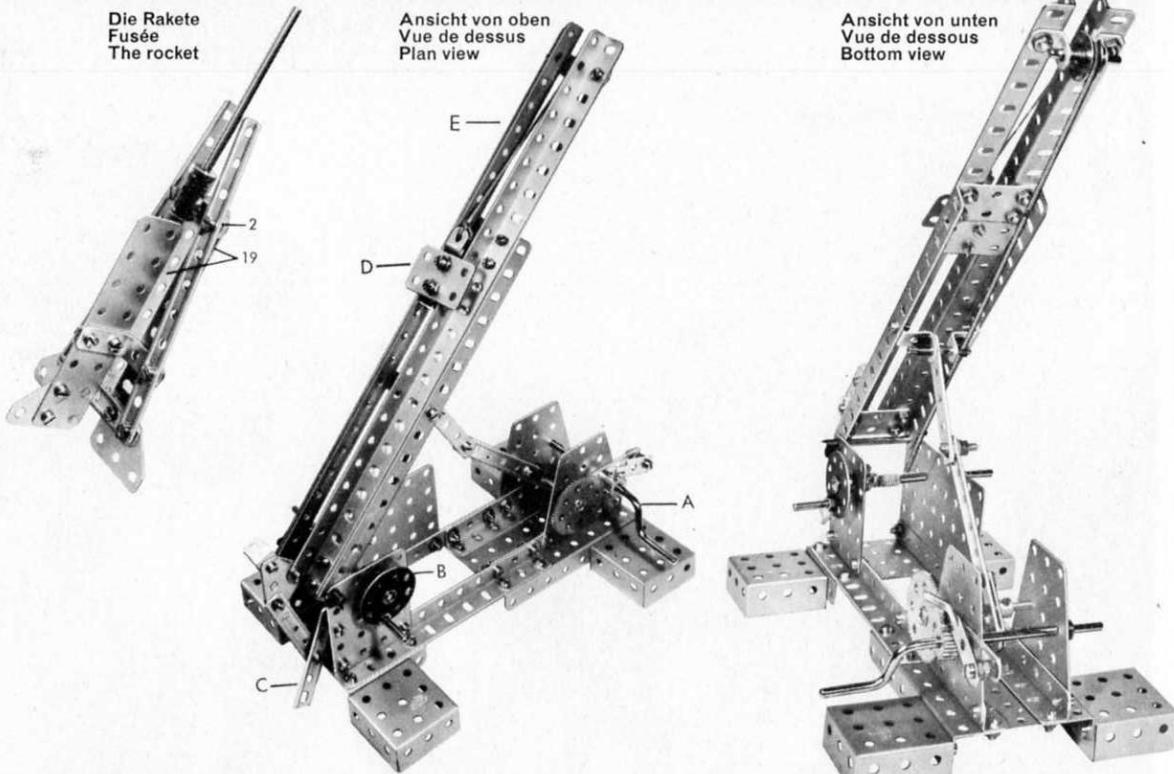
An der Spannwelle B wird eine Schnur von ca. 20 cm und am Schubslitten D eine solche von ca. 6 cm Länge befestigt, die dann durch 3 ineinandergehängte Spiralfederli Nr. 71 verbunden werden.

Der Schubslitten D muß vor dem Zusammenschräuben der beiden Gleitschienen E zwischen diese eingelegt werden.

Die Rakete
 Fusée
 The rocket

Ansicht von oben
 Vue de dessus
 Plan view

Ansicht von unten
 Vue de dessous
 Bottom view



- A Manivelle pour le réglage de l'inclinaison
- B Dispositif de tension du ressort
- C Levier de déclenchement
- D Chariot propulseur
- E Glissières

Fixer une ficelle de 20 cm de longueur environ à l'arbre du tendeur de ressort B et une ficelle de 6 cm de longueur environ au chariot propulseur D, puis relier ces deux ficelles entre elles au moyen de 3 ressorts à spirales no 71 fixés l'un à l'autre.

Le chariot propulseur D doit être placé entre les deux glissières E avant de les visser entre elles.

- A Crank for inclination
- B Cocking mechanism
- C Firing mechanism
- D Rocket mount (sled)
- E Rails

At the axe of the cocking mechanism a cord approx. 8" long, and at the rocket mount a cord approx. 2,4" long are to be fitted. These are then connected with three springs no. 71.

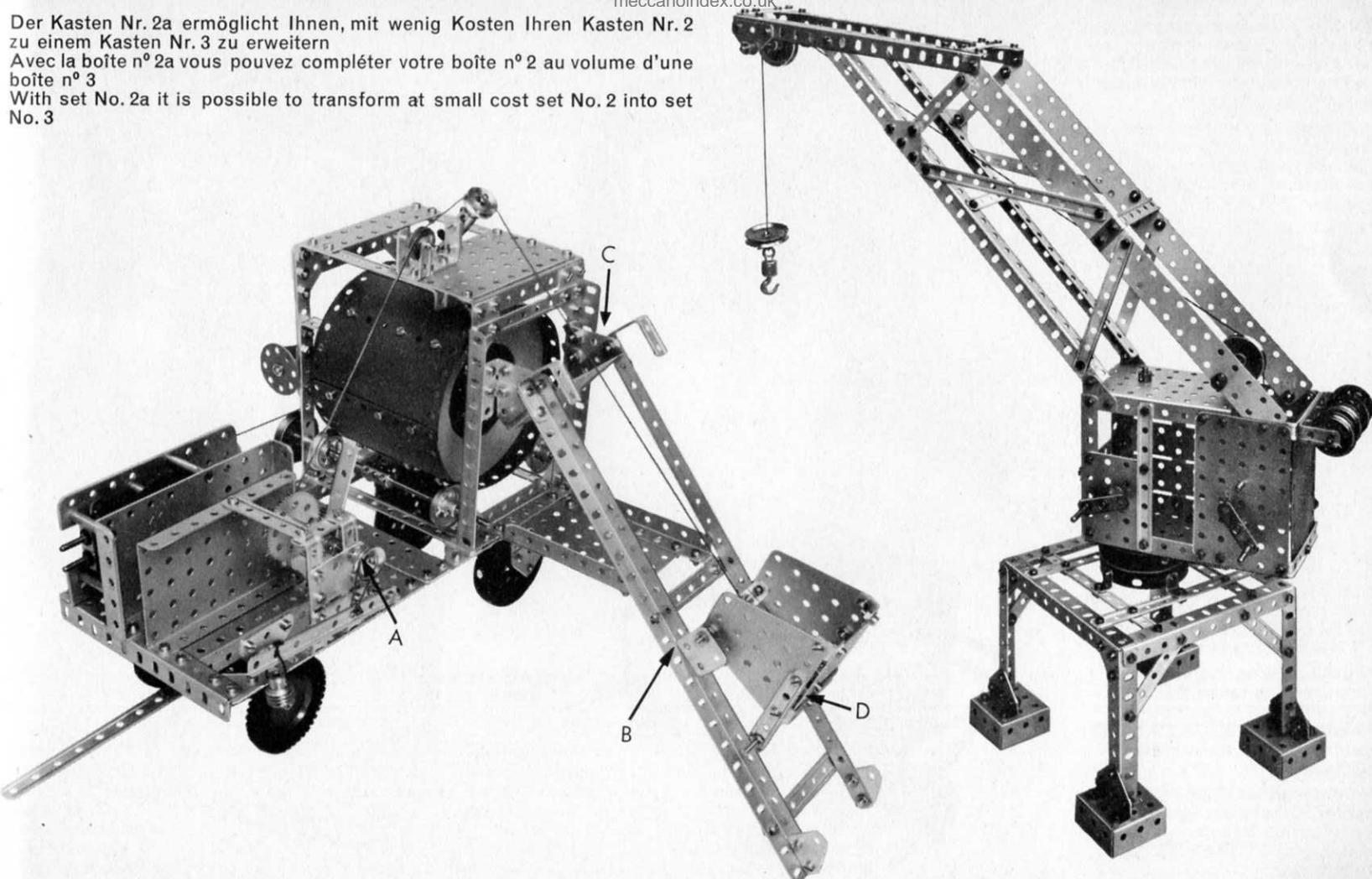
The rocket mount must be placed between the two rails before they are screwed together.

1 · 1	4 · 27	2 · 50	1 · 77
1 · 2	2 · 28	1 · 55	2 · 80
5 · 4	1 · 29	1 · 56	2 · 81
1 · 7	4 · 30	1 · 61	2 · 82
2 · 10	2 · 31	1 · 65	1 · 92
1 · 14	2 · 32	1 · 66	1 · 95
4 · 19	1 · 34	3 · 71	4 · 98
2 · 20	1 · 45	2 · 72	67 · 100
2 · 21	1 · 46	4 · 73	77 · 101
2 · 22	1 · 47	4 · 73a	3 · 102
1 · 25	1 · 48	1 · 75	5 · 104

Der Kasten Nr. 2a ermöglicht Ihnen, mit wenig Kosten Ihren Kasten Nr. 2 zu einem Kasten Nr. 3 zu erweitern

Avec la boîte n° 2a vous pouvez compléter votre boîte n° 2 au volume d'une boîte n° 3

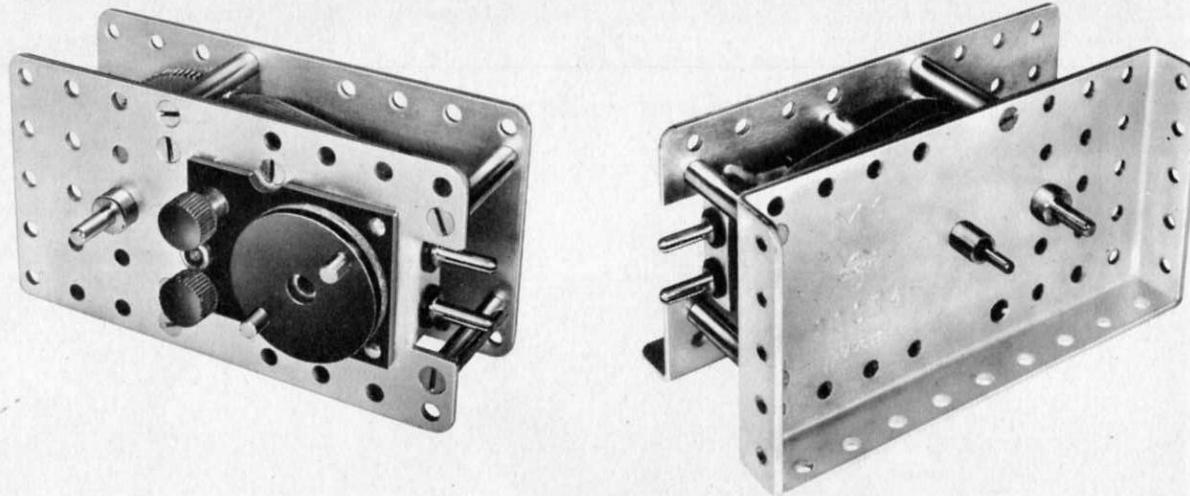
With set No. 2a it is possible to transform at small cost set No. 2 into set No. 3



Die STOKYS-Betriebsmodelle machen noch mehr Vergnügen, wenn sie mit einem STOKYS-Elektromotor oder -Federmotor angetrieben werden.

Les modèles d'engrenages font encore plus de plaisir, s'ils sont actionnés par un des moteurs électriques ou à ressort STOKYS.

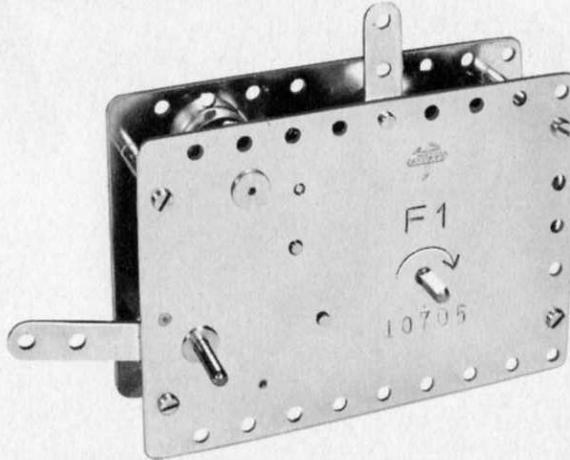
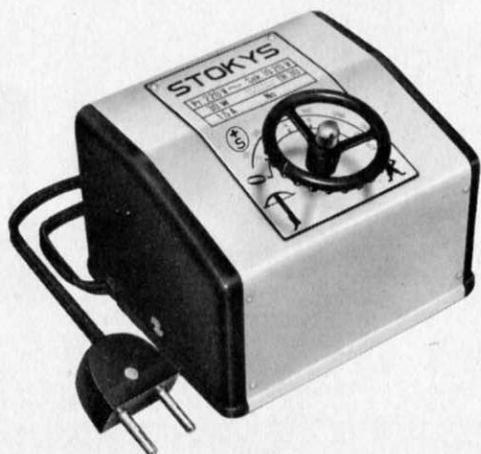
The STOKYS models can be driven by STOKYS electric and spring motors, which will make them even more attractive and interesting.



Zum Betrieb der STOKYS-Elektromotoren 20 Volt dient der STOKYS-Transformator TR 30 für Lichtanschluß.

Pour la mise en marche des moteurs électriques STOKYS de 20 volts, on se sert du transformateur STOKYS TR 30 pour le raccord au courant d'éclairage.

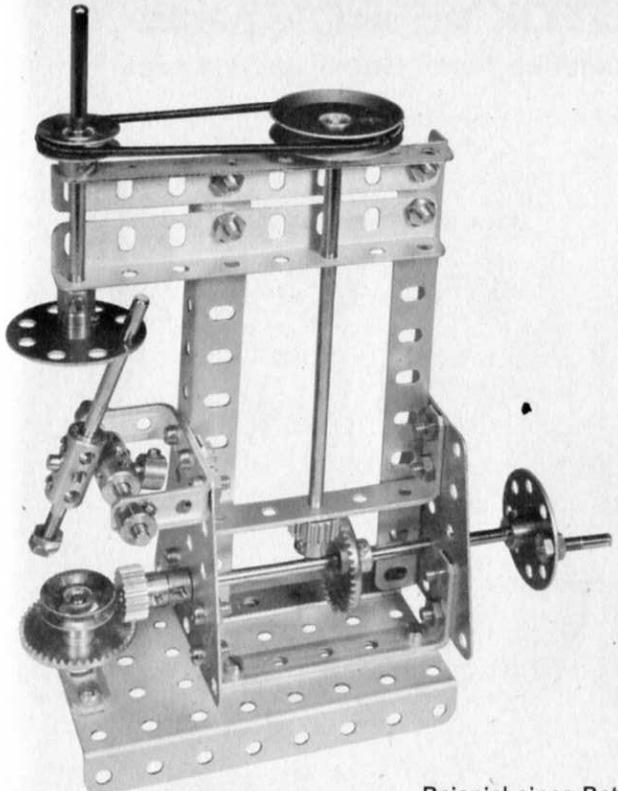
For driving the STOKYS 20 volt electric motors the light current must be transformed by means of a STOKYS TR 30 transformer.



Verlangen Sie Prospekte!

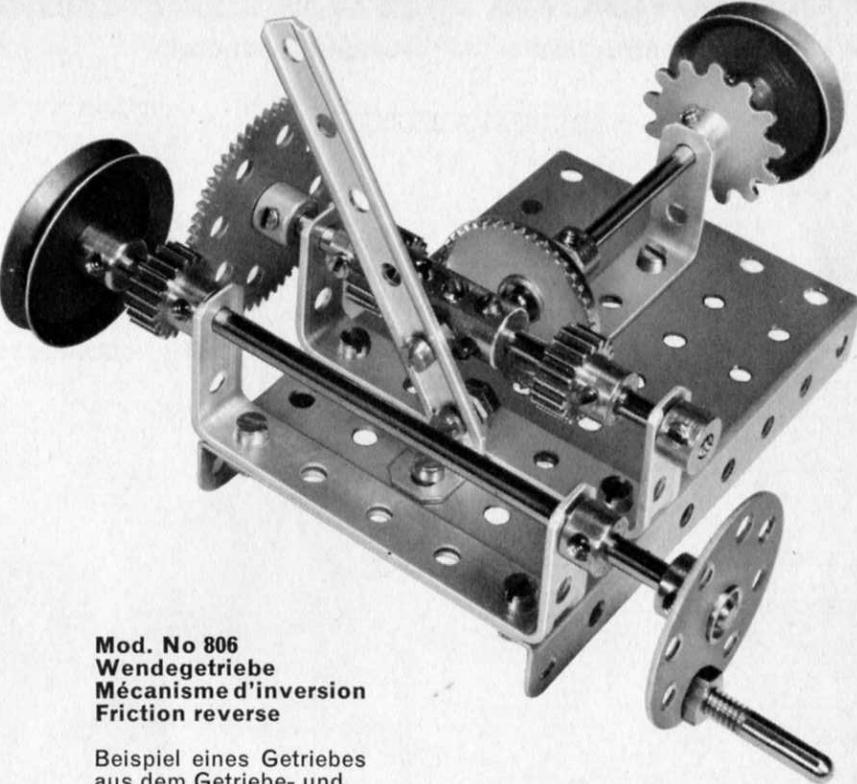
Veuillez demander des prospectus!

Ask for prospectus!



Mod. No 813
Mischmaschine
Mélangeuse
Mixing machine

Beispiel eines Betriebs-
modells aus Kasten 0
und Getriebekasten G1
gebaut.
Exemple d'un modèle
construit avec le contenu
de la boîte 0 et de la boîte
d'engrenages G1.
Example of a model con-
structed with set 0 and
gear set G1.



Mod. No 806
Wendegetriebe
Mécanisme d'inversion
Friction reverse

Beispiel eines Getriebes
aus dem Getriebe- und
Experimentierkasten G1
gebaut.
Modèle d'un engrenage
construit avec le matériel
de la boîte d'engrenage
et de matériel expéimen-
tal G1.
Example of gearing con-
structed with gear- and
experimental set G1.

Pièces STOKYS

Pièces de construction

STOKYS-Einzelteile

Konstruktionsteile

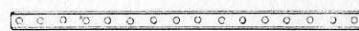
meccanoindex.co.uk

STOKYS single parts

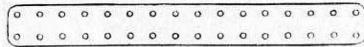
Constructional parts



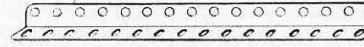
4a



11



16



21



27



26



28



29



25



25a



25b



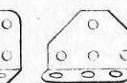
26a



26b



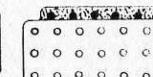
27b



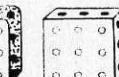
29a



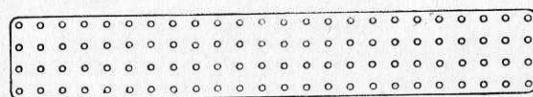
99



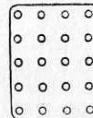
99a



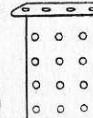
98



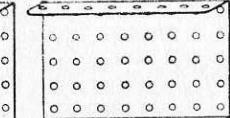
133



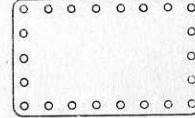
48



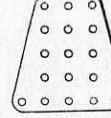
46



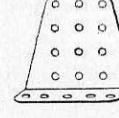
45



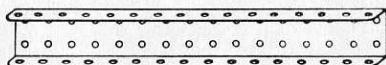
52



50



50a



142



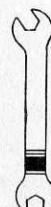
109



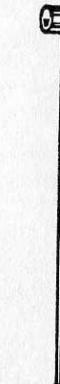
105



105a



106



106a



104



101

51b



51c



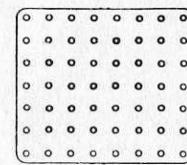
102



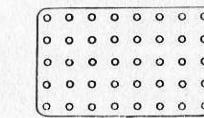
100



103



44



47



39



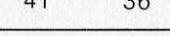
38



34



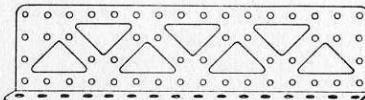
33



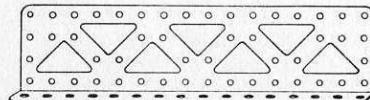
32



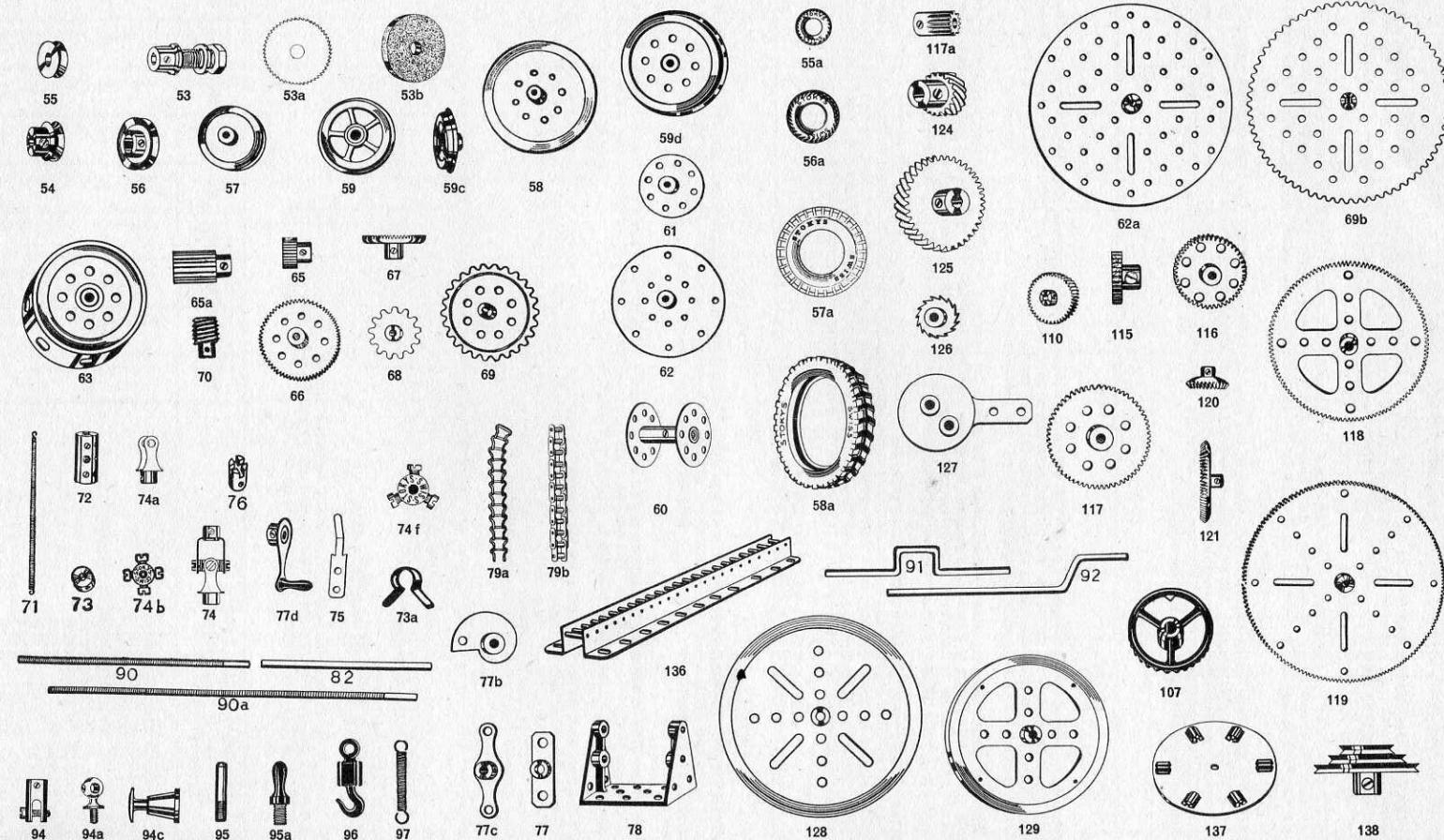
31



152



157



Die **STOKY-S-Metallbaukästen** sind in sechs Kastengrößen (Grundkasten Nr. 00-4) erhältlich. In jedem Kasten befinden sich die nötigen Werkzeuge und eine reich illustrierte Bauanleitung mit vielen interessanten Beispielen. Schon mit dem kleinsten Kasten lassen sich viele lehrreiche und hübsche Betriebsmodelle bauen. In jedem nächsten Kasten befinden sich mehr und neue Bauteile.

Die STOKYS-Ergänzungskästen (a) ermöglichen die Erweiterung jedes STOKYS-Grundkastens in die nächstfolgende Kastengröße. Sie enthalten den Unterschied des Inhaltes von je zwei verschiedenen Kastengrößen. Der Kasten Nr. 0 kann also mit einem Ergänzungskasten Nr. 0a in einen Kasten Nr. 1 verwandelt werden, dann mit einem Nr. 1a in einen Nr. 2 usw. bis zur grössten Nummer.

Die STOKYS-Getriebe- und Experimentalkasten: G1 (kleines Modell) und G2 (grosses Modell) passen als Zusatzausstattung zu allen STOKYS-Metallbaukästen. Sie enthalten eine Zusammensetzung der am meisten gewünschten und benötigten mechanischen Teile, die es ermöglichen, vorhandene Modelle auf interessante Art weiter auszudauen und zu mechanisieren. Das dazugehörige Anleitungsblatt zeigt überdies, wie mit Hilfe dieser Kästen gleichzeitig viele sehr lehrreiche physikalische und mechanische Versuche ausgeführt werden können.

Les boîtes de constructions mécaniques STOKY sont livrées en six grandes boîtes différentes (boîtes fondamentales nos 00-4). Dans chaque boîte on trouve les outils nécessaires et un carnet illustré d'introduction dans la manière de procéder, avec beaucoup d'exemples intéressants et instructifs. De bons modèles se laissent construire déjà du contenu de la plus petite boîte. Dans chaque boîte de grandeur supérieure il y a des pièces nouvelles en plus grand nombre.

Les boîtes de constructions supérieure, STOKYS (A) rendent possible l'extension des boîtes fondamentales, n° O, puis n'importe quelle grandeur à la grangeure suivante. Elles contiennent la différence des pièces entre deux boîtes fondamentales. De cette manière la boîte n° 1 sera complétée à la boîte n° 1 au moyen de la boîte supplémentaire n° 1A, etc., jusqu'à la grandeur la plus haute.

Les boîtes d'engrenages et de matériel expérimental STOKYS G1 (petit modèle) et G2 (grand modèle) s'adaptent comme boîtes supplémentaires à toutes les boîtes de constructions mécaniques STOKYS. Elles contiennent un assortiment riche de pièces mécaniques nécessaires et le plus demandées; elles rendent aussi possible l'extension des modèles et l'installation de toutes les constructions. Le carnet va ajouter montre d'une façon claire et instructive comment on peut procéder à la construction de nouveaux modèles et à la démonstration d'expériments physiques et mécaniques variés.

meccanoindex.co.uk

Inhalt der Metallbaukästen
Contenu des boîtes
Contents of the sets of met-

Die Abbildungen der Einzelteile befinden sich auf den Illustrations des piéces détachées zu trauen.

Les illustrations des pièces détachées se trouvent à la fin de l'ouvrage.

THE JOURNAL OF CLIMATE

19	8-Löch-Winkelschienen
20	16-Löch-Winkelschienen
21	24-Löch-Winkelschienen
22	32-Löch-Winkelschienen
23	Kleine Verbindungsplatte abgeschrägt
25	Kleine Verbindungsplatte quadratisch
26	Große Verbindungsplatte rechteckig
27	Große Verbindungsplatte 1 mal abgeschrägt
28	Große Verbindungsplatte 2 mal abgeschrägt
29	Winkel kleine 1x1-Löch
30	Winkel grosse 2x2-Löch
31	Winkel Z-Form
32	Winkel-Biegel Form mit 2 Oval-Löchern
33	Winkel U-Form kleine 1x1x1-Löch
34	Winkel U-Form hohe 2x1x2-Löch
35	Winkel U-Form 2x3x2-Löch
36	Winkel U-Form 2x3x2-Löch
37	Winkel U-Form 2x5x2-Löch
38	Winkel U-Form 1x5x1-Löch
39	Winkel U-Form 1x8x1-Löch
40	Winkel U-Form 1x4x1-Löch
41	Winkel U-Form 0x2x2-Löch
45	Platten 5x8-Löch doppelt abgeborgen
46	Platten 5x4-Löch doppelt abgeborgen
47	Platten 5x8-Löch flach abgeborgen
48	Platten 5x4-Löch flach abgeborgen
49	Lagerplatten flach, konisch
50	Biegsame Platte 5x8-Löch
51	Kleine Schnurrolle 12 mm
52	Schnuraufrad 20 mm mit Nabe
53	Gummipinnes zu Nr. 56 passend
54	Schnuraufrad 35 mm mit Nabe
55	Gummipinnes zu Nr. 57 passend
56	Seilrad 60 mm mit Nabe
57	Gummipinnes zu Seilrad 60 mm passend
58	Eisenbahrrad mit Spurkranz und Nabe
59	Kleine Planscheibe 35 mm mit Nabe
60	Grosse Planscheibe 60 mm mit Nabe
61	Universallrad mit Nabe und Kugellager
62	Kugeln zum Universallrad, Sätze
63	Kleines Zahnräder 14 mm
64	Grosses Zahnräder 40 mm
65	Kronenzahnrad 30 mm
66	Kettenzahnrad 26 mm zum direkten
67	Stellring mit Stellschrauben
68	Ausweichkammern für alle Zahnräder
69	Zahnradstelleiter für alle Zahnräder
70	Kraenkupplung (1 Paar)
71	Spiral-Treibriemen zum Zusammenhängen
72	12-Löch-Kupplung mit 3 Stellschrauben
73	Stellring mit Stellschrauben
74	Ausweichkammern für alle Zahnräder
75	Zahnradstelleiter für alle Zahnräder
76	Kraenkupplung (1 Paar)
77	3-Löch-Profil mit Nabe
78	Universal-Wellenbock
79	STOKYS-Gelenkkette zu Nr. 68 und 69 passend
79a	STOKYS-Drahtkette zu Nr. 68 und 69 passend
80	Achse 3 cm
81	Achse 5 cm
82	Achse 8½ cm
83	Achse 12 cm
84	Achse 15 cm
85	Gewindedicke 10 cm
91	Kurbelweite 9 cm
92	Handkurbel 12 cm
93	Pleustangenkopfprofil
95	Handgriff mit Gewinde
96	Kranhaken mit Gewicht
97	Zugfeder
98	Füsse für Konstruktionen
80	Achse 3 cm
81	Achse 5 cm
82	Achse 8½ cm
83	Achse 12 cm
84	Achse 15 cm
85	Gewindedicke 10 cm
91	Kurbelweite 9 cm
92	Handkurbel 12 cm
93	Pleustangenkopfprofil
95	Handgriff mit Gewinde
96	Kranhaken mit Gewicht
97	Zugfeder
98	Füsse für Konstruktionen
100	Normalschrauben
101	Normalmuttern, Sechskant
102	Verlängerte Schrauben
103	Unterlegscheiben
104	Schraubenzieher
105	Mutterenschlüssel, doppelt, abgeborgen
110	Zahnrad 27 mm
1002	Schrauberdosen
1034	Anleitungsbuch für Kasten Nr. 3-4
1100	Anleitungsbuch für Kasten Nr. G 1 und G 2
163	Kasteninhalt, Teile
162	326
163	586
162	258
163	167
162	437
163	1186
162	107
163	190

Änderungen vorbehalten. — Marke, Muster und Modelle gesetzlich geschützt.
Sous réserve de modifications — Marque, échantillons et modèles déposés.
Liable do alterações. — Trade mark, patterns and models deposited.



Made in Switzerland

Viele geschickte Hände und modernste Maschinen arbeiten für Dich in der STOKYS-Fabrik.

Beaucoup de mains habiles et un équipement tout moderne assurent la qualité supérieure des STOKYS.

GEBR. STOCKMANN AG — LUZERN

At STOKYS' factory a trained, efficient staff and the most up-to-date machines are at work for you.